

## Echtpaar Cruijff aan aanslag ontkomen

BARCELONA - Op een werkelijk miraculeuze wijze zijn Johan en Danny Cruijff in de nacht van maandag op dinsdag aan een aanslag ontkomen. 's Avonds om half tien meldde zich een naar nu pas bekend is, veertigjarige Nederlander bij de flat van de familie Cruijff in de Calle Los Caballeros in Barcelona. In vloeiend Spaans vroeg hij aan de huisbewaar-

der, die erop toeziet dat geen vreemde personen de lift instappen, of hij een pakje bij het echtpaar Cruijff mocht afleveren.

De huisbewaarder die het niet vertrouwdde belde Danny Cruijff, die de man even later via de huistelefoon te woord stond. Toen deze in vloeiend Nederlands Danny Cruijff ervan over-

tugde dat hij iets belangrijks had af te geven, gaf zij de man toestemming naar boven te komen. Met een pistool in de hand dreigde hij Danny Cruijff de huiskamer in, waar Johan naar de tv zat te kijken. Hij sommeerde beiden op de grond te gaan liggen en vroeg om een touw. Daarmee wilde hij Johan vastbinden. Cruijff die erg rustig bleef probeerde een gesprek met

de vreemdeling aan te knopen en toen dat lukte, kon zijn vrouw de huiskamer uittrennen en om hulp roepen. Buren van de familie Cruijff en de huisbewaarder konden de man toen overmeesteren. Achteraf bleek dat het pistool niet geladen was.

Over de motieven van deze aanslag wenste de Spaanse politie geen me-

dedelingen te doen. Wel verklaarde zij dat de veertigjarige Nederlander geestelijk gestoord was. Het echtpaar Cruijff heeft geen enkel letsel overgehouden van deze aanslag. In overleg met de politie is besloten tot een strenge bewaking van huize-Cruijff over te gaan.

## commentaar

### Sprekende cijfers

Zuiver rekenkundig vertolkt de miljoenennota een uitgave per inwoner omgerekend van bijna 7.000 gulden. Kijken we naar het tekort op de begroting dan is er per inwoner een schuld van iets minder dan 900 gulden. Met 14 miljoen - want dat is zo ongeveer het inwonertal van ons land - vermenigvuldigd, komen we aan enorme bedragen, die de regering van nu - maar ook die van straks - zal dwingen om de zuinigheid aan te prijzen als redmiddel voor onze welvaart. Dat is natuurlijk erg impopulair. Maar het nieuwe kabinet, dat met deze begroting zal moeten werken, draagt meteen een conflictsituatie aan in het sociaal-economische vlak. Want het is duidelijk dat de regeringspartners - zowel in het demissionaire als in het nog te vormen kabinet, als dwingend waarschuwing naar voren zullen laten komen dat er van een zogenaamde initiële loonsverhoging geen sprake kan zijn.

Zelfs over een te geven prijscompensatie liggen de standpunten van de sociale partners sterk uiteen. Zo'n formele stop op de lonen kan mogelijk leiden tot een kleiner wordend verschil tussen inflatiestijging en loonsstijging. Maar in hoeverre het kabinet - in zijn nieuwe samenstelling - dit redmiddel kan gebruiken hangt sterk af van de loononderhandelingen tussen de sociale partners.

Zelden is er een begroting geweest met in teite zo weinig beleidsformuleringen. Hoe kan het ook anders bij een demissionair kabinet. Maar zelden ook zijn de cijfers op zich zelf zo sprekend geweest.

B.R.

## Miljoenennota voorspelt stijging werkloosheid Gas en tabak duurder

DEN HAAG/HEERLEN - Het aardgas wordt op 1 januari ruim drie cent per kubieke meter duurder. Een pakje sigaretten gaat vijftig cent in prijs omhoog en een pakje shag een dubbeltje. In totaal leveren deze maatregelen de schatkist een bedrag van 780 miljoen. Verdere belastingmaatregelen blijven achterwege volgend jaar. Wel komt er op korte termijn een verlichting van belasting- en premiedruk van rond 1 miljard om de koopkracht van de modale werknemer op peil te houden, die anders met 1,5 procent zou dalen. Dit is de kern van de miljoenennota.

De verhoging van de aardgasprijs wordt bereikt door optrekking van het BTW-tarief van vier naar acht procent. De verhoging van de stookkosten komt voor het gemiddelde gezin neer op 120 gulden per jaar. De verhoging is ook afgekondigd om het gebruik van energie te beperken. De aangekondigde verhoging van loon- en inkomstbelasting gaat volgend jaar niet door.

In de miljoenennota wordt een zeer somber beeld van de economie geschetst. De werkloosheid loopt volgend jaar op tot rond 250.000 en kan nog verder oplopen als de export zich niet volgens plan herstelt. De productiviteitsstijging blijft in 1978 beperkt tot 3 procent, waardoor er voor de gemiddelde werknemer volgend jaar weinig te verdienen is. Zonder nadere maatregelen gaat de modale werknemer er zelfs 1,5 procent op achteruit

en als hij recht heeft op een jaarlijkse (incidentele) loonsverhoging 0,5 procent. Daarom zal de regering binnen enkele weken een verlaging van de belasting of premiedruk afkondigen van rond 1 miljard.

Het (demissionaire) kabinet wil een stimuleringprogramma voor de economie uitvoeren ter grootte van 2 tot 2,5 miljard. Dat zal onder andere gebeuren door bedrijven die in moeilijkheden verkeren te steunen. De rijksbegroting sluit met een tekort van 12,5 miljard. De uitgaven bedragen 96,2 miljard en de inkomsten 83,7 miljard.

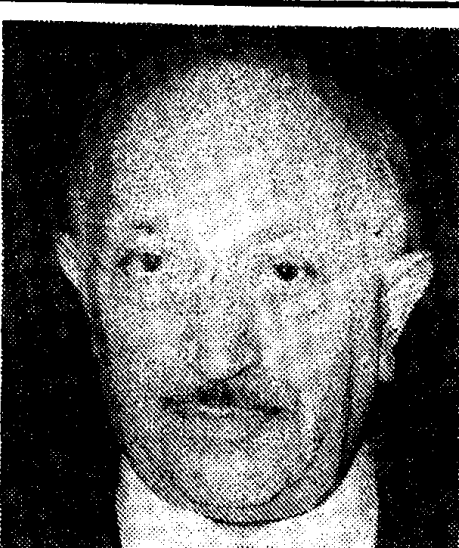
Minister Duisenberg van financiën stelt voor het indienen van de T-biljetten, waarmee loonbelasting en AOW-premie kan worden teruggevraagd, te beperken. De inflatiecorrectie gaat volgend jaar voor tachtig procent door. Volgend jaar zal waarschijnlijk ook het nieuwe systeem van kinderbijslag en -aftrek worden ingevoerd, waardoor de schatkist 300 miljoen kan krijgen. Volgens minister Duisenberg geeft de inflatie aanleiding tot minder pessimistische beschouwingen. Een voortgezette afzwakking van het prijsstijgingstempo tot ongeveer zes procent lijkt mogelijk in 1978, terwijl de loonsstijging tot 7,5 procent zou kunnen teruglopen. Mocht het nog lang duren voor een nieuwe regering tot stand komt, dan zal het demissionaire kabinet enkele maatregelen uit de begroting uitvoeren, aldus premier den Uyl.

De sociale partners, vakbeweging en werkgevers, zijn erg somber over het komende jaar. De FNV en het CNV willen dat de koopkracht tot en met de modale werknemer gehandhaafd blijft en de werkgevers willen dat er een ander economisch beleid gevoerd wordt met extra steun voor de export. Werkgevers en werknemers geloven dat de begroting op veel punten nog te optimistisch is.

### Vorster neemt onverwacht besluit Verkiezingen in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG - Geheel onverwachts heeft gisteren de Zuidafrikaanse premier Vorster in een verklaring voor de binnen- en buitenlandse pers in Pretoria meegedeeld dat het parlement zal worden ontbonden en dat 30 november nieuwe verkiezingen zullen worden gehouden. De laatste verkiezingen in dit land werden in april 1974 gehouden.

Politieke waarnemers en diplomaten in de Zuidafrikaanse hoofdstad menen dat de regering Vorster dit besluit heeft genomen onder de toenemende druk van buiten om veranderingen in Zuid-Afrika door te voeren. Zowel in de Verenigde Naties, die vandaag met hun vergaderingen in New York zijn begonnen, als ook in de Europese Gemeenschap, die pas een soort „gedragscode" voor Europese firma's in Zuid-Afrika heeft opgesteld, wordt de eis voor binnenlandse veranderingen met de dag groter.



Simon Wiesenthal  
tip aan Nederlandse justitie



### Vijf gedetineerden aan de haal uit Haarlemse gevangenis

HAARLEM - Uit het huis van bewaring aan de Harnen Jansweg in Haarlem zijn gistermiddag rond kwart voor vijf drie gedetineerden ontsnapt. Zij hebben zich volgens de eerste berichten te voet in de richting van de binnenstad begeven.

De drie ontvluchte mannen zijn de 25-jarige J.T. uit Den Haag, verdacht van diefstal, de eveneens 25-jarige M.G. uit Dordrecht, verdacht van overtreding van de A.H. uit Rotter-

dam, ook verdacht van diefstal en de 31-jarige M.G. uit Dordrecht, verdacht van overtreding van de Opiumwet. Alle drie moesten zij nog worden berecht. Zij konden weggelopen via een lichte koker van de doucheruimte. Met behulp van een elektriciteitsnoer en een haak lieten zij zich van het dak zakken. Vervolgens gingen zij via een tuin en de buitenmuur kans weg te komen. Gisteravond laat waren zij nog steeds voortvluchtig.

SIMON WIESENTHAL LICHT DOOPCEEL

## Oorlogsmisdadiger in dienst bij NS

Van onze correspondent

WENEN-DEN HAAG - Officier van justitie mr. J. F. Hartsuiker gaat zich bezighouden met het inwinnen van informatie naar het verleden van de Hongaar Zoltan Papp. Nazi-jager dr. Simon Wiesenthal maakte de Nederlandse justitie er begin deze week op attent, dat de bij de Nederlandse

Spoorwegen werkende Papp een oorlogsverleden heeft, waarvoor hij niet geheel is bestraft.

Papp was in de oorlogsjaren als commandant van het kamp Pappa in Hongarije verantwoordelijk voor het transport van joden naar het concentratiekamp Auschwitz. Volgens Wiesenthal heeft hij talrijke mensen de dood ingejaagd en daarnaast gruwelijke folteringen bedreven. Daarvoor werd hij in Boedapest tot acht jaar gevangenisstraf veroordeeld, waarvan hij er vijf uitzat. Papp ontsnapte uit de gevangenis tijdens de Hongaarse opstand van 1956. Hij vluchtte naar Nederland, waar hij

in 1960 bij de Spoorwegen emplace vond. Thans werkt de 62-jarige dr. Papp als controleur op de afdeling inkoop, een functie van „goed middelbaar niveau", zoals een woordvoerder van NS zei. Volgens de woordvoerder is besloten dat Papp voorlopig niet op zijn werk zal verschijnen.

Mr. Hartsuiker is inmiddels begonnen met het inwinnen van informatie over de Hongaarse jurist. Hij wil ondermeer nagaan in hoeverre Papp zijn straf heeft uitgezeten, en hoe oud het vonnis is. Daar de strafbare feiten niet in Nederland zijn gepleegd, is een veroordeling hier onwaarschijnlijk, zo zei hij. Mogelijk is wel dat hij uitgeleverd wordt, maar dat hangt ondermeer van Hongarije af, aldus de Amsterdamse officier van justitie.

### Rien één dag lakei

Prinsjesdag was gisteren een grote dag voor de bekende illustrator en tv-persoonlijkheid Rien Poortvliet. Als lakei voor een dag mocht Rien (rechtstreeks naast prins Bernhard) naast de koets lopen. Dat alles in het kader van de voorstudies, die hij maakt voor een boek over paarden. Volgend jaar hoopt hij daarmee op de markt te komen. In het boek zal hij ook de nodige aandacht wijden aan Prinsjesdagpaarden. Prins Bernhard en Rien zagen elkaar gisteren overigens niet voor het eerst. Zij zijn al jaren jachtvrienden.

- België ook in herfst tuk op toeristen pag. 2
- Peppi en Kokki nog jaren paraat pag. 9
- Jan Modaal balanceert op het slappe koord van de nul-lijn pag. 11
- Grote Nederlandse deelname aan Parijs-Brussel pag. 21

### Namen zesling vandaag bekend

LEIDEN - Hedenmiddag zullen de namen bekend worden gemaakt van de zondagmorgen in het Leidse Academisch Ziekenhuis geboren zesling. De vader van het zesal-Nijssen moet zijn kinderen dan bij de burgerlijke stand hebben laten inschrijven. De kinderen maken het goed en de toestand van de moeder laat niets te wensen over. Als alles goed gaat, mag de moeder over twee weken het ziekenhuis verlaten. De kinderen zullen minstens nog drie maanden in het ziekenhuis moeten blijven.

### Debat over begroting

DEN HAAG - In afwachting van een nieuw kabinet zal de Tweede Kamer het debat over de begroting '77-'78

uitstellen. De vergadering zou oorspronkelijk worden gehouden op 11 tot en met 13 oktober.

De Tweede Kamer heeft weinig behoefte met deze regering over de begrotingsplannen te praten. Het kabinet is immers demissionair en zo doende kan men geen ingrijpende voorstellen doen. Het parlement wacht nu de regeringsverklaring af, die zal worden afgelegd bij het eerste optreden van het nieuwe kabinet in de Kamer.

(ADVERTENTIE)

**euroboot**

20 t.m. 25 september 1977

- Binnen en buiten exposities
- Van rubberboot, zeilboot tot motorjacht
- Eigen Eurohaven
- Accessoires
- Dagelijkse demonstraties

**Openingstijden**  
11.00-21.00 uur.

**eurohal** maastricht



De troonrede van koningin Juliana is duidelijk in mineur. De eerste zin is veelbetekend: „De lange duur van de kabinetsformatie, na een verkiezingstijd, die toch door velen als duidelijk is ervaren, wekt onder de huidige omstandigheden begrijpelijke bezorgdheid." Het is een eenvoudige en juiste constatering. Het is alleen de vraag of de koningin deze woorden namens de regering dient uit te spreken of dat het misschien toch beter zou zijn geweest als dit constaterende verwijs - want zo komt het over - niet door de koningin zou zijn uitgeproken. Zeker, een demissionaire minister-president, die gelijktijdig bezig is als informateur met dr. Verhagen aan een nieuw kabinet, kan bij wijze van spreken alleen al met zich zelf een hele discussie voeren, waarom de kabinetsformatie zo lang duurt. Maar toch, de bezorgdheid uitge-sproken door de vorstin, over de bijna hocus-poetsachtige wijze waarop geformeerd wordt, krijgt een te groot accent in de totaliteit van de hele Nederlandse problematiek. Formeel is er natuurlijk een groot verschil tussen het demissionaire kabinet en een nieuw kabinet. Maar de kernproblemen op sociaal-economisch terrein, op het gebied van de werkloosheid, onderwijst zijn zo in en in bekend en doorwroet, dat het er in praktische zin niet toe doet wie er nou aan het Nederlandse ziekebed staat. „De oude dokter of zijn jonge zoon", dat is haast niet te begrijpen. Het is de strenge, haast overdreven spelregels van de politiek, geen mogelijkheid te vinden is om van het laatste overloze bekrachtigen over te gaan op samen vechten tegen de malaise. Ik weet wel, dat dat allemaal keurig uit te leggen is. Alleen de gewone, normale burger, wat dat niet. Goede morgen regereerden, geeft de burgers eens wat moed.

### Het weer

LIMBURG Overwegend droog met af en toe wolkenvelden maar ook zonnige periodes. Zwakke tot matige wind uit noordelijke richtingen. Middagtemperatuur rond 16 graden.

Donderdag: aanhoudend droog met zonnige periodes en weinig verandering in temperatuur.

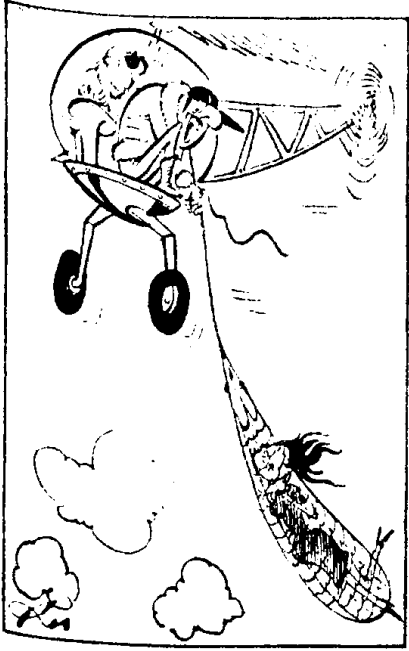
VANDAAG: zon op: 7.24 onder: 19.41  
maan op: 16.18 onder: 1.00

MORGEN: zon op: 7.25 onder: 19.39  
maan op: 17.00 onder: 1.00

### Woordenboek

De Amerikaanse professor Marron Fort is gereed gekomen met een woordenboek van de Oostfriese taal. Hij heeft daar in zijn kwaliteit van gasthoogleraar aan de universiteit van Oldenburg een jaar aan gewerkt. Het woordenboek bevat ongeveer 15.000 woorden en uitdrukkingen alsmede een verzameling begrippen uit de landbouw en het turfsteek. Het werk zal nog dit jaar worden uitgegeven, maar of de prof daar veel van zal worden is nog de vraag. Tijdens zijn onderzoek is de heer Fort er namelijk ook achter gekomen, dat de Oostfriese taal, die hij zo lysterig heeft gecatalogiseerd, nog slechts door een paar honderd mensen wordt gesproken.

Lufthansa zoekt  
1000 stewardessen



Deze rliagt goed...

Rechtstreeks van importeur.  
**Electronische orgels**  
de allernieuwste  
**WURLITZER**  
model W625 **16.900.-**  
Zie, hoor en speel hem in onze showroom de nieuwe dimensie in geluid  
Nieuwe model W9 **3.295.-**  
• de grootste keus • de beste service •  
ook HUIR met recht van koop  
**van URK**  
SINCE 1898  
Rotterdam, Westersingel 42, tel. (010) 36 35 00  
Levering en onderhoud door geheel Nederland.  
Dagelijks geopend van 9 - 17.30 uur.  
Vrijdag koopavond van 19 - 21 uur.



# België ook in herfst en winter tuk op toeristen

door Will J. Poulssen

Nog altijd is België een geliefd vakantie-land voor de Nederlanders. Het blijkt weer eens uit de cijfers die het Commissariaat-Generaal voor Toerisme onlangs heeft gepubliceerd. Zij geven aan dat in 1976 niet minder dan 2.118.000 overnachtingen op naam van onze landgenoten kwamen. Maar eventjes 115.000 meer dan in 1975. Het was dan ook niet zo verwonderlijk, dat we verleden jaar de eerste plaats bezetten vóór Duitsland (1.401.243) en Engeland (1.187.283), waar toch ook nogal wat „reisduiven” wonen.

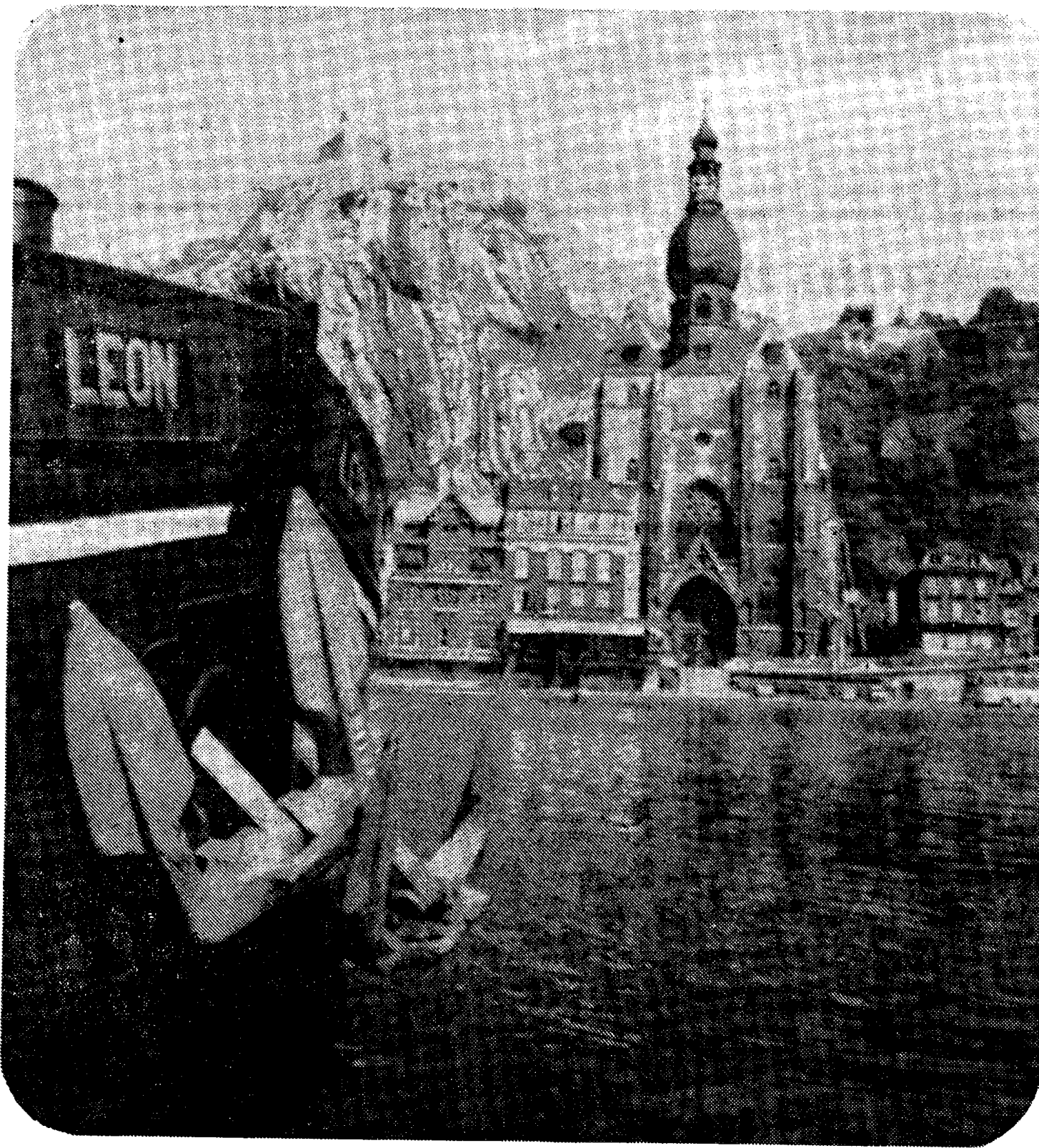
Nu dient gezegd dat België zich op het gebied van het toerisme niet onbetuigd laat. We mogen dan steeds klaar staan met Belgenmoppen, laat onze Zuidersburen maar schuiven. Zij laten zich heus wel iets invallen om de toeristen aan te trekken en aangenaam bezig te houden. Dit kan helaas niet worden gezegd van een groot aantal

toeristische „neringdoenden” in bepaalde streken van ons land. Krantenartikelen hebben weer eens aan het licht gebracht hoe bekaaid buitenlandse gasten de laatste maanden er vaak zijn afgekomen in voornamelijk onze kuststreken.

## Brochure

Nu het grote vakantie seizoen voorbij is staat België alweer klaar om ook in de herfst en winter attractief te blijven voor binnen- en buitenlandse. Vers van de pers ligt voor me een geïllustreerde brochure van 28 pagina's met de titel „België uit en thuis”. Hierin staan een groot aantal mogelijkheden voor weekenden en dagtochten nu het herfst en winterseizoen 1977/1978. De hotelarrangementen geven naast lagere prijzen voor overnachting vaak aantrekkelijke extra's, die al dan niet in de prijs van het arrangement zijn inbegrepen.

De prijzen gelden over het algemeen tot de lente van 1978, met uitzonderingen van de periode tussen kerstmis en nieuwjaar. Verder dient gezegd dat service en BTW in de prijzen zijn inbegrepen, doch de kosten van drank bij de maaltijden meestal niet. Vooral in de provincies Luik en België-Luxemburg (dicht bij Limburg dus) is het aanbod van de speciale arrangementen bijzonder groot. Vooral gastronomische weekenden nemen een belangrijke plaats in. Zo kunt u zich bijvoorbeeld in Hotel Thomas 4750 Bütgenbach, telefoon 080-446118, tot 31 december van vrijdagmiddag tot zondagmiddag of van zaterdagmiddag tot zondagmiddag culinair laten verwennen. In het eerste geval betaalt u f 1.900 tot 2.000 Bfrs en in het tweede 1.150-1.250 Bfrs per persoon. In Nederland geld liggen de bedragen dus tussen ongeveer f 80 en f 140. Voor beide arrangementen geldt dat u op zaterdagavond het gastronomisch diner geserveerd krijgt. Verder zijn in de prijzen overnachtingen, ontbijten en maaltijden inbegrepen. Als specialiteiten staan op de kaart wild en forel.



• Ook Dinant is een van die mooie plaatsen waar België terecht trots op mag zijn.

## Kleinste stad

In Durbuy - de kleinste stad van de wereld, zuid-westelijk van Spa - heeft Hotel des Roches (Grand Place 96, 5480 Durbuy, telefoon 086-211168) een aardig arrangement. Voor een kort weekend met een gastronomisch diner van vijf gangen betaalt u 2.000 Bfrs (ongeveer f 140) per persoon.

tje. Dit allemaal voor de som van 1.200 Bfrs per persoon (ongeveer f 84). Kinderen tot twaalf jaar genieten reductie. Dit arrangement is geldig tot eind 1978 met uitzondering van de oudejaarsfeesten.

Het „Syndicat d'Initiative” (VVV) in La Roche-en-Ardenne doet bijzonder zijn best om gasten te trekken. De bezoekers, die staan ingeschreven in zeven bepaalde hotels van het „groene vakantieoord”, krijgen allemaal toegangskaarten voor de ruïnes van de middeleeuwse burch en het recreatiecomplex „Plateau de Deister”

(met o.a. wildpark). Elke zaterdagmiddag verzamelen de gasten van de hotels zich in het wildpark, waar zij na een welkomstdrankje onder leiding van een gids het natuurgebied van het „Plateau de Deister” verkennen (gedeeltelijk met een toeristentreinje).

## Volop keuze

Al naar gelang het hotel waar men wenst te vertoeven kan men een keuze maken uit een ontspanningsweekende, een natuurarrangement, herfst- en winterplezier, een gastronomisch of een Ardennenweekende, dan wel een weekende vol gezondheid. De prijzen variëren tussen 1.800 Bfrs. (ongeveer f 128) en 2.800 Bfrs. (ongeveer f 196) per persoon. Elk arrangement geldt van vrijdagavond tot en met zondagmiddag en houdt in: veel wandelen en lekker eten. Diverse hotels serveren wildschotels en bij het natuurarrangement staat zelfs een maaltijd bij een houtvuur in de bossen op het programma.

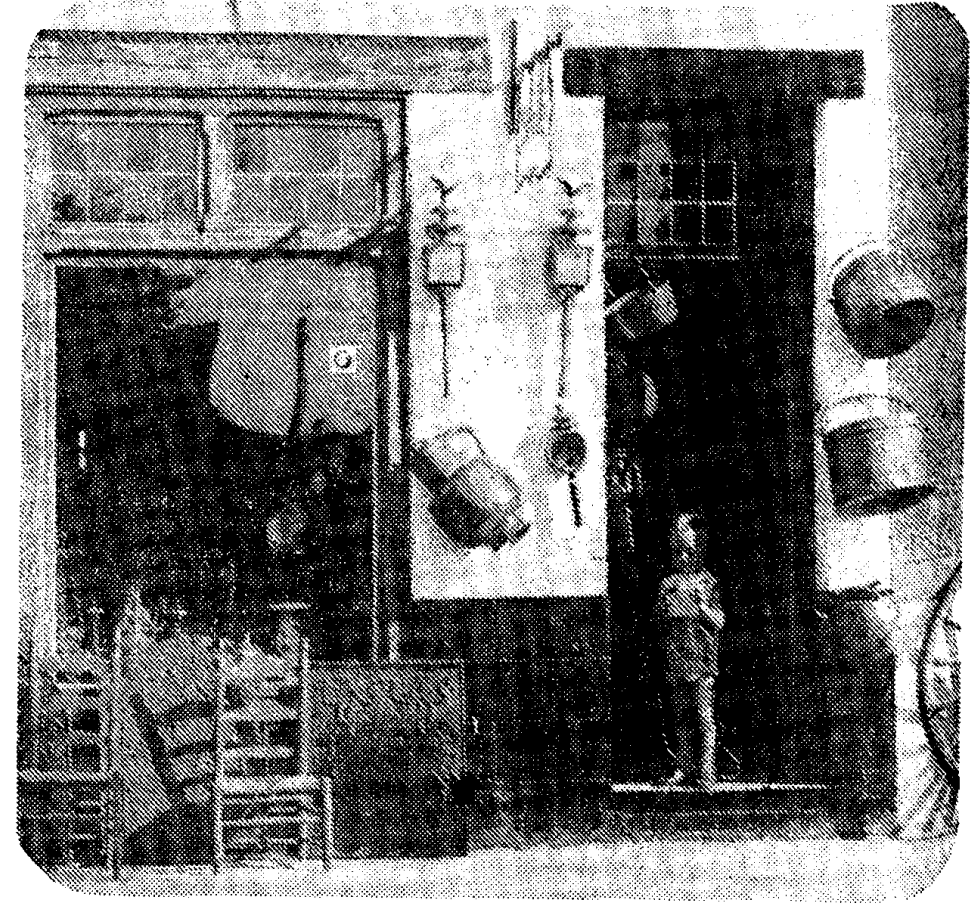
Met bovenstaande beschrijvingen heb ik getracht u een beeld te geven van de mogelijkheden voor een leuk weekendje bij onze burens de Belgen. Het zou te ver voeren alle hotels uit de meer dan zeventig plaatsen, die in de brochure vermeld staan en hun arrangementen de revue te laten passeren. Hebt u echter interesse in zo'n weekendje vraag dan bij het Nationaal Belgisch Verkeersbureau „België uit en thuis” aan. Het adres luidt: Leidseplein 7, Amsterdam, telefoon 020-251251. De brochure is gratis verkrijgbaar.

• Goed eten en drinken is de Belgen wel toevertrouwd, vandaar dat zij veel gastronomische arrangementen aanbieden.

## Eindredactie

Tijdje Vrij

Will J. Poulssen



• Aan antiekzaken is er ook in België geen gebrek.

(ADVERTENTIE)

Royco presenteert vijf smakelijk vernieuwde soepen

Royco ossestaartsoep, kerriesoep, koningsnasoep, aspergesoep en rundvleessoep. Finer van samenstelling en rijker van smaak.

NU TIJDELIJK f 0,95 per zakje



## Op de korte toer...

☆ Liefhebbers van wandelen kunnen ook in oktober nog ruimschoots actief zijn. Zondag 2 oktober wordt in Gulpen de Kastelentocht gehouden. De afstanden bedragen 5, 10, 15, 20 en 35 km. Inlichtingen kan men telefonisch krijgen onder nummer 04450-1762. In Schaesberg vindt 16 oktober de najaarswandeloct plaats over 5, 10, 15, 20 en zelfs 50 km. Voor inlichtingen even bellen naar: 045-414616.

☆ Wie van niet alledaagse markten houdt kan in de eerste week van oktober in Belgisch-Limburg eens gaan kijken. In Bree begint maandag 3 oktober om 9.00 uur de geitenmarkt. Woensdag 5 oktober dient Bilzen zich aan met de traditionele jaarmarkt.

☆ Liefhebbers van kunst kunnen tot oktober elke zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur in Antwerpen de kunstmarkt bezoeken. Officieel heet deze markt „Openluchtatelier” en zij wordt gehouden op de Dageraadplaats. Men kan er kunstenaars aan het werk zien en hun afgewerkte kunstwerken bewonderen.

☆ Van 21 tot en met 26 oktober vindt in de Eurohal te

Maastricht een „Hobbybeurs” plaats. Het is een consumentenbeurs voor doe-het-zelf en creatieve vrijetijdsbesteding. Zij is geopend van 11.00 tot 21.00 uur.

☆ Bij de stations van de Belgische Spoorwegen kan men het hele jaar door tegen een sterk verlaagde prijs een retourkaartje kopen voor „een dag aan zee” of „een dag in de Ardennen”. De prijs is afhankelijk van het station waar men vertrekt. De folder „Een dag aan zee/Een dag in de Ardennen” is verkrijgbaar bij N.M.B.S. Handelsagentschap, Frankrijkstraat 85, 1070 Brussel en bij de grote Belgische stations.

☆ In de maand oktober heeft in Brussel weer het tweejaarlijkse festival „Europalia” plaats. Het is ditmaal gewijd aan de Bondsrepubliek Duitsland en omvat onder andere een dertigtal tentoonstellingen. De belangrijkste zijn „De reis van Albrecht Dürer door de Nederlanden”, „Jugendstil”, „Twaalf hedendaagse Duitse schilders” en „Naïve schilderskunst”. In het kader van „Europalia 1977” vinden er ook concerten plaats, treden toneelgezelschappen op en is er een retrospectieve van de film sinds 1955.

## recept

Pereijs met chocolade-saus

Los 150 g suiker op in een kwart liter kokend water. Schil vier mooie handperen, halveer ze en verwijder het klokhuis. Snijd ze in plakken. Laat de plakken peer in het suikerstroopje boven laag vuur zacht worden en wrijf ze dan door een zeef. Laat het vocht snel tot de helft inkoken, boven fel vuur. Klop een achste liter slagroom stijf. Meng het ingekookte vocht door de peremoes en voeg een eetlepel citroensap toe en, als het mengsel is afgekoeld, de slagroom. Schep het in een vriesvak van uw koelkast. Zorg dat uw koelkast vrij is van ijsafzetting en dat de diepste vrieskasttemperatuur staat ingesteld. Reken op minstens drie uur vriezen en schep het ijs nu en dan eens om. Smelt een paar bittere repen chocolade in enkele lepels sterke, hete koffie en giet deze warme saus over het ijs, vlak voor het opdienen.

Wina EORN

## puzzel van de dag

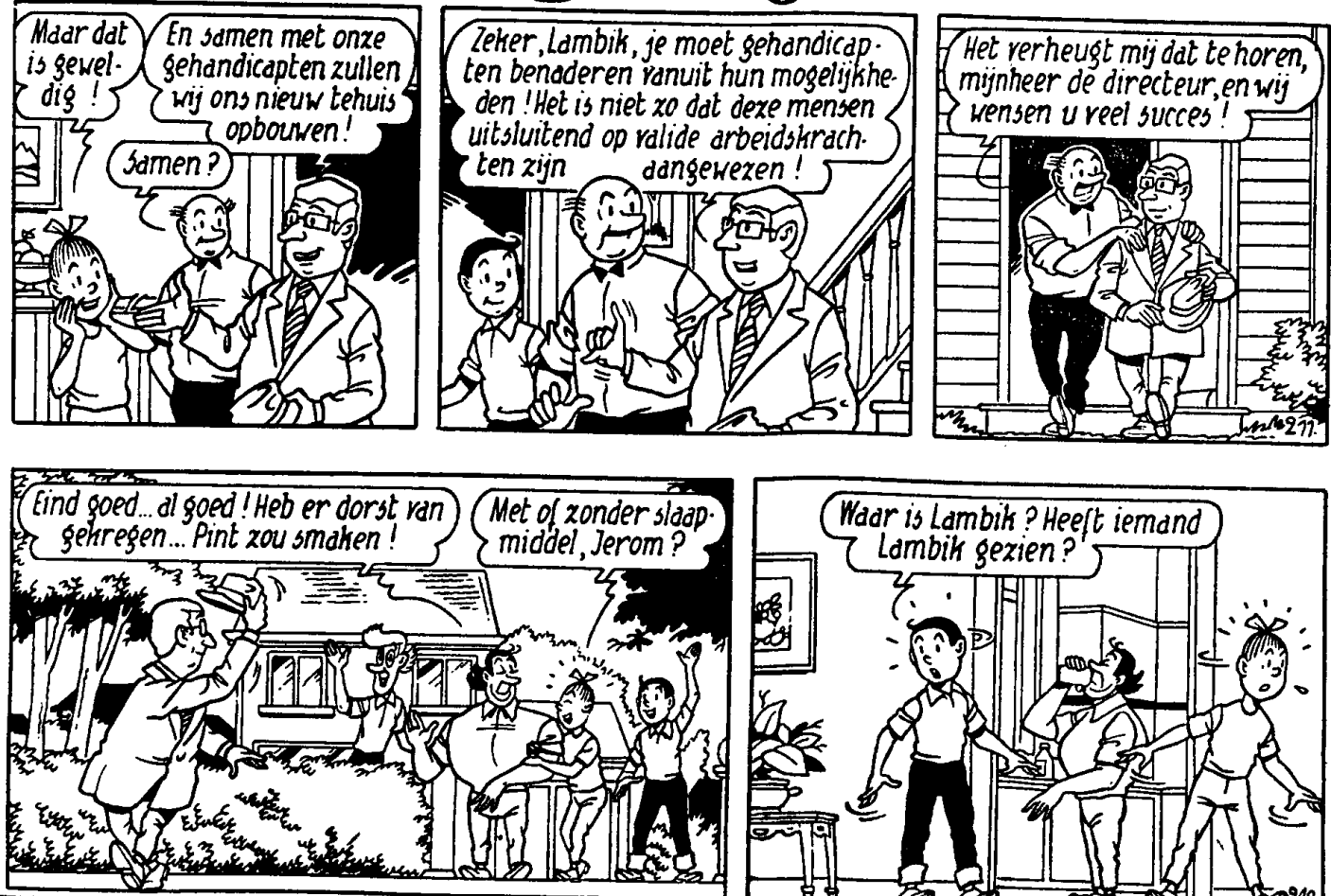
beroep	nimbus	inhoudsmaat boonv. klier	lust
groen blivende plant			voeg- woord
kil		een zekere	
		bijb. figuur	halfaap
			licht- paars
ijzerh. grond			
bloem			gram
			tel- woord
levens- leer avond (Fr.)			Fr.lid- woord
soort ver- lich- ting		Perzië	

Oplossing  
van  
gisteren

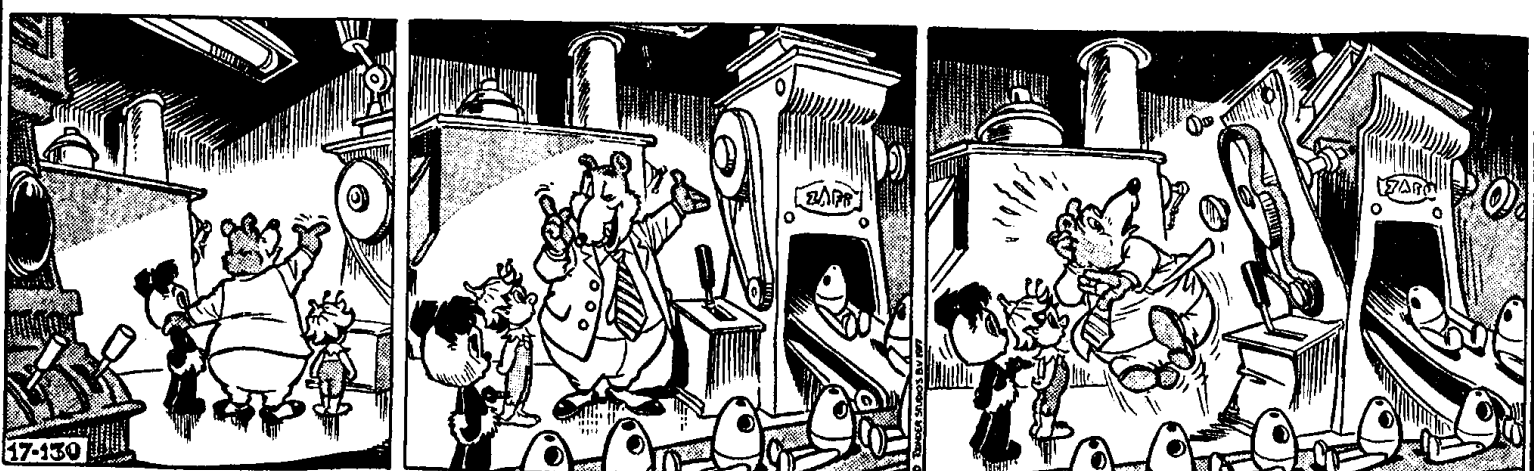
- k - k - a - - o  
kalender  
- meikers  
- eed - l - p  
- briket - e  
- j - g - t - a - d  
- a - e - t - n - e - e  
- s - n - i - k - k - e - n

## de Efteling-elfjes

Suske en Wiske



## Panda en de deugziener



Direkteur Grapper voerde zijn bezoekers de fabriekshal in en toonde vol trots de machines die daar stonden. „Kijk,” sprak hij. „Hier worden onze kleinste speelgoedertjes gemaakt. Op splinternieuwe apparatuur. Het beste

van het beste. Hier staat een reuze investering, dat begrijp je.” Terwijl hij een ingewikkelde uitleg ging geven over de kosten van mallen en vormen, produktietijden en snelheden per uur, keek Hop Hep belangstellend rond en

daarop begon de poppenmachine in elkaar te zakken. „Er zit ondeug in,” verklaarde hij hoofdschuddend. „Dat zag ik. En ondeug vergaat dat is nu eenmaal zo.”



VANDAAG  
de dag

## Kalkar

KALKAR - De gemeenteraad van Kalkar heeft de minister van Buitenlandse Zaken van de deelstaat Noordrijnland-Westfalen, de liberaal Burkhard Hirsch, gevraagd het markplein van Kalkar niet beschikbaar te stellen voor de grote manifestatie van zaterdag as. tegen de bouw van de snelle kernreactor in deze plaats aan de Rijn.

## Gedragscode

BRUSSEL - De negen EG-regeringen willen bedrijven die dochterondernemingen in Zuid-Afrika hebben, er toe brengen de apartheid in de bedrijven uit te bannen. De ministers van Buitenlandse Zaken van de EEG zijn het gisteren in Brussel eens geworden over een gedragscode voor de vestigingen van EG-bedrijven in Zuid-Afrika.

## Ontploffing

BRISTOL - Vijf mensen zijn gisterochtend vroeg om het leven gekomen door een ontploffing in een Indisch restaurant in Bristol. De oorzaak van de explosie is nog niet bekend. Het eetruimte en de erboven gelegen woningen brandden binnen een half uur uit.

## Aardschok

JAKARTA - Op de Molukken heeft zich een aardbeving voorgedaan met een sterkte van 6,2 op de schaal van Richter. Een half uur later volgde een tweede schok met een kracht van 5,5. Volgens de Indonesische geofysische dienst is lag het gebied van de schok 75 km ten noorden van het eiland Ceram. Er zijn geen berichten ontvangen over eventuele slachtoffers of schade.

## Bomaanslag

BARCELONA - Bij een bomaanslag op het kantoor in Barcelona van het schieds tijdschrift „El Papis“ zijn gisteren een vrouw om het leven gekomen. De vrouw die bij het blad werkte, nam het pakje in ontvangst waarin de bom zat. Het ontplofte in haar handen. Er zijn ook verscheidene gewonden gevallen, onder wie een vrouw, die door een raam op de derde verdieping naar buiten werd geslingerd en op het dak van een geparkeerde auto terecht kwam.

## Shellstaking

LE HAVRE - Het conflict dat sinds een week drie tankers van Shell/Maritime in Rotterdam en twee Franse havens heeft stilgelegd is in een impasse geraakt. Een eerste gesprek tussen directie en de vakbonden, dat in Parijs plaatsvond, leverde niets op. De bonden besloten de staking voort te zetten. De drie getroffen schepen zijn de „Leda in Fos-sur-mer in Zuid-Frankrijk, de „Dolabella“ in Verdun, en de „Latona“ in Rotterdam.

## Vrijgelaten

LIMA - De hoge commissarissen van de Verenigde Naties voor politieke vluchtelingen, Gilles Ciccotti, die maandagochtend in Lima door zeven Chileense politieke vluchtelingen was gegijzeld, is later op de dag vrijgelaten. Dat gebeurde nadat hij had voldaan aan de eis van de Chileenen de Verenigde Naties in Genève te beloven om hun situatie uiteen te zetten.

## Atoomclub

LONDEN - De Verenigde Staten, de Sovjetunie en 13 andere (waaronder Nederland) hooggetechnologiseerde landen zijn gisteren in Londen een tweedaagse bijeenkomst begonnen ter versterking van de waarborgen tegen de verspreiding van kernwapens. Aan de bijeenkomst, die uiterst geheim is, wordt deelgenomen door hooggeplaatste functionarissen en kerndeskundigen.

## IPU-conferentie

SCHIPHOL - Om deel te nemen aan de 64ste jaarvergadering van de interparlementaire unie, die dit jaar in Sofia wordt gehouden, is dinsdagmiddag een uit elf leden bestaande delegatie van Nederlandse parlementariërs van Schiphol naar Bulgarije vertrokken. De delegatie staat onder leiding van het VVD-tweede kamerlid mr. C. Berkhouter.

## Verkeersdoden

DEN HAAG - In 1976 werden in Nederland 54.323 verkeersongevallen geregistreerd als gevolg waarvan 2432 mensen om het leven kwamen. Het aantal verkeersdoden was daarmee 3,9 procent hoger dan in 1975. Zeer sterk nam het aantal ongevallen toe waarbij alcoholgebruik werd geconstateerd: van 3449 in 1975 tot 4585 vorig jaar (toeneming met 33 procent). Het aantal ongevallen waarbij de politie proces verbaal opmaakte wegens alcoholgebruik, steeg zelfs met 44 procent (1580 tegen 2282).

## Oproer fini

OPORTO - Twaalf opstandige gedetineerden in de gevangenis van Custolas, bij Oporto hebben gisteren na een gijzelingsactie van ruim 24 uur zich aan de politie overgegeven. De gevangenen hadden maandag hun bewakers en aantal gedetineerden en de gevangenisdirecteur na een schietpartij waarbij een man werd gedood en drie gewond, gegijzeld. Zij eisten voor hun vrijlating een vrij aftocht naar Angola of Marokko.

## Eis: 12 jaar

AMSTERDAM - „Ik heb hem niet dood willen steken“. Dit verklaarde de 26-jarige Amsterdammer B. H. voor de rechtbank in de hoofdstad, waar hij zich onder meer wegens doodslag moest verantwoorden. In de vroege morgen van 19 maart van dit jaar stak hij de 46-jarige Roy Scholte uit Krommenie bij het Centraal Station met een stiletto in de hartstreek waardoor deze even later overleed. De officier van justitie, mr. R. B. M. Berger, eiste twaalf jaar gevangenisstraf met aftrek tegen hem.

## Uitkeringen aan koninklijk huis

DEN HAAG - Uit de gisteren bij de Tweede Kamer ingediende begroting 1978 voor de uitkeringen aan de leden van het koninklijk huis blijkt, dat de geraamde bedragen een stijging hebben ondergaan vergeleken bij de raming-1977.

De uitkering aan koningin Juliana wordt voor volgend jaar geraamd op f 4.712.000 (raming 1977 f 4.450.000, vermoedelijk beloop 1976 f 4.233.279). De uitkering aan prins Bernhard is in 1978 f 919.000 (1977 f 872.000 en 1976 f 824.808).

De uitkering aan prinsessen Beatrix is voor 1978 geraamd op f 1.079.000 (1977 f 1.021.000 en 1976 f 972.075). De uitkering voor prins Claus is in 1978 f 963.000 (1977 f 911.000 en 1976 f 864.809).

## 27 religieuze bewegingen zijn in Oeganda verboden

## Amin spreekt banvloek uit

NAIROBI - Oeganda heeft gisteren 27 religieuze bewegingen, waaronder de Baptistische missie, de Zevende-dagsadventisten en het Leger des Heils, verboden.

Radio Kampala meldde dat de activiteit van die organisaties „niet bijdroeg tot de veiligheid van Oeganda“. De radio citeerde een woordvoerder van het ministerie van binnenlandse zaken die zei dat Oeganda, „onder het verstandige leiderschap van president Amin de vrijheid van godsdienst voor vier „erkende“ godsdiensten heeft gewaarborgd. Deze godsdiensten zijn de Kerk van Oeganda, die de Anglicaanse of Episcopale kerk is, de r.k. kerk, de Islam en de Oegandese Orthodoxe kerk die banden heeft met de Grieks-Orthodoxe kerk.

## Stijging prijzen zet door.

## Huizen duurder

UTRECHT - De koopwoningen zullen de komende jaren nog met 12 tot 15 procent per jaar in prijs stijgen. Van april tot augustus van dit jaar zijn de huizen met vijf procent in prijs gestegen. De gemiddelde prijs van een huis is op dit moment 229.000 gulden. Er is duidelijk een afvlakking van de stijging van de huizenprijzen, gelet op de gemiddelde prijsstijging van 25 procent per jaar in de jaren '75 en '76.

Dit zei de heer G. Chr. Smit, voorzitter van het hypotheekcentrum van de Nederlandse Bond van Makelaars (NBM) gisteren op een bijeenkomst te gelegenheid van de manifestatie „Koophuis '77“, die van 23 tot en met 27 september in de Jaarbeurs in Utrecht wordt gehouden. Verantwoordelijk voor de spectaculaire stijging van de gemiddelde koopprijs is volgens hem het tekort aan woningen in de vrije sector.

## Payot gaat door

GENEVE - De Zwitserse advocaat Denis Payot heeft gisteren in Genève meegedeeld dat hij zijn taak als contactpersoon tussen de Westduitse regering en de ontvoerders van de werkgeversvoorzitter Hans Martin Schleyer zal blijven waarmaken. Het was de eerste mededeling aan de pers van Payot sinds vrijdagavond.

## EHBO-ers

UTRECHT - Uit een onderzoek van de Stichting Sociaal Fonds Bouwnijverheid is gebleken, dat slechts bij zeven procent van de bouwondernemingen op alle daarvoor in aanmerking komende bouwobjecten een gediplomeerde EHBO'er aanwezig is. Zestig pro-



● De rode looper voor de Ridderzaal werd gisteren nog even „gebezemd“ voor dat de koningin arriveerde.

## Reacties op Miljoenennota overwegend terughoudend

## Wiegel: Drie moeten sociaal-economisch akkoord herroepen

DEN HAAG - De politieke partijen hebben overwegend terughoudend gereageerd op de nieuwe Miljoenennota. Algemeen wordt gesteld dat de nieuwe regering niet lang meer op zich kan laten wachten, omdat op korte termijn ingrijpende beslissingen moeten worden genomen.

Alleen de oppositionele VVD-fractie in de Tweede Kamer haalt fel uit tegen zowel de Miljoenennota als het sociaal-economisch akkoord, dat door PvdA, CDA en D'66 in de formatiebesprekingen is gesloten. De liberale fractieleider Hans Wiegel vindt dat de drie partijen hun akkoord moeten herroepen, omdat - zo meent hij - de overeenkomst op wrakke pijlers in drieland is gebouwd. De door PvdA, CDA en D'66 in het regeerakkoord opgenomen belofte om de werkloosheid naar 150.000 arbeidplaatsen terug te dringen, is volgens Wiegel een loze belofte. Meer bezuinigingen, een beperking van de bruto loonstijging en meer lastenverlagingen voor de werknemers zijn voor de VVD de enige middelen om de inflatie en de werkloosheid te bestrijden. De VVD verzet zich ook tegen de hoge aardgasprijs, die er, aldus Wiegel, alleen maar op gericht is om de schatkist te spekken. De liberalen willen dat dit geld via belastingverlagingen weer aan de mensen wordt teruggegeven. Een deel zou wel kunnen worden gebruikt voor onderzoek naar energiebesparingen.

De fractie van de PvdA vindt dat in elk geval de koopkracht van de grote massa der bevolking gehandhaafd moet worden. Zonodig moet het de missionaire kabinet al belastingverlagingen afkondigen. Het kabinet moet verder alles doen, zo zegt fractieleider van Thijn, om vormen van eerdijk delen van werk te realiseren en te garanderen dat winst ook wordt omgezet in werk. De PvdA gaat onder

voorwaarde dat de koopkracht van de burgers gehandhaafd blijft, akkoord met de verhoging van de aardgasprijs.

## „Realistisch beeld“

CDA-leider van Agt vindt dat de Troonrede een realistisch beeld geeft van de situatie en de te verwachten problemen. Wel zet hij vraagtekens bij het optimisme dat uit de Miljoenennota spreekt met betrekking tot de beïnvloedbaarheid van de incidentele loonsverhogingen en de exportverwachting. Hij dringt aan op een export-bevorderend beleid.

Jan Terlouw (D'66) zegt het te betreuren dat de begroting - door 's kabinet demissionaire karakter - niet kan bijdragen aan het tot stand brengen van structurele veranderingen, die nodig zijn om de economische toestand te verbeteren. Het voornemen van de regering tot lastenverlagingen heeft de steun van D'66, omdat het kan bijdragen aan een rendementsherstel voor het bedrijfsleven.

De PPR zet vraagtekens bij de voorgenomen belasting- en premieverlagingen. De radicalen vinden een scherpe beheersing van alle particuliere inkomens noodzakelijk ter voorkoming van een afbraak van de collectieve voorzieningen en een aantasting van de positie der zwaksten in de samenleving.

De GPV'er Verbruggen noemt de sociaal-economische paragraaf „een weinig geloofwaardige indruk“. Volgens hem worden de staatsstukken gekenmerkt door een gebrek aan idealen. „FSP'er van der Lek zei verbijterd te zijn door de voortgezette „aangescherpte“ bezuinigingen. SGP'er Abma vindt het geheel niet bemoedigend. Hij zegt: er valt weinig te ontdekken van matiging bij de regering zelf.



● Jacky, eergisteren vereeuwigd tijdens een filmkeuring in New York.

## Jacky erft miljoenen

ATHENE - Jacqueline Onassis krijgt 26 miljoen dollar (ongeveer f 62,5 mln.) uit de erfenis van wijlen de scheepsmagnaat Aristoteles Onassis. Dit is het resultaat van een onderhandse schikking tussen de erfgenamen, zo heeft gisteren een woordvoerder van de Onassis-stichting in Athene verklaard.

De erfgenamen zijn behalve Jacqueline, die eerder weduwe was van de vermoorde Amerikaanse president John F. Kennedy, de enige dochter van Onassis, Christina, en de genoemde stichting die in het leven is geroepen ter nagedachtenis van Alexandros Onassis, de enige zoon

van de multimiljonair, die in 1973 bij een vliegtuigongeluk om het leven kwam.



● Zo vader zo zoon. De heren de Gaay Fortman naast elkaar in de banken van de Eerste Kamer. Bas als PPR-senator en zijn vader als CDA-senator.



● Minister Duisenberg druk doende met het uitdelen van handtekeningen wordt het befaamde „koffertje“ door het open dak van zijn auto aangereikt.

ID  
commentaar

## Zesling

Aan de affaire met de Leidse zesling zitten heel wat bedenkelijke kanten. Om te beginnen: in medische kring verluist, dat een goed gynaecoloog zijn best doet te voorkomen, dat een met hormonen behandelde vrouw meer dan maximaal een twee- of drieling ter wereld brengt. Het staat te bezien of de Leidse artsen, die een vrouw die graag een kindje wilde hebben, maar er haar met zes „verrassen“, wellicht wilens en wetens, medisch-ethisch wel zo verantwoord gehandeld hebben.

De kans, dat een of meer van die kinderen dezer dagen nog het leven laat, is bovendien niet gering, en of het er nu één of zes waren bij de geboorte, de dood van een kind is voor de meeste ouders een heel tragisch gebeuren waar ze maar moeilijk mee leren leven. En dat risico hebben de Leidse artsen bewust willen lopen.

Een ander aspect werpt een nog schrillicht op de mentaliteit van de betrokken medici: het aantrekken van Cor Coster, bekend als schoonvader van Johan Cruijff en als handelaar in voetballers, om te zorgen dat de financiële gevolgen van de geboorte van een zesling enigszins worden opgevangen.

Zijn de wereldvreemde werkelijk zo naïef en wereldvreemd, dat ze niet geweten hebben wat de reputatie van Coster is? Weten ze werkelijk niet, dat er heel wat serieuze en beter met de materie bekende instanties in het land zijn dan Inter Football? Het lijkt erop of er voor de betrokken artsen maar twee informatiebronnen bestaan over het reilen en zeilen van de wereld, namelijk hun vakbladen en voetbalperiodieken.

Wereldvreemd is een uitdrukking die hier als vanzelf komt bovendien. Want men kan zich toch niet voorstellen, dat ze een jong en in de puberteit volkomen onervaren gezin wilens en wetens overleveren aan een niets ontziende poenjaer, die wellicht ook nog alleen uit is op publieciteit voor zichzelf.

Met het optreden van Coster is meteen al de zaak uit de hand gelopen, zoals te verwachten viel. De kinderen moeten in het ziekenhuis in de Burgerlijke Stand ingeschreven worden, vindt Coster. Want daar is de publieciteit in de hand te houden en kan de stunt dus met zekerheid aan de meest biedende worden verkocht. Het nieuws als pure handel: niet meer, zoals het in een vrij land hoort, toegankelijk voor iedereen.

De vader van de zesling heeft inmiddels - laat, maar dat is begrijpelijk - te kennen gegeven een beetje buiten de publieciteit te willen blijven. En terecht. Het zal toch al uiterst moeilijk zijn verder een „normaal“ bestaan te blijven leiden. Dat hebben andere „meelingen“ aan den lijve ondervonden, het lot van de Canadese Dionne-wijf uit de dertiger jaren staat velen nog levendig voor ogen.

Nee, de betrokken artsen hebben geen goede beurt gemaakt. Ferme jongens, stoere knapen, maar van zessen klaar is niet altijd zo positief te waarderen...

SB

## Mogelijk in Tanzania vermoord

## Onderzoek naar dood van Nederlandse vrijwilliger

DEN HAAG - De Nederlandse ambassadeur in de Tanzaniaanse hoofdstad Dar-es-Salaam, mr. J. C. van den Berg, stelt een onderzoek in naar het bericht dat de Nederlandse ontwikkelingswerker Michiel Boerman in Tanzania zou zijn omgekomen als gevolg van mishandelingen door

leden van de Tanzaniaanse burgerwacht.

Volgens de officiële lezing zou de 32-jarige Boerman, afkomstig uit Amsterdam, bijna vier weken geleden overleden zijn aan de gevolgen van een ongeval met zijn motorfiets. Collega's van de ontwikkelingswerker, die leraar electrotechniek was aan een technische school, beweren echter dat hij door „steniging“ om het leven zou zijn gebracht. Onduidelijk is nog of deze stening („stoning“) plaatsvond voor of na het motorongeluk.

## Britten hebben weer brood

LONDEN - Een staking van bakkersnachten die vele Britten tien dagen lang het brood „uit de mond stootte“ is geëindigd met een compromisakkoord tussen werkgevers en werknemers.

(ADVERTENTIE)

over OSRAM lampen gesproken... AEG-Amsterdam vertelt u er alles over!

**AEG**  
AMSTERDAM

**FLEUR OP**

Een bloemgroot bij tegenspoed.  
Fleur op Interflora staat er voor in.  
Koninginnegracht 135, Den Haag.  
Uw fleurig bloemist accepteert  
VNV geschenken als bloemencheque.

Een piloot verongelukt  
Botsing tussen straaljagers

SPANGDAHELM - Bij een botsing tussen twee F-14 Phantom jachtbomwerpers boven het zuidwesten van Duitsland is gisteren een Amerikaanse piloot om het leven gekomen en zijn drie andere vliegers veilig met valsechermen geland. Enkele boerderijen liepen lichte schade op. Beide toestellen deden mee aan een oefening van de Navo (Carbon Edge) die momenteel boven Zuidwest Duitsland wordt gehouden. Wrakstukken van beide vliegtuigen kwamen terecht op drie gebouwen in het dorp Weilen bij Tübingen en veroorzaakten kleine branden, die echter snel konden worden geblust.

## Anne Vondeling mag weer blijven

DEN HAAG - Dr. A. Vondeling wordt in het gisteren begonnen nieuwe parlementaire jaar weer voorzitter van de Tweede Kamer. Hij is daartoe, anderhalf uur na de plechtige opening van het parlementaire jaar, door de Tweede Kamer aan koningin Juliana voorgedragen. De voorzitter van de Tweede Kamer wordt bij koninklijk besluit benoemd.

## Aflossing van de wacht in senaat

DEN HAAG - Bij de aanvang van het nieuwe parlementaire zittingsjaar zijn gistermiddag in de Eerste Kamer 39 Kamerleden beëdigd. Een aantal van 24 van hen trad voor het eerst aan; de overigen betroffen herbenoemingen. Kamervoorzitter Thurlings sprak van een „massale aflossing van de wacht“, die - naar zijn mening - een grote belasting vormt voor de continuïteit in het functioneren van de senaat.



# MINISTER LUBBERS VINDT STIMULERING NODIG

## Onzekerheid over economie

DEN HAAG - De regering erkent dat er veel onzekerheid is in de verwachtingen voor de economie in 1978. De uitvoer liep in 1977 terug, kan mogelijk volgend jaar weer iets opleven, maar de binnenlandse consumptie zal weinig stijgen.

De vooruitzichten zijn weinig opwekkend en de kans op een nog teurderstellende ontwikkeling is aanwezig. De investeringen schieten nog steeds tekort, al is er een kleine opleving door de voorlopige overheidsstimuleringen te zien.

Met name minister Lubbers (economische zaken) stelt dat het cijferbeeld



• Minister Lubbers

van de „verkenningen” voor volgend jaar niet evenwichtig is. Want daarmee wordt niet voldaan aan de richtlijn dat de koopkracht zal worden gehandhaafd. Er zullen stimulerende maatregelen moeten komen, zegt hij, omdat de bestedingen achterblijven en de werkgelegenheid snel afbrokkelt. Maar dat is de verantwoordelijkheid van het nieuwe kabinet.

Voor 1977 blijft de Nederlandse uitvoer nog belangrijk achter bij de groei van de wereldhandel; dat heeft te maken met de achteruitgang in concurrentiepositie. De ongunstige situatie van de scheepbouw speelt ook een rol, evenals het niet verder groeien van onze aardgasexport. Wil het exportpeil gelijk blijven dan zou nog dit jaar een fors herstel noodzakelijk zijn.

### INCIDENTEEL?

In eigen land vertonen inmiddels de investeringen in bedrijven en woningbouw na jaren van daling en stagnatie een stijgende lijn. Terugkeer naar het peil van het einde der jaren zestig is niet mogelijk, omdat de rendementen sterk zijn teruggegaan en de groei van afzet en productie sterk zijn vertraagd. Het feit dat het herstel in enkele sectoren is geconcentreerd kan erop duiden dat

van een incidentele opleving sprake is.

Als gevolg van de niet aanzienlijke verbetering van de reële inkomens is tot dusver de particuliere consumptie nog gegroeid. Met een daling wordt echter rekening gehouden: de consumptie zal dit jaar met 3,5 procent groeien, in 1978 slechts met 1,5 procent. De productiegroei zal dit jaar slechts 3 procent zijn, een getal dat ook voor volgend jaar wordt geraamd. De prijsstijging van de invoer kan dit jaar tot 4 procent beperkt blijven, maar wordt voor 1978 op 5 procent geraamd.

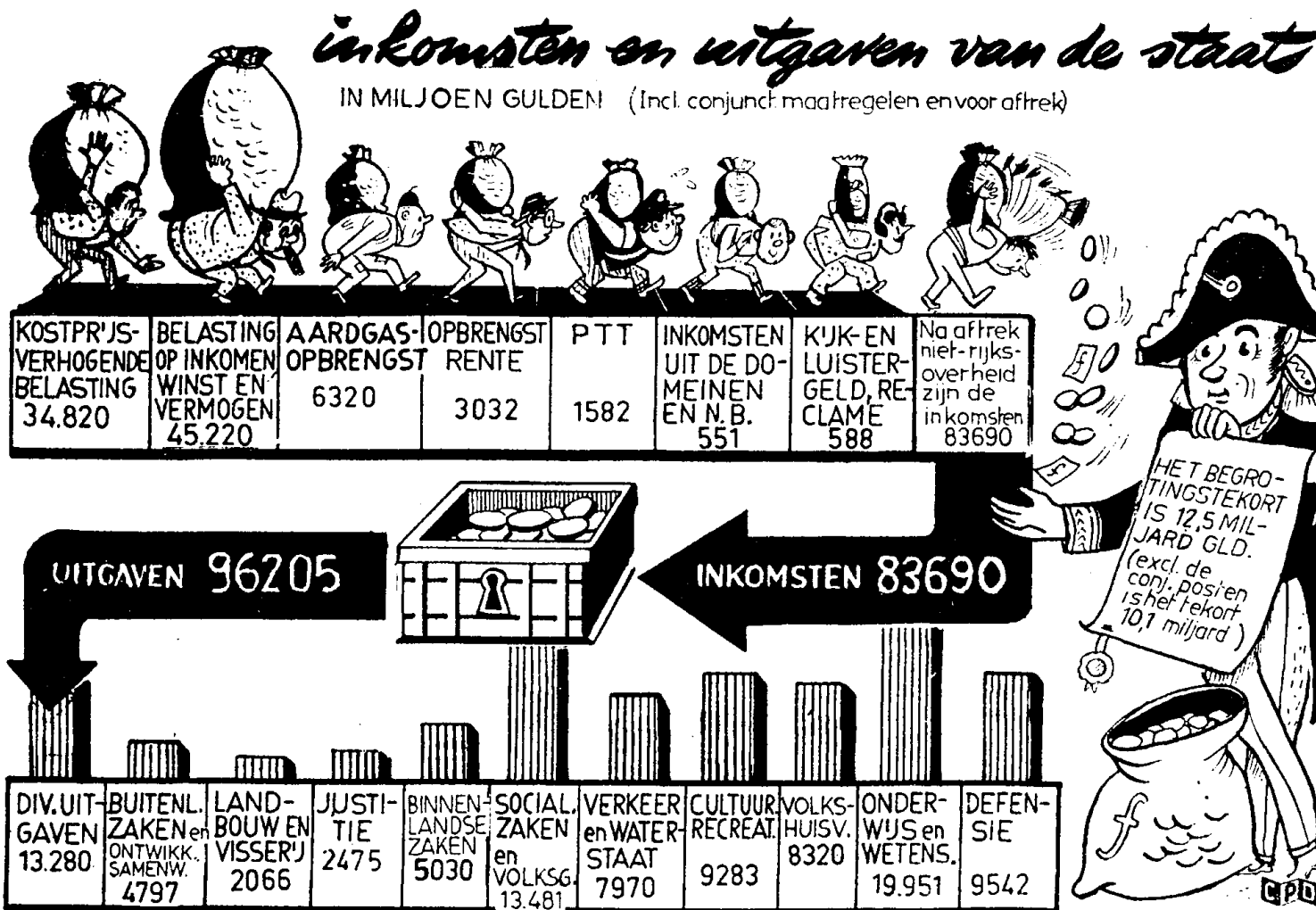
Het achterblijven van de uitvoer en het dalen van het overschot op de betalingsbalans hebben als gunstig gevolg dat de kans op het nog „harder” worden van de gulden, en dus het zwakker worden van de concurrentiepositie iets afneemt. Al met al ziet het beeld er dit jaar weinig florisant uit, ondanks vermindering van de inflatie en stijging van de binnenlandse consumptie.

### MOEILIJK

Ook daarom zijn de vooruitzichten voor 1978 moeillijk. Uitgegaan wordt van een wereldhandelsgroei van 6 procent, evenals in de tweede helft van 1977. Mogelijk zal de uitvoer stijgen, omdat de vraag naar olie- en chemische producten gaat stijgen en omdat onze concurrentiepositie minder ongunstig wordt. Wellicht kan iets van het in 1977 verloren marktaandeel worden teruggewonnen. Bedrijfsinvesteringen en investeringen in huizen zullen slechts licht stijgen.

De invoering van de wet investeringsrekening en fiscale lastenverlichtingen verhinderen echter dat het investeringsverloop in 1978 in een daling omslaat. Aangenomen is in dit verband dat de invoering van de vermogensaanwastdeling geen of althans geen omvangrijke verstoring van het investeringspeil veroorzaakt. Onze invoer zal slechts licht stijgen: 4,5 procent. De arbeidsproductiviteit zal naar schatting 3,5 procent stijgen, dat is 0,5 procent meer dan voor 1977 wordt aangenomen.

Bij dit alles draagt de veronderstelde loonmatiging ertoe bij dat het risico van een tegenvallende export wordt verkleind. In combinatie met beperking van de overheidsuitgaven is een verdere daling van de inflatie nu mogelijk. Inmiddels blijven de bedrijfsrendementen onder hoge druk staan. Grondstoffenprijsstijgingen kunnen de loon-prijspiraal weer versnellen. Ook daarom moet worden getracht het aandeel van de lonen in het nationaal inkomen verder te doen dalen.



## Groei energieverbruik moet afgeremd worden

DEN HAAG - De groei van het energieverbruik moet door prijsverhoging en maatregelen ter besparing worden afgeremd. Inmiddels ligt het verbruik, na een inzinking door de recessie, al weer hoger (2,5 procent) dan voor de oliecrisis. Er is meer nodig dan alleen een versnelling in de ontwikkeling van alternatieve bronnen. Aldus minister Lubbers van Economische Zaken.

De bewindsman noemt diverse maatregelen concreet, die al eerder werden aangekondigd. De bedoeling is alle brandstoffen voortaan te laten vallen onder het hoge btw-tarief van 18 procent. Elektriciteit en benzine waren al zodanig belast, nu komen daar volgens de regeringsvoorstellen bij aardgas, steenkool, gasolie, petroleum, stookolie en smeerolie. Bovendien moet de aardgasprijs voor de kleinverbruiker in korte tijd aanzienlijk stijgen.

Verder wordt overwogen de opbouw

van de energietarieven te veranderen, waardoor de vaste kosten verhoudingsgewijs laag blijven, maar de wisselende kosten hoger worden. De stroomtarieven voor grootverbruikers moeten uniform worden en in de tarieven moeten stimulansen komen om besparingen en alternatieve ontwikkelingen aantrekkelijker te maken.

Omdat dit kabinet demissionair is, kunnen geen nieuwe beslissingen worden genomen over subsidies voor energiebesparingen. De geldende isolatieregelingen voor huizen en gebouwen blijven van kracht. Tot eind maart waren 340.000 aanvragen voor isolatie ontvangen, waarvan 320.000 zijn afgehandeld. Daarmee was f 175 miljoen gemoeid. Het totale investeringsbedrag was naar schatting f 590

miljoen. Daarmee werd op jaarbasis ongeveer 140 miljoen m<sup>3</sup> bespaard.

### Stadsverwarming

Voor ruim 63.000 in aanbouw zijnde huizen werd ongeveer f 30 miljoen subsidie toegekend, waarmee een totale investering van f 105 miljoen is gemoeid en waardoor 50 tot 60 miljoen m<sup>3</sup> aardgas per jaar wordt bespaard.

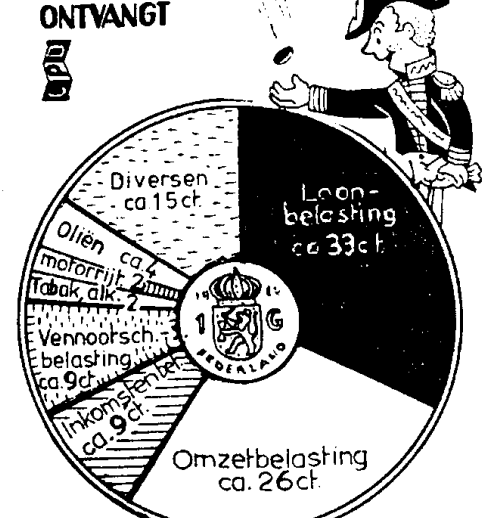
De isolatienormen voor alle soorten bouw zijn of worden verhoogd. Bepalingen voor isolatie van huizen moeten worden weggenomen. Voor hulp bij financiering en aanloopverliezen bij stadsverwarming is f 35 miljoen beschikbaar voor projecten die dit jaar starten.

Behalve de reeds aangekondigde stimuleringsmaatregelen voor bedrijven die energiebesparingsprogramma's willen uitvoeren, komen er meer subsidierelaties. Het gaat daarbij om risico's, die het toepassen van nieuwe methoden met zich brengen, mede op te vangen. Ook dit zijn volgens Lubbers middelen om besparing te weeg te brengen, maar het grootste resultaat moet via prijsverhogingen worden bereikt.

## Jeugd spaart meer

DEN HAAG - In de jeugdspaarregeling, de Zilvervloot, nemen thans meer dan 800.000 jongeren deel. Zij hebben gezamenlijk voor meer dan een miljard gulden op de spaarbank staan; bijna f 1300 per deelnemer. De meerderjarigen, die het maximale aantal dagen hebben bereikt - ruim 75.000 het vorige jaar - hadden gemiddeld 2200 gulden bij elkaar gespaard.

### HOE DE STAAT 1 GULDEN ONTVANGT



### HOE DE STAAT 1 GULDEN UITGEEFT



## Spoorabonnement voor militairen

DEN HAAG - Mogelijk wordt in 1978 een algemeen spoorwagabonement voor militairen ingesteld. Studies van het ministerie van Defensie en de NS zijn bijna afgerond. Voorlopig zal zo'n abonnement alleen voor weekendreizigers gelden. Dat staat in de nieuwe defensiebegroting.

## Modale werknemer gaat er 1,5% op achteruit

DEN HAAG - De huidige vooruitzichten op inkomensgebied zijn zodanig dat de ggn. modale werknemer (jaarinkomen ongeveer f 28.000) er in 1978 1,5 procent op achteruit zal gaan. Het is echter duidelijk dat er aanvullende maatregelen, onder meer in de sfeer van de sociale premies en dergelijke, moeten worden genomen, zodat het gemiddelde loonpeil niet voor- en niet achteruit gaat: de nulliën dus.

Het demissionaire kabinet laat die extra maatregelen aan het nieuwe kabinet over. Maar het zegt wel dat het verwachte teurderstellende verloop van

de bestedingen in 1978 (vooral die van de particuliere consumptie) inkomensondersteuning noodzakelijk maakt.

De daling van het modale inkomen met 1,5 procent is zonder incidentele loonstijging (rangtoeslagen e.d.). Een gemiddelde werknemer die wel „incidenteel” krijgt, zou 0,5 procent dalen.

Hiermee is het overigens duidelijk dat de werknemers die meer dan het gemiddelde verdienen er in 1978 in ieder geval op achteruitgaan, mede dankzij de verlangde loonmatiging. Voor 1977 wordt gerekend met een stijging van het reële beschikbaar inkomen voor de gemiddelde werknemer van 2,2, 2,5 en 3,0 procent. Dit resultaat werd mede mogelijk gemaakt door de druk van sociale premies en belastingen via extra maatregelen werd verlicht.

Volgens de ramingen kan de nulliën voor de lonen er, samen met de „gezuiverde” prijscompensatie (zonder doorwerking van directe belastingen, medische kosten e.d.) ertoe leiden dat de totale loonstijging in 1978 7,5 procent kan bedragen. Het peil blijft daarmee iets boven de verwachte uitkomst van 1977 (acht procent). In deze cijfers is de incidentele loonstijging begrepen.

## Bescherming niet-roker

DEN HAAG - Het ministerie van Volksgezondheid heeft een plan ontwikkeld waarin maatregelen staan ter bescherming van niet-rokers, zo kom je d'r af. Uit dit programma zijn vele interessante gegevens ter beschikking gekomen over het rookgedrag, de bereidheid tot stoppen, de behoefte aan steun of begeleiding, en dergelijke. Die gegevens zijn volgens staatssecretaris Hendriks alle van belang voor een doelmatiger en verantwoord aanpak van dit probleem. In fasen worden nu de maatregelen ter beperking van het roken voorbereid. Volgend jaar zal daarvan meer blijken.

verband werd voortgebouwd op de resultaten, behaald met het succesvolle tv-programma „Roken, zo kom je d'r af”. Uit dit programma zijn vele interessante gegevens ter beschikking gekomen over het rookgedrag, de bereidheid tot stoppen, de behoefte aan steun of begeleiding, en dergelijke. Die gegevens zijn volgens staatssecretaris Hendriks alle van belang voor een doelmatiger en verantwoord aanpak van dit probleem. In fasen worden nu de maatregelen ter beperking van het roken voorbereid. Volgend jaar zal daarvan meer blijken.

## NEOM in de zonne-energie Nationaal kolenbeleid binnenkort verwacht

DEN HAAG - De Nederlandse Energie Onderzoek Maatschappij (NEOM) zal in het kader van het energiebesparingsbeleid een lening geven voor een zonne-energie demonstratieproject. Daarbij worden 250 huizen uitgerust met zonnepanelen voor warmwatervoorziening. Contacten zijn gelegd met ketelfabrikanten over de mogelijkheden om c.v.-ketels met hoger rendement op de markt te brengen.

Wat de oliewinning betreft is in overleg met de minister van Defensie besloten enkele boringen te doen in het militaire schietgebied ten noordwesten van Vlieland. Gebleken is dat hier kansen zijn. Onder meer milieu- en natuuraspecten veroorzaken dat er veel tijd wordt gestoken in overleg over de aanleg van boorokaties en dergelijke. Dat houdt de exploratie in ons land op en daarom wordt overwogen door middel van nieuwe wetten een vlottere voortgang te bewerkten.

Met België en enkele afnemers in West-Duitsland zijn de onderhandelingen over de verhoging van de exportprijzen van ons aardgas afgerond. Met de overige afnemers in Frankrijk en West-Duitsland verkeren de besprekingen in een beslissend stadium. Met de Gasunie en de elektriciteitsproducenten wordt overlegd over de spreiding van de aardgaslevering voor centrales. Dit beleid brengt milieuhygiënische gevolgen met zich, maar de zuinigheid met aardgas heeft voorrang.

### aardolie

Het verbruik van aardolieproducten stijgt nog steeds, de raffinaderijen zijn dan ook beter bezet, zij het nog niet bevredigend. Vanaf 1980 is een sterk en toenemend binnenlands verbruik te verwachten, vooral van stookolie. Het steenkoolverbruik daalt nog steeds, hoevel meer kolen in elektriciteitscentrales wordt gebruikt. Verwachting wordt een groei van steenkooltoepassing voor industriële doeleinden. Een nationaal kolenbeleid is op komst.

Het stroomverbruik steeg in 1976 zeven procent, tegen twee procent in 1975 en vier procent in de eerste helft van 1976 (ten dele minder door de zomertijd). Er komen drie nieuwe centrales op steenkool (Nijmegen en Geertruidenberg in aanbouw, Dordrecht gepland). In 1985 kan het aandeel van aardgas bij de stroomproductie van 72 tot 24 procent zijn gedaald, olie is dan van 12 tot 54 procent gestegen en kolen van vijf tot 14. De kilowattuurprijzen zijn in vier jaar met 66 procent gestegen door verhoging van de brandstofkosten. In 1977 zal de gemiddelde stijging tot zeven procent beperkt blijven.

## Volgend jaar nieuwe winkel-sluitingswet

DEN HAAG - In de eerste helft van 1978 zal de nieuwe Winkelsluitingswet in werking treden. Daarbij zijn de openingstijden van winkels meer beperkt dan vroeger, terwijl de gemeenteraden verplicht worden koopavonden (donderdag of vrijdag) vast te stellen (winkels moeten zaterdag om 17 uur sluiten). Minister Lubbers (economische zaken) zegt dat de uitvoeringsmaatregelen voor deze wet in voorbereiding zijn. In voorbereiding is een wijziging van de Wet op de Kamers van Koophandel en Fabrieken. Die verandering kan slechts voorlopig zijn, met het oog op de eventuele toetstandkoming van een nieuwe provinciale indeling. Maar er is wel spoed nodig vanwege de geplande automatisering van het Handelsregister.

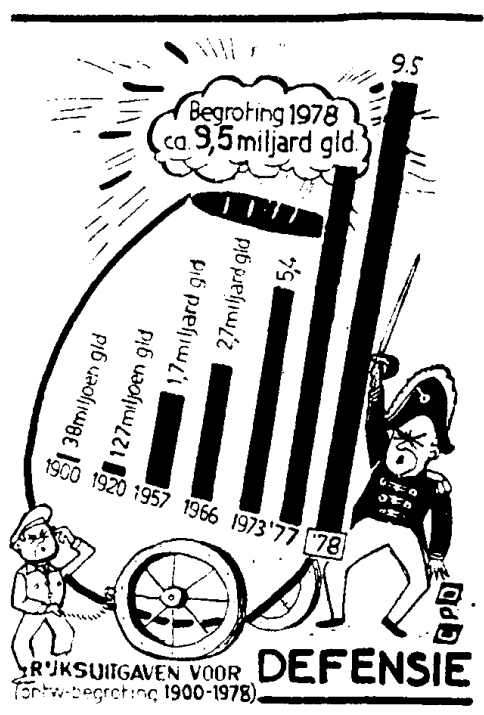
## Meer aandacht woningen voor alleenstaanden

DEN HAAG - De regering mikt erop dat komend jaar 106.000 woningen voor gezinnen en 8000 wooneenheden voor alleenstaanden en huishoudens van twee personen worden gebouwd. Voor 1977 waren die aantallen resp. 105.500 en 6000. De bouw van duurzame huurwoningen wordt krachtig gestimuleerd, omdat de belangstelling voor die huizen weer enigszins groeit. Mocht blijken dat de duurzame huurwoningen niet aan de man kunnen worden gebracht, dan mogen woningbouwcorporaties ze nog tijdens de bouw verkopen. De vraag naar koopwoningen blijft toenemen, zo blijkt ook uit de begroting van het ministerie van Volkshuisvesting. De regering verwacht dat geleidelijk aan meer beleggers in de woningbouwsector terugkeren. De animo voor beleggingen in (huur)woningen was duidelijk gedaald, doordat de beleggers voorzagen dat ze er niet genoeg op zouden kunnen verdienen.

## Stormloop op moeder-mavo's

DEN HAAG - Het aantal cursisten dat overdag onderwijs volgt op een moeder-mavo neemt sterk toe. De verwachting is dat er op 1 augustus 1978 20.000 volwassenen de 84 moeder-mavo's bezoeken. Nu zijn het er ongeveer 14.000. Inmiddels zijn ook vijf scholen begonnen met een daghavo voor volwassenen.

Een onderzoek heeft uitgewezen dat men voornamelijk teruggaat naar school om een diploma te halen. Bij de keuze van vakken gaat de voorkeur vooral uit naar de talen, aardrijkskunde en geschiedenis. De exacte vakken als wiskunde staan laag genoteerd. De meeste cursisten zijn gehuwde vrouwen tussen 26 en 45 jaar.



## „Biologische” controle

DEN HAAG - Minister van der Stee van Landbouw wil een controle op biologisch of alternatief gekweekte land- en tuinbouwproducten invoeren. Er is volgens de minister een toenemende belangstelling voor deze producten en het publiek heeft daar graag wat meer geld voor over. Toch komt het voor dat land- en tuinbouwproducten die als biologisch of alternatief worden aangeboden, niet als zodanig zijn gekweekt.

## Meer aandacht voor Noordzee

DEN HAAG - De Noordzee zal een grotere plaats krijgen in het milieubeleid. Minister Vorrikk schrijft in de toelichting op haar begroting dat een internationale aanpak gewenst is. Zij wijst erop dat de Noordzee vuil wordt door de aanvoer via de grote rivieren van steeds meer industrie- en huishuizen. Ook worden er meer afvalstoffen gedumpt. Begin 1978 wordt door Nederland een internationale conferentie georganiseerd over het voorkomen van grote ongelukken bij de olie- en gaswinning op de Noordzee. Na internationale regelingen over het dumpen en lozen vanaf de kust, moeten nog afspraken worden gemaakt voor het tegengaan van de verontreiniging van het Noordzee-milieu bij de exploratie en exploitatie van de Noordzeebodem.

## Rapport over lawaai

DEN HAAG - Het departement van milieuhygiene brengt op korte termijn een rapport uit over de mogelijkheden om bij stedsbouw de geluidsbelasting van bepaalde ruimten in een woning te beperken. Verder wordt er binnenkort een rapport verwacht over de mogelijkheden om met geluidwerende voorzieningen het geluidsniveau in bestaande huizen terug te brengen.

## Waarschuwing drifgassen

DEN HAAG - Een waarschuwing op spuitbussen tegen de drifgassen dichloorfluormethaan en trichloromonofluormethaan wordt verplicht gesteld. Dit staat in de begroting van milieuhygiene. Door actiegroepen en politieke partijen is de laatste jaren herhaaldelijk bezwaar gemaakt tegen de drifgassen. Bij mensen werken de stoffen op het zenuwstelsel. Het ministerie kondigt af de begroting ook verdere - niet nader genoemde - maatregelen tegen de drifgassen aan.

## Aandacht voor bosterreinen

DEN HAAG - In het komend jaar zal grote nadruk worden gelegd op het herstel van de bosterreinen die in 1976 door brand zijn verwoest (circa 800 ha, waaronder grote bospercelen in Gelderland) of waarop de jonge beplantingen door de extreme droogte ten gronde zijn gegaan (circa 70 ha, waaronder grote percelen op de Veluwe). Minister van der Stee (landbouw en visserij) heeft dit voor de bosbouw belangwekkende besluit bekend gemaakt in zijn vandaag aan het parlement aangeboden begroting voor 1978.

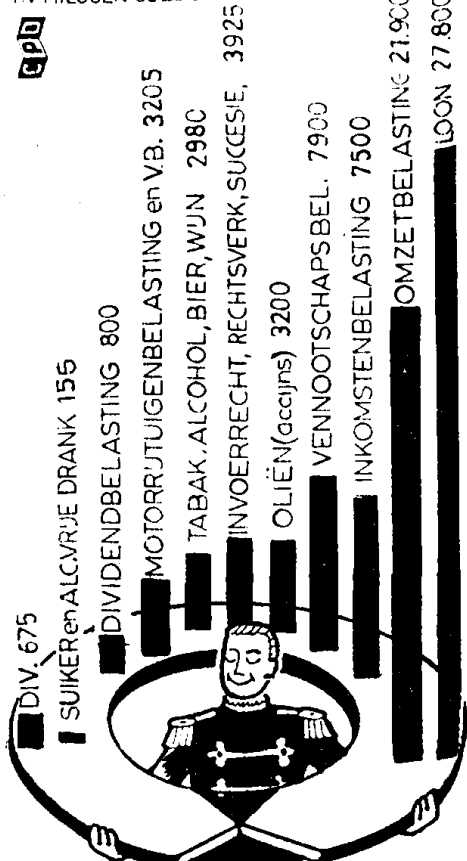
## „Medisch” rijbewijs

DEN HAAG - Minister Westertep wil een rijbewijs invoeren met een kortere geldigheidsduur dan het bestaande, dat vijf jaar geldig is. Het nieuwe rijbewijs moet verstrekt worden wanneer uit een medisch onderzoek blijkt dat de volledige geldigheidsduur niet verantwoord is.

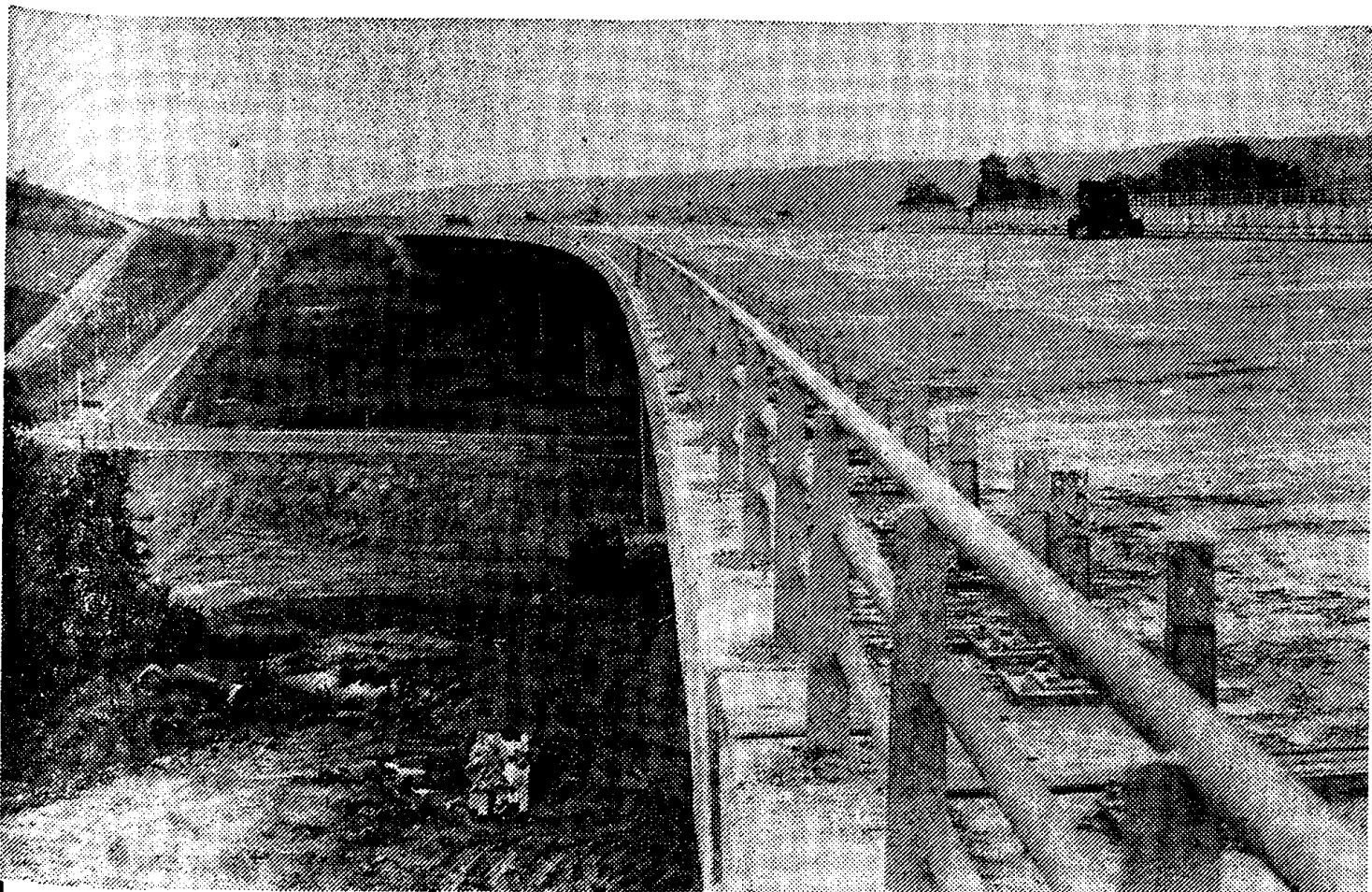
## Geen 300 km per uur

DEN HAAG - Het heeft geen zin voorzieningen te treffen voor een Europees spoorwegnet waarop treinen met snelheden tot 300 km per uur kunnen rijden. De aanleg van zo'n net zou leiden tot buitensporige verliezen, zo schrijft minister Westertep in de toelichting op zijn begroting. Dit is gebaseerd op een eerder dit jaar voltooid onderzoek op het gebied van het personenvervoer voor de jaren 1985 tot 2000, door de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO).

## ALLE BELASTINGEN







## Bijna 8 miljard gulden voor verkeer en waterstaat

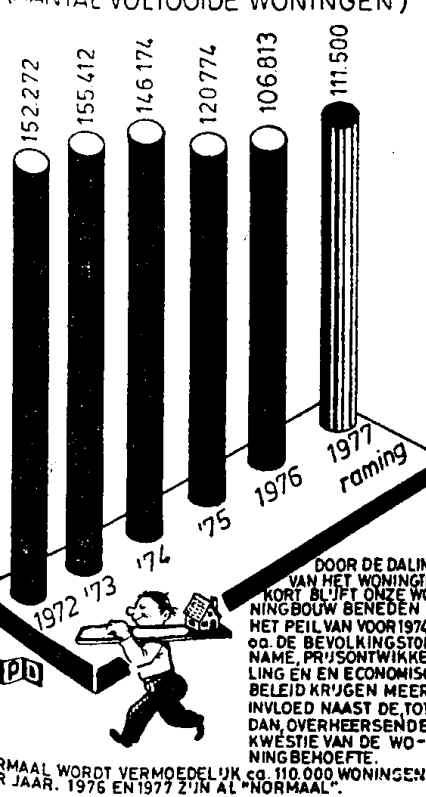
DEN HAAG - Voor 1978 is op de rijksbegroting 7,969 miljard gulden uitgetrokken voor het departement van verkeer en waterstaat - dat is elf procent meer dan in 1977. Hiervan gaat drie miljard naar waterstaat.

In het oog springende posten zijn:

- 767 miljoen compensatie voor de verliezen van NS;
- 721,5 miljoen voor negen gemeentelijke vervoersbedrijven (plus 16,3 miljoen uit de pot van CRM voor Pas-65);
- 66,4 miljoen voor lokaal vervoer subsidiërende gemeenten zonder eigen vervoerbedrijf (plus 2,2 miljoen uit de pot van CRM voor Pas-65);
- 375,5 miljoen compensatie voor de verliezen van het streekvervoer (plus tien miljoen uit de pot van CRM voor Pas-65);
- 164 miljoen voor prioriteitsmaatregelen voor tram en bus;
- 484,3 miljoen voor aanleg en uitbreiding van rijkswegen;
- 164 miljoen voor andere wegenbouwprojecten, zoals Botlekunnel in Rotterdam, Roermondsepleinbrug in Arnhem, aanleg agglomeratiewegen in Twente en ringwegen om Groningen.

In totaal is met de afdeling verkeer- en vervoerdiensten een bedrag van 2,7 miljard gulden gemoeid. Voor verkeersveiligheid (inclusief salarissen, enz.) is 46,2 miljoen gereserveerd; zee-scheepvaart 168 miljoen; burgerluchtvaart 205,8 miljoen; KNMI 44,1 miljoen.

### DE WONINGBOUW DAALDE... (AANTAL VOLTOOIDE WONINGEN)



## Werk scheppen door archieven te vernietigen

DEN HAAG - In het kader van de werkloosheidsbestrijding wordt gekozen voor de oprichting van een archiefvernietigingsdienst. Dit gebeurt in samenwerking met de departementen van binnenlandse en sociale zaken. Aldus de memorie van toelichting bij de begroting 1978 van CRM.

## Streng prijsbeleid blijven voortzetten

DEN HAAG - Volgens minister Lubbers van economische zaken moet het strenge prijsbeleid het komende jaar onverminderd worden voortgezet. De minister constateert met voldoening dat dit beleid heeft geleid tot een minder sterke stijging van het prijsindexcijfer. De ontwikkeling van de overheidstarieven is aangepast aan het vertraagde inflatietempo. In de loop van 1977 werd het maximum voor de verhogingen

DEN HAAG - Volgens het Centraal Plan Bureau moet er rekening mee gehouden worden dat de werkloosheid het volgend jaar zal stijgen tot gemiddeld 255.000 mensen.

Dat zijn er 30.000 meer dan de gemiddelde verwachting voor dit jaar. De minister van economische zaken, drs. Lubbers, tekent daarbij aan dat dit hoge cijfer misschien iets lager kan uitvallen wanneer de uitvoer van Nederlandse goederen naar het buitenland weer wat toeneemt.

Hij heeft daar overigens niet veel hoop op, want hij noemt de vooruitzichten voor onze uitvoer ronduit „verontrustend“.

Ook minister Boersma van sociale zaken ziet in de toelichting op zijn begroting voor 1978 de toekomst van de werkgelegenheid somber in. Het is een zorgwekkend probleem dat slechts met maatregelen op lange termijn bestreden kan worden. Boersma geeft toe dat een volledige werkgelegenheid er niet meer in zit. Uit zijn begroting blijkt dat wij de begrippen „recht op arbeid“ en „plicht tot werken“ zullen moeten herzien. Er zal getracht moeten worden om voor de blijvend werkloze een hem passende levenswijze te vinden. De groei van de werkloosheid in het komende jaar moet voor een belangrijk deel worden toegeschreven aan de daling van de uitvoer en aan het feit dat, na een geringe opleving in het begin van dit jaar, de vraag op de binnenlandse markt nauwelijks meer toeneemt. Minister Boersma voegt daar aan toe dat ook de groeiende behoefte van vrouwen om aan het arbeidsproces te gaan deelnemen, is onderschat. Ook blijkt dat meer jongeren, eerder dan dat vroeger het geval was, de school vaarwel willen zeggen om te gaan werken. Het wordt steeds duidelijker

## Arbeidsplaatsen in de industrie lopen terug

DEN HAAG - De werkgelegenheid in de industrie daalt nog steeds. Het aantal arbeidsplaatsen verminderde tussen september 1974 en eind 1976 met ruim 84.000 oftewel acht procent: van 1.017.000 tot 932.000.

Tot 1965 nam de industrie totaal 40 procent van de totale werkgelegenheid voor haar rekening, waarvan de bouwrijpheid tien. De stand is nu ongeveer 32 procent, waarvan ruim negen bouwrijpheid. Een voortgaande verkleining van het aandeel wordt verwacht.

Dat staat in de Memorie van Toelichting op de begroting van economische zaken. Het scherpst tekende zich de daling van werkgelegenheid af in zwakke sectoren als textiel, kleding, leer-, schoenen- en leerwarenindustrie.

## Minister somber over milieu

DEN HAAG - Minister Vorrink (milieuhygiëne) schetst in haar begroting '77-'78 een somber beeld van de toekomst van het Nederlandse milieu. Zij verwacht niet alleen schaalvergroting in productie- en consumptieprocessen (en derhalve grotere fabrieken, installaties en opslagplaatsen), maar ook een toenemend industrieel gebruik van gevaarlijke stoffen. De gevolgen van een ongeluk zullen steeds groter worden, aldus de bewindsvrouw.

Dit heeft volgens de minister tot redelijke resultaten geleid. Hij kondigt nu aan, dat met de betrokken organisaties in de horeca het te voeren prijsbeleid nader zal worden bezien.

## Maatregelen

• De ministers van sociale zaken en



• Boersma

## Zwakke groepen gingen vooruit

DEN HAAG - Minister Boersma van sociale zaken meent dat, bij het streven naar een alle groepen omvattend inkomensbeleid, enige stappen in de goede richting zijn gezet. Volgens hem tonen cijfers aan dat de laagste inkomensstrekkers, de AOW'ers en de mensen met het minimumloon, in de periode van 1972-1977 de meeste vooruitgang hebben geboekt, terwijl de inkomensstrekkers met twee- tot viermaal het gemiddelde inkomen hun positie nauwelijks zagen verbeteren. De modale werknemer ging er in die periode met 13 procent besteedbaar inkomen op vooruit.

De klacht dat de regering te weinig greep heeft op de inkomensontwikkeling van zelfstandigen en beoefenaren van vrije beroepen, mag volgens de minister een zekere grond van waarheid hebben. Toch wijst hij erop, dat de eerste aanzetten van een beleid op dit moeilijke terrein hun vruchten beginnen af te werpen. „Zo zijn de prijzen en de tarieven strak in de hand gehouden. Dit matigingsbeleid heeft voor een aantal groepen van de vrije beroepsbeoefenaren geleid tot een wezenlijke teruggang in inkomen“, zegt Boersma.

# PTT-tarieven gaan niet omhoog

DEN HAAG - De PTT kan het in het komende begrotingsjaar misschien zonder tariefsverhogingen stellen. Weliswaar zal de Post een tekort opleveren van 201 miljoen moet de PTT 270 miljoen bijdragen in de algemene middelen, waardoor aan het eind van het jaar een tekort van 38,5 miljoen gulden zal ontstaan, maar de PTT

denkt dit te kunnen opvangen door de verwachte grotere vraag naar diensten in de diverse sectoren. Uiteindelijk wordt een netto winst van 543,3 miljoen gulden verwacht over 1978; was 619,8 miljoen over 1977. Aldus blijkt uit Westerters toelichting op zijn begroting.

De uitvoering van de spreidingsbeslissing gaat onverminderd voort. In Groningen is een bedrijfsbureau gevestigd met vijftien functies. Verder zijn circa 200 functies aangewezen voor verplaatsing op korte termijn naar die stad en is in Leeuwarden een afdeling van de Rijkspostspaarbank gevestigd.

De PTT verwacht dat eind 1978 80 procent van alle gezinnen over telefoon beschikt. Eind dit jaar zullen er 3,9 miljoen telefoonaansluitingen (nummers) zijn, eind volgend jaar 4,2 miljoen. De wachlijst wordt wat kleiner: op een vraag naar 317.000 nieuwe aansluitingen zullen er 315.000 worden verwezenlijkt - een record.

„Zorgwekkend probleem dat bestreden moet worden met maatregelen op langere termijn“

# WERKLOOSHEID NAAR 255.000

van economische zaken zijn het erover eens dat slechts een pakket van maatregelen de werkgelegenheid kan verbeteren:

- De vraag naar arbeid en het aanbod moeten beter op elkaar worden afgestemd. Minister Boersma constateert dat er eind april van dit jaar (een min of meer neutrale maand van het jaar) 47.000 vacatures bij de arbeidsbureaus geregistreerd waren. „Hoe kan in een tijd van grote werkloosheid een dergelijke grote vraag naar personeel bestaan“, zo vraagt hij zich af.
- Minder stijging van de loonkosten

en van de collectieve lasten, zou meer winst voor de bedrijven opleveren. Deze winst zou in werk moeten worden omgezet. In de Stichting van de Arbeid studeert men op een hanteerbare formule voor dit vraagstuk.

- De beschikbare arbeid zal beter moeten worden verdeeld. Dat kan bereikt worden door dagelijks korter te werken, door langere vakantieperiodes en door het bevorderen van de zogenaamde deeltijdarbeid, het Nederlandse woord voor „part-time“. Minister Boersma constateert dat er steeds meer mensen deeltijdarbeid willen. Mannen en vrouwen willen de arbeids- en gezinstaken met elk-

aar combineren, door bijvoorbeeld ieder een halve dag te werken.

- Door een verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd, het verlengen van de leerplicht en het invoeren van het educatief verlof krijgen meer mensen kans op werk. Deze maatregelen kosten geld en minister Boersma is zich ervan bewust dat dit zijn manoeuvreerruimte beperkt.

Hoewel omscholingscursussen niet altijd het gewenste effect opleveren, zal getracht moeten worden meer werklozen daarbij te betrekken. Gebleken is bij experimenten in de Rijnmond in de bouw, dat een groot

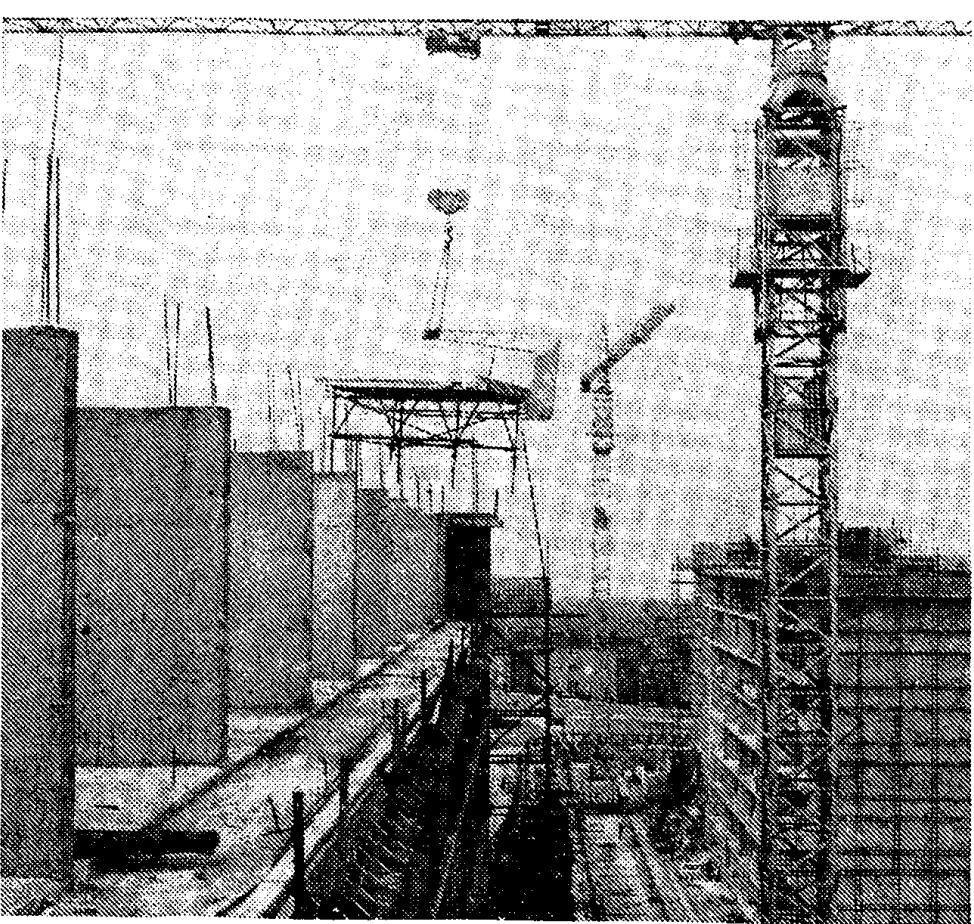
aantal werkloze bouwvakkers na herscholing snel doorstroomt.

- Voor een aantal werklozen zal evenwel geen arbeid meer te vinden zijn. Minister Boersma wijst op de vele initiatieven die worden genomen, zowel door de overheid als door de particulieren, om voor degenen die voor lange tijd uit het arbeidsproces zijn uitgesloten een meer zinvol bestaan mogelijk te maken. Een aantal van deze sociaal-culturele activiteiten voor werklozen zou zich kunnen ontwikkelen tot maatschappelijk aanvallende werken. De minister noemt deze ontwikkeling belangwekkend en zegt er alle steun bij toe.

## Vraag naar dure koopwoningen blijft toenemen:

# Bouw dure huurwoningen krachtig blijven stimuleren

DEN HAAG - De regering mikt erop dat komend jaar 106.000 woningen voor gezinnen en 8000 wooneenheden voor alleenstaanden en huishoudens van twee personen worden gebouwd.



## Ruim 40 miljoen voor de RUL

DEN HAAG - De Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht staat dit jaar voor 40,5 miljoen gulden op de begroting, ruim negen miljoen meer dan vorig jaar. Voor het academisch ziekenhuis komt daar nog eens zeven ton bij, iets meer dan vorig jaar.

De grootste hap van de verhoging van het bedrag gaat naar verhoging van de personeelslasten, namelijk ruim zes

miljoen gulden. Op de begroting van onderwijs en wetenschappen komt verder een post voor ten behoeve van het Sociaal Historisch Centrum voor Limburg: het bedrag belooft 239.000 gulden, 16.000 meer dan vorig jaar. Het bedrag dat voor het academisch ziekenhuis op de begroting staat is bestemd voor honorering van de bestuursleden en voor de kosten van het secretariaat. Het rijk garandeert verder een bedrag van 28,7 miljoen gulden, voor rente en aflossingen van leningen door het ziekenhuis St. Annadal aangegaan.

Voor 1977 waren die aantallen resp. 105.500 en 6000. De bouw van duurdere huurwoningen wordt krachtig gestimuleerd, omdat de belangstelling voor die huizen weer enigszins groeit. Mocht blijken dat de duurdere huurhuizen niet aan de man kunnen worden gebracht, dan mogen woningbouwcorporaties ze nog tijdens de bouw verkopen.

De vraag naar koopwoningen blijft toenemen, zo blijkt ook uit de begroting van het ministerie van volkshuisvesting. De animo voor beleggingen in (huur)woningen was duidelijk gedaald doordat de beleggers voorzagen dat ze er niet genoeg op zouden kunnen verdienen.

Van de 106.000 woningen die volgend jaar van de grond moeten komen, vallen er 47.000 in de sector particuliere huur- en eigen woningen. Voorts moeten 31.000 woningwetwoningen - in-

clusief 5000 woningen in de „beschutte sfeer“ voor minder-dragkrachtigen - en nog eens 28.000 ongesubsidieerde huizen worden gebouwd.

Tenslotte wordt gerekend op de bouw van verzorgingshuizen voor bejaarden met tezamen hoogstens 5000 bedden. De totale begroting van het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening komt uit op 8,3 miljard gulden (7,4 miljard in 1977).

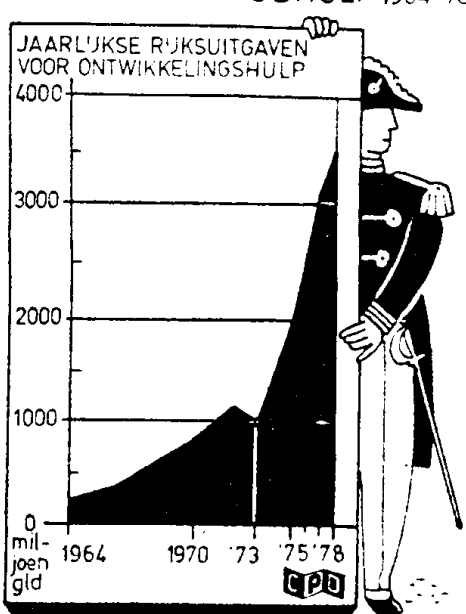
De regering wil de huren van woningwetwoningen in de nieuwbouw betaalbaar houden voor werknemers met een modaal inkomen (om en nabij 28.000 gulden) door het verstrekken van hoge objectsubsidies op de bouw van deze huizen kan de huur relatief laag worden gehouden en wordt voorkomen dat de modale werknemer aanspraak moet maken op individuele huursubsidie.

## Bescheiden steun voor de export

DEN HAAG - In 1978 zal op een bescheiden manier steun worden gegeven aan initiatieven die de export bevorderen, aldus minister Lubbers (Economische Zaken). In het algemeen vraagt het exportbeleid de komende jaren extra aandacht, omdat het duidelijk is dat het buitenland op het ogenblik sterker op onze markt doordringt dan de Nederlandse export op de buitenlandse markten. Kwesties als de geringere groei van de wereldhandel en de sterke positie van de gulden spelen daarbij een rol.

De steunverlening, waarvoor economische zaken als proef een „beperkt bedrag“ beschikbaar heeft, is gericht op initiatieven van bedrijven waarmee nieuwe markten worden opgeopend voor Nederlandse producten of diensten.

## ONTWIKKELINGSHULP 1964-'78



# Nog meer aandacht voor mensenrechten

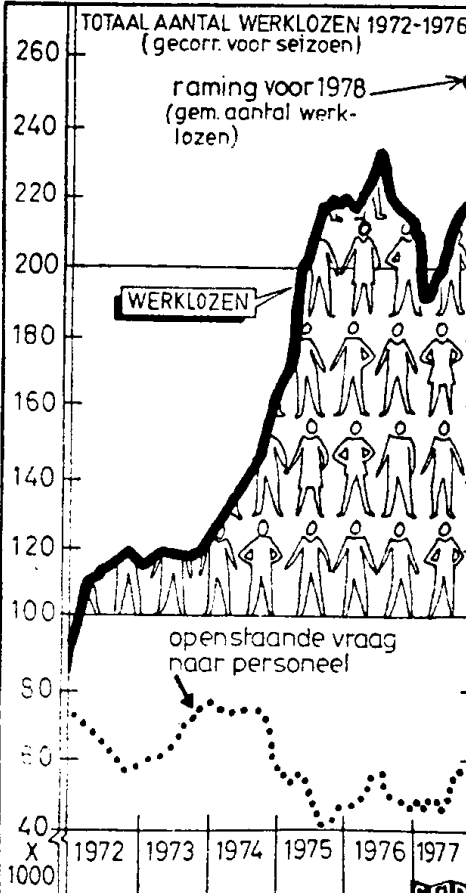
Van onze correspondent

DEN HAAG - De regering neemt zich voor in het buitenlands beleid voor het komende jaar nog meer nadruk te leggen op de bestrijding van de verspreiding van kernwapens en op de naleving van de rechten van de mens.

Volgens de memorie van toelichting op de begroting van buitenlandse zaken voor 1978 zal de regering ernstig streven dat in het komende parlementaire jaar de in 1966 gesloten VN-verdragen voor de bescherming van de rechten van de mens door het parlement worden goedgekeurd. Het feit dat dit in Nederland nog steeds niet is gebeurd, is de laatste jaren

aanleiding geweest voor kritiek vanuit het buitenland. Zowel in de strijd tegen de verspreiding van kernwapens als bij de bescherming van de rechten van de mens zegt de Nederlandse regering zich gesteund te voelen door de nieuwe Amerikaanse regering van president Jimmy Carter. Minister Van der Stoep geeft in de toelichting op zijn begroting te kennen dat de regering zich zorgen maakt over de grote problemen waarmee de Europese Gemeenschap de laatste jaren te kampen heeft; problemen die worden samengevat als „desintegratie“, het dreigend uiteenvallen van de Gemeenschap. Een uitbreiding van de Gemeenschap (met Griekenland, Portugal en Spanje) zal deze problemen nog verergeren, vreest mr. Van der Stoep. Hij spreekt echter de hoop uit dat de directe verkiezingen voor het Europese Parlement, die voor mei 1978 op het programma staan, verbetering kunnen brengen in de nu steeds slechter wordende Europese samenleving.

## DE WERKLOOSHEID IN NEDERL.





# SCHATTING VOOR 1978 NIETTEMIN 23 MILJARD

## Kosten gezondheidszorg

### stijgen minder snel

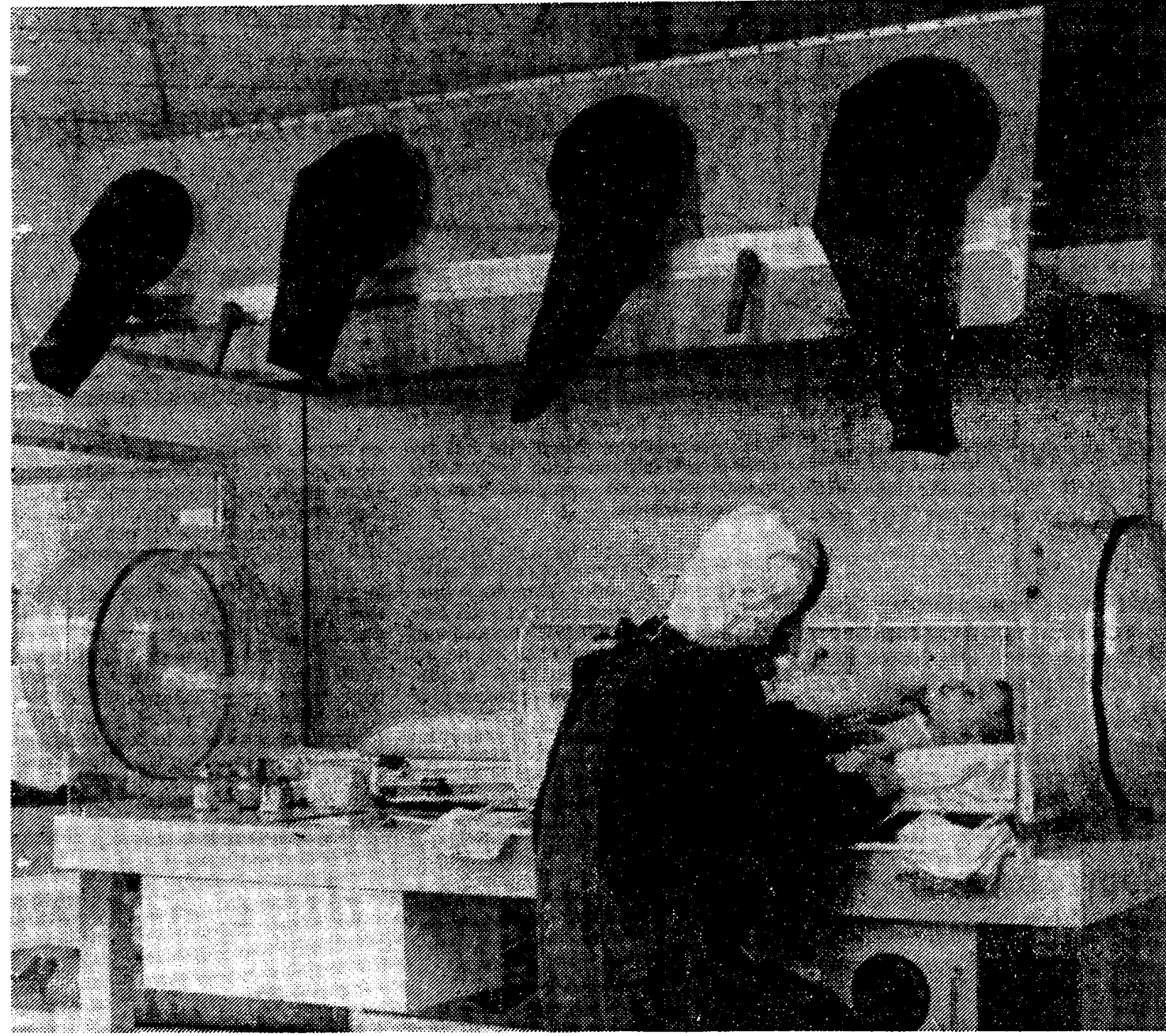
Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG** - De verwachting dat de kosten van de gezondheidszorg minder snel stijgen dan enkele jaren geleden nog het geval was, is bevestigd in de uitkomsten van de fondsen Ziekenfondswet en AWBZ (bijzondere ziektekosten) over 1975 en 1976. Dit zegt staatssecretaris Hendriks (volksgezondheid) in zijn memorie van toelichting op de begroting.

Niettemin zal de gezondheidszorg dit jaar in totaal naar schatting bijna 23 miljard vergen, tegen 20 miljard in 1976. Maar in de jaren 1970 tot en met 1974 waren de stijgingen verhoudingsgewijs groter. Van die 23 miljard komt 14 miljard uit de wet- telijke ziektekostenverzekering, waarvan ruim 9 miljard ten laste van de ziekenfondsverzekering (voor- rig jaar ruim 8 miljard).

De kosten van de AWBZ stegen van bijna 4,5 miljard in 1976 tot naar schatting ruim 5 miljard dit jaar. Dat is een toename met 13 procent; het laagste stijgingspercentage sedert de invoering van deze voorziening in 1968. Het rijk betaalt nu ongeveer een kwart van de AWBZ-lasten. De kosten van de verplichte ziektefondsenverzekering liepen op van 5,75 miljard in 1976 tot naar schatting 6,46 miljard dit jaar. Dat is een stijging van 12 procent, laag in vergelijking tot de 18 procent die in voorgaande jaren werd genoteerd.

Het aantal verplicht-verzekerden daalde iets en bedroeg per 1 januari 7.065.000, oftewel 51,1 procent van de bevolking. Per 1 januari 1978 zal het aantal stijgen, doordat de categorie invaliditeitspensioentrekken volgens de Algemeen Burgerlijke Pensioen- wet erbij komt.

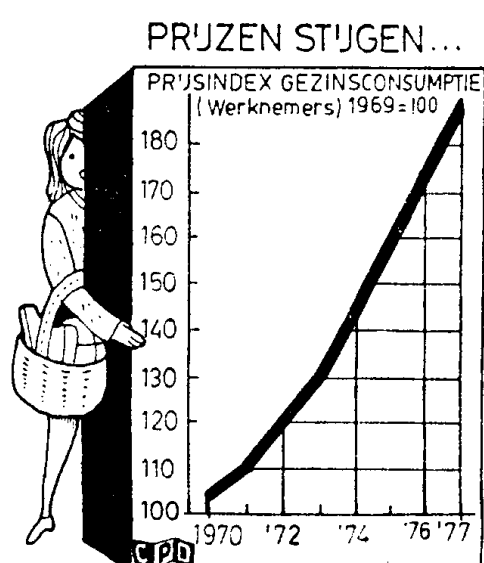


## Veel minder voor bouw van scholen

Van onze correspondent

**DEN HAAG** - Voor scholenbouw is in 1978 een bedrag van ruim 306 miljoen gulden uitgetrokken; 72 miljoen minder dan in 1977. Volgens de be- groting van onderwijs kunnen hiermee slechts de allernoodzakelijkste voorzieningen worden getroffen. Bij de toekenning voor nieuwe bouw- projecten wordt uiterste soberheid in acht genomen.

Overigens komen de 500 bouwprojecten die op het scholenbouwplan voor de jaren '79 tot en met '82 staan, niet in ge- vaar. Binnenkort wordt de ver- nieuwbouw ter hand genomen van 51 schoolgebouwen voor algemeen voortgezet onderwijs en voorbereidend wetenschappelijk onderwijs, 31 voor lager en middelbaar beroeps- onderwijs, negen voor hoger beroeps- onderwijs, drie voor werkende jongeren en één schippersinternaat. Een aantal van deze projecten is al in uitvoering. In 1978 wordt een begin gemaakt met de uitvoering van 16, tien, zes en drie nieuwe projecten voor de verschil- lende onderwijssectoren.



## Steeds intoleranter tegenover Surinamers

**DEN HAAG** - De regering be- treurt het dat er tussen Neder- landers en minderheidsgroepen (Surinamers, buitenlandse wer- knemers, woonwageneigenaren) een sociale kloof blijft bestaan. Dit staat in de memorie van toe- lichting bij de begroting 1978 van CRM.

De "schuld" voor het bewaren van afstand tot elkaar ligt over- gens niet alleen bij de Neder- landers; ook de minderheden hebben de neiging zich enigszins te isoleren. Zorgelijk gestemd is de regering over de verminderde to- lerantie ten aanzien van migranten. „Hopelijk zijn deze tekens van voorbijgaande aard”, aldus de toelichting. Verbetering van huisvesting, verbetering van huishouding, werk en scholing is de eerste voorwaarde om ver- schillen in maatschappelijke kansen voor minderheden te voorkomen. Toch is de aandacht van particuliere organisaties en lagere overheden voor deze be- volkingsgroepen helaas nog al- tijd niet overal een vanzelfspre- kende zaak.

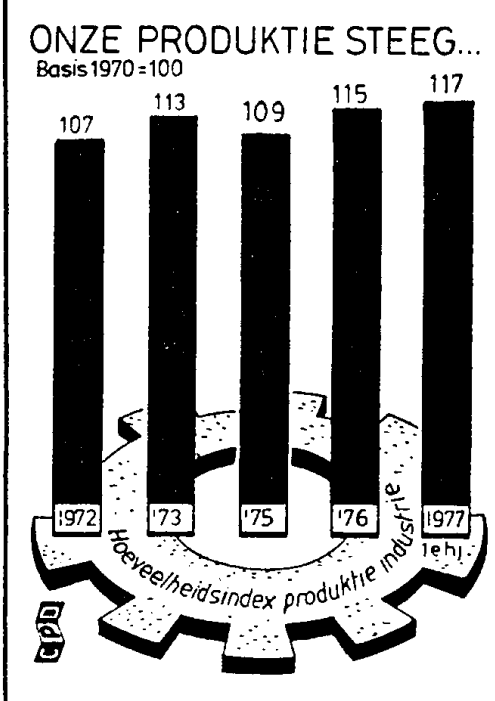
Een steeds groter probleem wordt het feit dat grote groepen buitenlandse werknemers hun gezinnen naar Nederland laten overkomen. De instellingen voor buitenlandse werknemers zullen zich aan deze ontwikkeling moe- ten aanpassen. Er zal vooral veel aandacht moeten worden be- steed aan de buitenlandse vrou- wen, die dikwijls in een groot iso- lement verkeren.

## Student metaalkunde duurste Groei van O. en W. bijna geheel personeelkosten

**DEN HAAG** - De werkgelegenheid in het onderwijs is een dermate groeiend probleem, dat beperking van het aantal overuren noodzakelijk is geworden. In de onderwijsbegroting doet minister Van Kemenade een dringend beroep op de leraren zich te matigen. Terwille van de werkgelegenheid wordt het experiment met een vervroegde pensionering voor schoolleiders en kleuter- leidsters van 63 en 64 jaar voortgezet.

Voor onderwijs en wetenschappen is in 1978 een bedrag van bijna 20 miljard gulden beschikbaar. Dat is 1,7 miljard meer dan voor dit jaar was uitgetrokken. De groei is voornam- lijk een gevolg van salaris- en prijs- stijgingen.

De bezuinigingen bedragen 60 mil-



## 300 miljoen meer ontwikkelingshulp

Van onze correspondent

**DEN HAAG** - Nederland zal in 1978 ongeveer 3,4 miljard gulden uitgeven aan ontwikkelingshulp, ruim 300 miljoen gulden meer dan in 1977. Daarmee volgt de begroting voor ontwikkelingshulp het nationaal inkomen - net als in 1976 en 1977 geeft Nederland ander- half procent van het netto nationaal inkomen aan ontwikkelingshulp.

In de toelichting op zijn begroting voor 1978 stelt minister Pronk dat het in de bedoeling van de regering ligt het beleid zoals dat de laatste jaren tot stand kwam, voort te zetten. Dat

houdt onder meer in dat de hulp zal worden geconcentreerd op een aantal landen, die worden geselecteerd op de mate van armoede, de behoefte aan hulp en de aanwezigheid van een so- ciaal-politieke structuur die het moge- lijk maakt dat de hulp ten goede zal komen aan de armsten in de samen- ving.

In dit kader wordt de rechtstreekse hulp van Nederland (de zogenaamde bilaterale hulp) geconcentreerd op de landen Boven Volta, Bangla-Desj, Tanzania, Noord-Jemen, Soedan, Sri Lanka, Pakistan, India, Kenia, Egypte, Indonesië, Colombia, Zambia, Tu- nesie, Cuba, Peru, Suriname en Ja- maica.

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG** - In 1976 is voor het eerst sedert 1971 weer meer geld besteed aan bouwproductie in de sector gezondheidszorg, zo con- stateert de memorie van toelich- ting op de begroting van volks- gezondheid. In dat jaar werd voor ruim 446 miljoen gebouwd, tegen voor bijna 370 miljoen in 1975. In 1971 werd echter 613 miljoen uitgegeven. Bij de stij- gende tendens speelt een rol dat de temporisering in 1972 ver- dween.

De stijging van de bouwproductie zal naar verwachting in 1977 door- zetten. Er is echter wel een grens gesteld aan het bedrag dat per jaar voor de bouw van ziekenhuizen, verpleeghuizen, psychiatrische in- richtingen en dergelijke mag wor-

## Weer meer bouw voor gezondheid

den besteed. In beginsel is het maximum 500 miljoen een gein- dexeed bedrag, zodat dit jaar tot 550 miljoen mag worden gegaan. In 1976 werden de grootste bedra- gen besteed aan de bouw van al- gemene ziekenhuizen (bijna 100 miljoen) en zwakzinnigeninrich- tingen (67,5 miljoen), maar ook voor de academische ziekenhuizen werd aanzienlijk meer uitgegeven dan in voorgaande jaren (ruim 50 miljoen).

## Geen extra geld voor de kunst

Van onze correspondent

**DEN HAAG** - Voor kunst zal komend jaar nauwelijks meer geld beschik- baar worden gesteld. Dit vermeldt de memorie van toelichting bij de be- groting 1978 van CRM. Wel zullen er in deze sector, zoals dat heet, "enige technische verminderingen" worden aangebracht.

Verwacht wordt voorts dat de Raad voor de Kunst in zijn nieuwe samen- stelling pas volgend voorjaar kan gaan werken. Omdat de Nota-Orkestenbe- stel nog parlementair afgehandeld moet worden, zal er voorlopig in de bestaande situatie van de orkesten geen wijziging komen. Naar verwach- ting zal nog dit jaar het Fonds voor de Scheppende Toonkunst worden op- gericht.

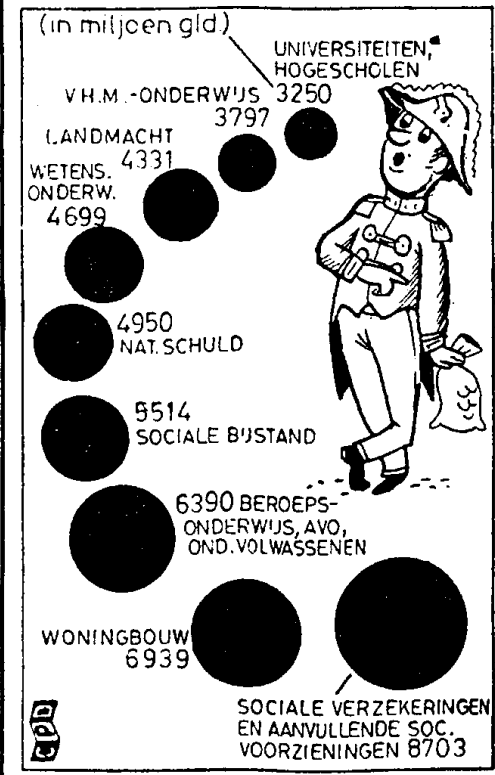
Voor de bevordering van de niet- commerciële muziek wordt een be- scheiden bedrag beschikbaar ge- steld.

Het budget voor de letteren is wat vergroot. Er is een begin gemaakt met de subsidiering van literaire debuten. „Spitig” genoeg is het, aldus de toelichting, onmogelijk de posten ama- teuristische kunstbeoefening en kunstzinnige vorming uit te breiden. Dit jaar nog wordt een beslissing ge- nommen over de plaats van een mu- ziekpedagogisch centrum in het on- dersteuningsinstituut op het terrein van de kunstzinnige vorming.

## ENORME LOON- EN KOSTEN VOOR HET RIJK



## ONZE GROOTSTE ZORGEN...



## Steeds meer samenwerking eerste lijn

**DEN HAAG** - Sedert 1974 zijn steeds meer samenwerkingsverbanden in de zgn. eerstelijnsgezondheidszorg (huisartsen en aanverwante hulpver- leners) van de grond gekomen, mede door de financiële stimulering van de overheid. In de memorie van toe- lichting op de begroting van volks- gezondheid wordt melding gemaakt van 62 wijkgezondheidscentra en veertien andersoortige vormen van samenwerking. Er zijn zestien plan- nen tot oprichting van wijkgezond- heidscentra bekend.

In het kader van de stimuleringsre- geling zijn voor 1976 60 subsidieaanvra- gen in behandeling genomen, waar- van het grootste deel al werd goedge- keurd. Dit jaar en volgend jaar wordt een stijging van het aantal aanvragen verwacht. Behalve wijkgezondheids- centra zijn er ook andere samenwer- kingsverbanden, waarvan de vormge- ving vaak afhankelijk is van de plaats- lijke situatie en van de deelnemers. Ook deze centra zullen voor subsidie in aanmerking komen.

## Uitbreiding van EEG

**DEN HAAG** - De uitbreiding van de EEG met landen als Spanje, Portugal en Griekenland noemt minister van der Sijpe van landbouw een uiterst ge- compliceerde zaak. Nadat Grieken- land de EEG had verzocht om toe- treding, hebben thans ook Spanje en Portugal dit verzoek ingediend. Overwegingen van politieke aard lei- den tot een positieve opstelling. De minister zegt dat de regering zich ervan bewust is, dat de uitbreiding economische problemen met zich meebrengt.

RIJKSBEGROTING TELT MILJARDEN GULDENS

DIT IS EEN MILJARD...



## CRIMINALITEIT STERK GESTEGEN

Van onze correspondent

**DEN HAAG** - De geregisteerde criminaliteit in Nederland is het afgelopen jaar extra sterk, met ruim veertien procent, gestegen. In de voorgaande jaren was er juist sprake van een afnemend groeipercantage (ongeveer 5 procent) van het aantal ter kennis van de politie gekomen misdrij- ven.

Dit blijkt uit het jaarverslag 1976 van de procureurs-generaal bij de vijf Nederlandse gerechtshoven. Het aantal misdrijven tegen het leven (moord, doodslag, enz.) zorgde voor een forse uitschieter. Er werden er 22,9 procent meer ge- registreerd dan in 1975.

In het jaarverslag wordt extra aan- dacht besteed aan het sepotbeleid van het openbaar ministerie (het afzien van strafvervolgning in geval-

len waarin toch wel strafbare feiten geconstateerd zijn). Per arrondis- sement bleken er nogal forse ver- schillen te zijn. Het percentage „septs” liep uiteen van 12 procent in Leeuwarden en 16 procent in Almelo tot 34 procent in Utrecht. Maastricht benadert met 24 pro- cent ongeveer het landelijke ge- middelde. In Roermond bedroeg het 20%.

Uit deze cijfers mag volgens het verslag echter niet zonder meer worden geconcludeerd dat er sprake is van rechtsongelijkheid. „De verschillen zijn onder meer terug te voeren op regionale ver- schillen in de criminaliteit”. Zo werden het afgelopen jaar de meeste processen-verbaal wegens overtreding van de Opiumwet op- gemaakt in Noord-Holland (30 pct.) en Zuid-Holland (24,1 pct.). In Friesland en Drenthe kwamen deze zaken vrijwel niet voor.

Het regionaal afwijkende sepot- beleid is volgens de procureurs- generaal echter ook terug te voeren op verschillen binnen het open- baar ministerie. Als mogelijke op- lossing voor dit probleem worden landelijke richtlijnen voor het OM genoemd.

In het verslag wordt, evenals vorig jaar, gewezen op de pogingen van het openbaar ministerie om tot meer eenheid in de strafrechtple- ging te komen, onder meer door afstemming van de geestige straf- fen. In dat verband stellen de pro- cureurs-generaal dat zogenaamde huisdealers (die in jongerencentra door verkoop van soft-drugs he- roïnehandelen proberen weg te houden) niet blijvend van strafver- volging kunnen worden gevrij- waard. Wel wordt overnemen van een kindvond op het toestaan van een experiment onder medische con- trole.



# Bij vestiging van bedrijven: Limburg op de tweede plaats

**HEERLEN** – Limburg staat op de tweede plaats wat betreft de regionale verdeling van de gepremieerde investeringen. Noord-Brabant voert de lijst aan met zes nieuwe vestigingen, dan volgt Limburg met vijf, Drente met vier en Overijssel met twee. Van de uitbreidingsinvesteringen profiteerden vooral het Noorden des lands en Limburg. Van de in totaal 183 uitbreidingen werden er 30 in Zuid-Limburg verwezenlijkt. Dit staat te lezen in de toelichting op de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

## 52 miljoen gulden voor verbetering en aanleg wegen naar het zuiden

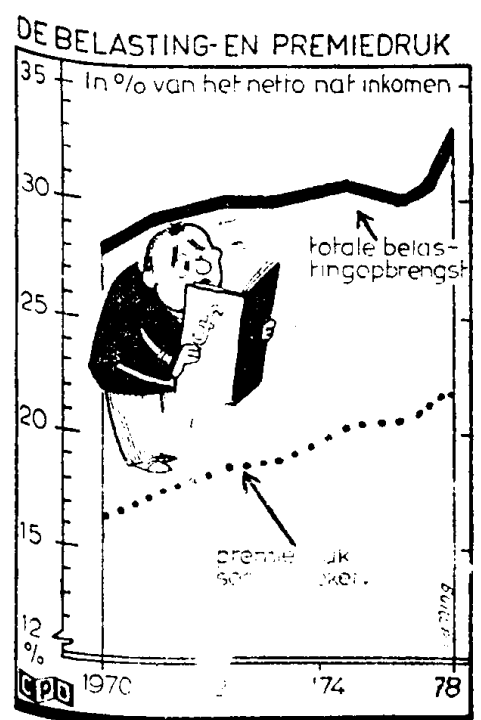
Van onze verslaggever

**DEN HAAG** – Voor Limburg en Brabant zijn 52 miljoen gulden uitgetrokken voor de aanleg en verbetering van rijkswegen. Hieronder vallen voor Limburg de omlegging bij Baexem, die door vertragingen nu gepland is voor 1982 en bij Maasniel (wordt 1981). Ook de weg Nijmegen-Bosmeers-Duitse grens is opnieuw in de begroting van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat opgenomen en moet in 1982 gereed zijn.

In totaal is voor de aanleg en verbetering van rijkswegen dit jaar 484,3 miljoen gulden uitgetrokken. Het meeste gaat naar de omgeving van Utrecht.



Wim Westertop



## Personeelstekort in gevangenissen

**DEN HAAG** – Het komende jaar dreigen problemen te ontstaan bij de personeelsbezetting in de gevangenissen. De stijging van het aantal gedetineerden en de ingebruikname van het nieuwe huis van bewaring in Amsterdam (de zgn. Bijlmerbajes) vergen een uitbreiding van het aantal bewaarders, maar het geld er voor ontbreekt.

Ook de rechterlijke macht kampt met onderbezetting. Dit komt voornamelijk door de sterke toename van het aantal echtscheidingszaken en belasting- en sociale verzekeringskwesties. Deze zijn met 7 procent toegenomen, terwijl de meerjarenbegroting uitging van 3 procent. Dit schrijft minister van Justitie De Gaay Fortman in de toelichting (die in feite opgesteld is door mr. van Agt) op de justiebegroting voor volgend jaar.

138 miljoen gulden. Het noorden krijgt 92 miljoen gulden toebedeeld, Rotterdam 58 miljoen gulden en Amsterdam 51 miljoen gulden. Voor het oosten van het land zijn 40 miljoen gulden gereserveerd.

In de toelichting op de begroting schrijft minister Westertop dat het momenteel van kracht zijnde Rijkswegenplan van 1968 zal worden vervangen door een, minder projecten omvattende, Rijkswegenplan 1978, dat gebaseerd zal zijn op het structuurschema verkeer en vervoer van 1977.

## Eurocontrol in de begroting

**DEN HAAG** – Minister Westertop heeft in de toelichting op zijn begroting 1978 bevestigd, dat Nederland bereid is luchverkeersleidingstaken die nu nog berusten bij het verkeersleidingscentrum op Schiphol over te dragen aan het Eurocontrolcentrum in Beek. Dat zal dan overigens geen Eurocontrolcentrum meer zijn, maar een verkeersleidingscentrum van West-Duitsland, België, Luxemburg en Nederland. Bekend is immers al, zo schrijft drs. Westertop in zijn toelichting, dat Frankrijk, Engeland en Ierland in de feitelijke verkeersleiding niet meer internationaal willen meedoen.

Wel zijn alle Eurocontrollanden het er over eens, dat er na 1983 (het jaar van aflopen van de Eurocontrolconventie) een Eurocontrol zal blijven bestaan, maar dan nog slechts als organisatie van planning, studie en opleiding van de aangesloten landen. De vier ge-

### VERWACHTING VOOR 1978



noemde landen zijn het intussen eens geworden over het (Nederlandse) voorstel het centrum in Beek voor henzelf te handhaven. Maar dan zal er onderscheid tussen hoger en lager luchtruim moeten vervallen, hetgeen een totale reorganisatie vergt.

### Bescherming gemeenten tegen projectenontwikkelaars

**DEN HAAG** – Minister De Gaay Fortman (binnenlandse zaken) wil wettelijke maatregelen om gemeentebesturen te beschermen tegen projectenontwikkelaars. De bewindsman denkt hierbij aan de uitdrukkelijke verplichting om de contracten die gemeenten afsluiten met particuliere maatschappijen, ter goedkeuring voor te leggen aan de provinciale overheid (Gedeputeerde Staten). De Gaay Fortman schrijft dit in zijn begroting van binnenlandse zaken.

## Begroting van CRM overschrijdt 9 miljard

**DEN HAAG** – Het beleid voor cultuur, recreatie en maatschappelijk werk moet worden vastgesteld door de nieuwe bewindslieden. De begroting van CRM voor 1978, die vergeleken met vorig jaar met 1 miljard ofwel 13 procent is toegenomen tot ruim 9 miljard, is volgens de memorie van toelichting dan ook „terughoudend“.

In het welzijnswerk, inclusief onderwijs en gezondheidszorg, zijn nu al 700.000 mensen - 15 procent van de beroepsbevolking - werkzaam. Dat is een verdubbeling in vergelijking met de situatie van na de oorlog. Het geld dat aan het welzijnsbeleid besteed wordt, is de laatste 20 jaar verdrievoudigd. Dit vereist een grondige harmonisatie, teneinde een goede onderlinge afstemming van de voorzieningen te bereiken.

Decentralisatie is, aldus de memorie van toelichting, nog steeds een van de belangrijkste pijlers van het streven naar spreiding van macht van de centrale overheid naar de lagere overheden (gemeenten en provincies). De beslissingen moeten zo dicht mogelijk bij de mensen genomen worden. Het bekende thema van de beide bewindslieden die vier jaar aan CRM leiding gaven, komt in het algemeen gedeelte van de toelichting opnieuw uitvoerig aan de orde.

Voor bijstandszaken zal volgend jaar een bedrag van 4,8 miljard gulden worden uitgetrokken, voor maatschappelijke ontwikkeling 2,1 miljard, voor natuurbehoud, recreatie en de media (omroep en pers) 865 miljoen, voor culturele zaken 435 miljoen en voor de pensioenen en andere uitkeringen aan verzetsdeelnemers en vervolgden 749 miljoen.

## Knelpunten bij financiering uitvoering defensienota 1974

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG** – De uitvoering van de defensienota van 1974 wordt ernstig bemoeilijkt door een tekort aan geld. Weliswaar kan al het in de nota aangekondigde materieel worden aangeschaft, maar er doen zich nog tal van knelpunten voor. Oorzaken zijn de onvolledige prijscompensaties en de bezuinigingen op het defensiebudget gedurende de afgelopen jaren. Dat stelt minister Stemerding

in zijn defensiebegroting voor 1978.

De bewindsman doet in die begroting echter geen voorstellen voor oplossingen. De defensieuitgaven - voorlopig geraamd op f 9,5 miljard - vormen immers nog een belangrijk discussiepunt in de kabinetstaf Vergadering. Zoals bekend stellen de informateurs (daarbij gesteund door PvdA en D'66) dat de defensienota moet worden uitgevoerd, maar dat men daarbij binnen

Minister Lubbers laat weten dat ook dit jaar veel aandacht zal worden besteed aan de zwakke regio's en dat met name de steun aan individuele bedrijven voortgezet zal worden al zullen er strengere selectienormen worden toegepast. Voor 1978 wordt 35 miljoen gereserveerd ten behoeve van herstructureringsprojecten met een ontwikkelingsdimensie. In de afgelopen twee jaar was hiervoor in totaal zeventig miljoen opzij gelegd. Er werd echter slecht voor 22,3 miljoen aan verplichtingen aangegaan. Het bedrijfsleven was onvoldoende op de hoogte van dit fonds, aldus minister Lubbers, maar nu begint de belangstelling toe te nemen.

Binnenkort zullen bedrijfstakverkenningen worden gepubliceerd. De bedoeling is hiermee een eerste aanzet te geven tot een periodiek sectoroverleg. Waar mogelijk kunnen globale beleidslijnen worden geschetst. Deze kunnen dan samen met NEHEM worden uitgevoerd.

De NEOM in Sittard zal zich speciaal bezig houden met onderzoek naar kol- en zonnenergie. Wat betreft de herinvoering van kolen als energiedrager richt NEOM de aandacht in eerste instantie op de mogelijkheden voor milieu vriendelijke kolenvoerwerking, de mogelijkheden van kolenvoerwerking en de problemen die samenhangen met het veilig stellen van de kolenvoorziening op langere termijn.



Mr. H. W. van Doorn

## Nieuwe subsidies voor sportorganisaties en opleidingen

**DEN HAAG** – Per 1 januari treden twee nieuwe subsidieregelingen in werking voor sportopleidingen en voor administratief apparaat van de landelijke sportorganisaties. Hiervoor is op de begroting van het ministerie van CRM een bedrag van bijna 200 miljoen gulden uitgetrokken. De nieuwe subsidieregelingen vloeien voort uit de beleidsvoornemens die al in de nota Sportbeleid waren aangekondigd.

Door de minister van CRM wordt grote waarde gehecht aan kwalitatief en kwantitatief voldoende opgeleide sporttechnisch en sportorganisatorisch kader. De nieuwe subsidieregeling voor de opleidingen is in wezen een uitbreiding van een reeds bestaande regeling. Ook niet-landelijke sportorganisaties kunnen nu in aanmerking komen voor subsidie als zij voor hun tak van sport belangrijke ervaringen creëren.



Mr. A. Stemerding

Op korter termijn rust voor het verdere verloop van de wereldhandel een bijzondere verantwoordelijkheid op de landen met een sterke betalingsbalans. Ook ons land zal belangrijke maatregelen moeten nemen om de afzet te bevorderen. Anders zal het niet mogelijk zijn de beschikbare productiecapaciteit weer volledig te benutten, de investeringen aan te wakkeren en de stijgende werkloosheid een halt toe te roepen. Onmisbaar daarvoor is het beperkt houden van kostenstijgingen. Dit moet in de huidige situatie ondersteund worden door verlichting van lasten en andere tijdelijke maatregelen ter verhoging van de bestedingen, zonder daarbij de grenzen van een verantwoord financieel tekort te overschrijden.

In de begroting van uitgaven en middelen voor 1978 is tegen de achtergrond de structurele noodzakelijkheid te achten verhoging van belastingen tot minder dan de helft teruggebracht. Gezien zijn defensie karakter heeft het kabinet zich ervan onthouden nieuwe plannen te ontwikkelen voor het in de komende jaren te voeren uitga-



## Troonrede

**DEN HAAG** – Koningin Juliana heeft dinsdagmiddag de nieuwe zitting van de Staten-Generaal geopend met het uitspreken van de Troonrede. Dit geschiedde in een verenigde vergadering van de Eerste Kamer en de Tweede Kamer, in de Ridderzaal in Den Haag. De letterlijke tekst van de Troonrede luidt:

### Leden der Staten-Generaal,

De lange duur van de kabinetsovergang, na een verkiezingsuitslag die toch door velen als duidelijk is ervaren, wekt onder de huidige omstandigheden begrijpelijke bezorgdheid. In afwachting van de totstandkoming van een nieuw kabinet is het niet mogelijk u nieuwe plannen voor te leggen betreffende het in de komende jaren te voeren beleid. Wel past een uitzetting van het kabinet het demissionaire kabinet in het belang van het Koninkrijk thans noodzakelijk acht. De regering besefte dat daarmede onzekerheden blijven bestaan omtrent tal van vragen – over werk, inkomens en welzijn – die bij de mensen leven.

Na een duidelijke opleving in 1976 vertoont de wereldeconomie opnieuw tekenen van stagnatie. In verschillende landen neemt de werkloosheid weer toe en wordt de eerder verwachte economische groei, ondanks de afnemende inflatie, niet verwezenlijkt. Onmiskenbaar ondervindt onze uitvoer daarvan de weerslag, hetgeen nog wordt versterkt door de opgetreden waardevermindering van onze munt. Ook in ons land ontwikkelt de werkloosheid zich sedert enkele maanden weer ongunstig. Deze nieuwe terugval is des te ernstiger omdat na de diepe ineenzinging in 1974 en 1975 het economisch herstel nog lang niet was voltooid. Het eerder ontwikkelde beleid gericht op het overwinnen van structurele onevenwichtigheden in onze economie, zal moeten worden voortgezet en versterkt. Maar zelfs dan blijven in de eerstkomende jaren de vooruitzichten somber voor velen die willen werken, maar daartoe niet de kans krijgen. De bestrijding van de werkloosheid zal ons aller inspanning en vindingrijkheid vergen.

Op korter termijn rust voor het verdere verloop van de wereldhandel een bijzondere verantwoordelijkheid op de landen met een sterke betalingsbalans. Ook ons land zal belangrijke maatregelen moeten nemen om de afzet te bevorderen. Anders zal het niet mogelijk zijn de beschikbare productiecapaciteit weer volledig te benutten, de investeringen aan te wakkeren en de stijgende werkloosheid een halt toe te roepen. Onmisbaar daarvoor is het beperkt houden van kostenstijgingen. Dit moet in de huidige situatie ondersteund worden door verlichting van lasten en andere tijdelijke maatregelen ter verhoging van de bestedingen, zonder daarbij de grenzen van een verantwoord financieel tekort te overschrijden.

In de begroting van uitgaven en middelen voor 1978 is tegen de achtergrond de structurele noodzakelijkheid te achten verhoging van belastingen tot minder dan de helft teruggebracht. Gezien zijn defensie karakter heeft het kabinet zich ervan onthouden nieuwe plannen te ontwikkelen voor het in de komende jaren te voeren uitga-

venbeleid en zijn de beleidslijnen gevolgd die in de afgelopen jaren zijn getrokken. Aansluitend is gezocht bij de vorig jaar gemaakte afspraken. Zo voorziet de begroting weer in het besteden van 1½ procent van ons nationaal inkomen aan ontwikkelingshulp. De toelichtingen op de u heden aan te bieden begroting voor 1978 beperken zich goeddeels tot een beschrijving van het tot op heden gevoerde beleid.

De regering volstaat thans met het voorstellen van enkele beleidsmaatregelen, waarvan de voorbereiding om redenen van technische aard moeilijk langer kan worden uitgesteld. Tot die voorstellen behoort het overbrengen van gas, olie en kolen, mede met het oog op een zuiniger energieverbruik, van het lage naar het algemeen BTW-tarief, evenals enige verhoging van de belasting op sigaretten. De inflatiecorrectie op de tarieven van de loon- en inkomstenbelasting wordt op 80 procent bepaald. Enkele eerder genomen tijdelijke maatregelen in de sfeer van de belastingen, die ten doel hebben lasten evenwichtig te verdelen en de economische activiteit te bevorderen, zullen naar het oordeel van de regering ook volgend jaar van kracht kunnen blijven.

Ondanks de vooronderstelde terughoudendheid bij verhoging van inkomens lijkt handhaving van de koopkracht van de modale werknemer niet onmogelijk met behulp van nog te nemen belastingmaatregelen en door de stijging van sociale premies tot het uiterste te beperken. De vandaag beschikbaar komende cijfers over de ontwikkeling van de economie versterken de verwachting dat de werkloosheid zal toenemen. Dit vergt op korte termijn een nieuw pakket van stimuleringsmaatregelen. Over de samenstelling daarvan en over zijn uitwerking op de inkomensverdeling zal intensief overleg met de vakbeweging en de werkgeversorganisaties dienen plaats te vinden. In dit overleg zal met name ook de vraag aan de orde moeten komen, hoe een kader en een vertrouwensfeer kunnen worden geschapen waarin afspraken over arbeidsplaatsen kunnen worden gemaakt. Het is niet in de laatste plaats met het oog hierop dat spoedige totstandkoming van een nieuw kabinet geboden is.

De regering heeft de afgelopen maanden haar standpunten moeten en willen bepalen in het internationale overleg. In het kader van de wereldhandelsconferentie te Genève is zij opgekomen voor het behoud van de vrijheid in de wereldhandel, juist nu vele landen met economische problemen hebben te kampen. Verder acht zij het van het grootste belang dat spoedig een begin wordt gemaakt met het door de Amerikaanse president voorgestelde overleg om de gevaren verbonden aan het gebruik van kernenergie in alle fasen tegen te gaan. Het uitblijven van oplossingen in het zuiden van Afrika leidt tot steeds grotere tegenstellingen. De onafhankelijkheid van Namibië, de totstandkoming van een meerderheidsregering in Rhodesië en de toenemende spanningen in Zuid-Afrika vragen snelle beslissingen om een einde te maken aan onaantoonbare discriminatie en om een uitbreiding van het geweld te voorkomen. Daarom acht de regering besluitvorming van de Veiligheidsraad die ook economische

dwangmaatregelen omvat, gerechtvaardigd. Te zamen met onder meer de partners in de Europese politieke samenwerking zal Nederland zich inspannen voor een vruchtbare Oost-West dialoog tijdens het overleg in Belgrado inzake de toepassing van de Slotakte van Helsinki. Daarbij zal het uitgangspunt moeten zijn dat alle bepalingen van deze Akte moeten worden gerespecteerd. De regering hoopt dat het mogelijk zal zijn op deze grondslag te komen tot een ontspanning in de verhoudingen tussen Oost en West, die kan bijdragen tot de zo bitter noodzakelijke afremming van de bewapeningswedloop.

Het karakter van de economische mogelijkheden in de westerse wereld doet vermoeden, dat op langer zicht aanpassingen van onze maatschappelijke structuur, nationaal en internationaal, nodig zullen blijken. Terugkeer naar de snelle economische groei van de achterliggende decennia ligt niet in de lijn der verwachtingen. Voor grote aantallen van onze medeburgers lijkt deelneming in het arbeidsproces op de vertrouwde wijze niet te verwachten. Gedachten over de verdeling van beschikbaar werk zullen gestalte moeten krijgen. Voor een heroriëntering van onze economische ontwikkeling op een zuinig omgaan met grondstoffen en energie en op behoud en verbetering van het milieu zijn de afgelopen jaren belangrijke aanzetten gegeven.

Onverschillig of het nieuwe kabinet getrokken beleidslijnen doortrekt, zullen op een breed terrein van onderwijs en welzijn, van volksgezondheid en milieubeheer, van bestuur en rechtsbedeling ingrijpende beslissingen genomen moeten worden. In de achter ons liggende periode zijn immers op al deze terreinen veranderingen op gang gekomen, die om uitwerking en voltooiing vragen.

De regering is bezorgd over bepaalde ontwikkelingen binnen de Zuidmolukse bevolkingsgroep en rondom de positie van deze groep in de samenleving. Alleen met erkenning van de verantwoordelijkheid van de overheid en van alle medeburgers, die zich hierbij betrokken weten, is het mogelijk te komen tot verdieping en verbreding van het zo noodzakelijke contact. Laat er wederzijdse verdraagzaamheid zijn en respect voor de beginselen van de rechtsstaat. Een nota waarin lijnen voor het beleid op langere termijn worden geschetst, zal u spoedig worden aangeboden.

**Leden der Staten-Generaal,**  
Op tal van gebieden zijn voorstellen bij u aangehangen. Over de afhandeling daarvan zal in gemeen overleg moeten worden beslist. Vaststaat, dat veel inspanning van u zal worden gevraagd. U zult ongetwijfeld een belangrijk wetgevend programma uitbrengen, waarbij al uw aandacht zal zijn vereist voor het nemen van ernstige beslissingen om onze economische en maatschappelijke mogelijkheden het hoofd te bieden. Gesteld te genover zo grote en verantwoordelijke taken die ons wachten, spreek ik de hoop uit dat wij allen tot de vervulling daarvan de kracht zullen ontvangen. Hiermee verklaar ik de zitting der Staten-Generaal geopend.

20 september 1977







# 13 nieuwe afleveringen vanaf 1978 op TV-scherm PEPPI EN KOKKI NOG JAREN PARAAT

**HILVERSUM** - Peppi en Kokki, de mannetjes in matrozeuniformen, die tot genoegen van vooral jong, de vreemdste avonturen beleven, zullen nog jaren gedurende de wintermaanden in het kinderprogramma van de KRO-televisie te zien kunnen zijn.

## Bert Smeets op de „solotoer“



• BERT SMEETS  
zanger-componist

„Hello, boys-up down or 'round your town... start something on your own. You might be not good enough for a car you're sure- good enough for a guitar“ (uit: Who's exactly Number 1)

**HEERLEN** - De naam BERT SMEETS oprichter en zanger van de voormalige formatie Hole and Corner wordt uiteraard hiermee in verband gebracht. In werkelijkheid is Bert Smeets al met al 10 jaar bezig op het gebied van de Rock. Het begon allemaal in plaatselijke bands eerst als drummer daarna als gitarist en nog later als zanger in 'n Duitse/Engelse formatie. Wat reeds vroeg opviel waren z'n composities en schrijverij. Op school raakten tientallen schriften opgevuld met „krabbels“ in plaats van huiswerk. Op 18 jarige leeftijd gaf hij er demonstratie van de brui aan. Hij trok thuis weg en z'n gitaar begeleidde hem als protest-zanger; toendertijd z'n enigste inkomsten. Veel werk van toen werd vertolkt door Hole and Corner. Daarbij bleef het niet. 350 composities vullen nu z'n lading. En met 'n deel van dit werk gaat hij nu de verschillende podia op. Geïnteresseerden kunnen zich opgeven bij broer Paul Smeets Buz, Beckersstr. 17 Ubach O. Worms tel 045-317354 of 712838. Z'n verscheidenheid en enorme creativiteit waarborgen 'n boeiend geheel.

## NATIONALE HITPARADE

Van onze showpagina-redactie

**HEERLEN** - Een kijkje in de nationale hitparade vrijdag 23 september te beluisteren op Hilversum III, 16.02 uur. Presentatie: Felix Meurders. Tussen haakjes staan de plaatsen van de vorige week.

- (2) I remember Elvis Presley: Danny Mirror
- (1) Sorry I'm a lady: Baccara
- (5) Wooden heart: Elvis Presley
- (4) Don't let me be misunderstood: Santa Esmeralda
- (11) Do you remember: Long Tall Ernie & The Shakers
- (3) I feel love: Donna Summer
- (6) Give a little bit: Supertramp
- (12) Let's clean up the ghetto: Philadelphia International All Stars
- (13) Ik ga weg Leen: Dingetje
- (10) Float on: The Floaters
- (15) Hello Josephine: The Scorpions
- (14) You don't have to say you love me: Guys and Dolls
- (23) Another star: Stevie Wonder
- (7) Kokaine in my brain: Dillinger
- (10) Baby don't change your mind: Gladys Knight and The Pips
- (-) Dreams: Fleetwood Mac
- (17) Cuentame: Manhattan Transfer
- (16) I'll be your woman: Pussycat
- (-) I'll play the fool: Savannah Band
- (20) Cold as ice: Foreigner
- (19) Harbourlight: Windjammer
- (-) Baby what a big surprise: Chicago
- (9) Oh Loni: Alessi
- (26) We're all alone: Rita Coolidge
- (8) Take me back to the old Transvaal: Thembi
- (-) Standing in the rain: Jean Paul Young
- (28) If I had to go away: Jigsaw
- (27) I'm still in love with you: Oscar Harris
- (-) Cindy: The Cats
- (30) Tears: Albert West

Want het tweetal, dat ontstaan is uit het clownduo „de Kamee's“, is weer bezig om onder leiding van regisseuse An de Vries op tal van lokaties in ons land de gekste capriolen uit te halen. Dat kan dan zijn op de markt in Bussum, in een vishandel in Amsterdam, maar ook op het Autocircuit te Zandvoort, waar Peppi (Gerard van Essen) voor het eerst in zijn artiestenbestaan toch even het klamme zweet in de handen kreeg. Want daar moest hij in een „raceauto“ tegen de rijrichting in dwars door een hem tegemoet komend veld van echte racemonsters rijden.

„Toen heb ik hem toch wel een beetje zitten knijpen“, zo bekende Peppi achteraf. De coureurs, die uiteraard speciaal voor deze gelegenheid waren geëngageerd, kwamen met grote snelheid om hem inrijden om dan op het allerlaatste moment net langs te scheren. Peppi, die van zichzelf zegt dat hij opgegroeid is in het circus, waarin hij, voordat het clownsnummer ontstond, bijvoorbeeld ook de sterke onderman was in een acrobatengroepje, was blij toen die opnames afgelopen waren.

## 88 afleveringen

In totaal zullen er aan het eind van de draaiperiode eind september 88 afleveringen van een kwartier over het duo gemaakt zijn. Daarvan zijn er overigens in de afgelopen jaren sinds oktober 1972 al tientallen uitgezonden en vaak weer herhaald. Ook in dit vierde kwartaal van 1977 begint de KRO met een serie oude films van Peppi en Kokki, waarna dan in de eerste drie maanden van het komende jaar dertien nieuwe afleveringen te zien zullen zijn.

Daarin zijn avonturen opgenomen tijdens een reis per schip naar Gothenburg en in het pretpark „Liseberg“ in deze Zweedse havenstad. De serie, die nu wordt gemaakt, is bestemd voor 1979. Kokki (Herman Kortekaas) is evenals zijn partner zoals hij zegt „erg blij“ met de creatie, die in 1972 ontstond, toen de KRO voor het programma „Nogal Wiedes“ naar twee nieuwe typetjes zocht. „Het is erg hard werken, maar erg dankbaar ook“, aldus Kokki. Het programma slaat vooral aan bij geestelijk gehandicapte en dove kinderen. „Er wordt in onze serie bijna niet gesproken. Alles wat we doen wordt uitgebeeld en dat snappen die kinderen helemaal“, aldus Peppi, die eigenhandig de vaak onroerende fan-mail uit deze kring dagelijks beantwoordt. „Dat kost me wel een paar uur, maar die heb ik er graag voor over“, zo zegt de goedgevoelde Amsterdammer.



• PEPPI en KOKKI

... met 13 nieuwe afleveringen begin 1978 op het scherm ...

Maar ook onder niet-gehandicapte kinderen slaan de avonturen van Peppi en Kokki goed aan. Dat blijkt onder meer uit de speelgoed „Peppi en Kokki bij de Marine“, die op de woensdag- en zaterdagmiddag in vele

## Theater

plaatsen in ons land te zien is, vrijwel altijd voor uitverkochte zalen. Naast hun werk voor de televisie verzorgen Peppi en Kokki, die ook af en toe optreden als de „Kamee's“, nog een drietal theatershows. Zij worden ook vaak gevraagd winkels te openen of acte de presence te geven bij feesten in tuhuizen. Vaak zijn ze zo veel op pad dat het lijkt alsof ze geen echt burgerbestaan meer hebben. Kokki: „Een enkele keer hebben we ons matrozeuniform niet aan. Als ik ga vissen bijvoorbeeld...“

plaatsen in ons land te zien is, vrijwel altijd voor uitverkochte zalen. Naast hun werk voor de televisie verzorgen Peppi en Kokki, die ook af en toe optreden als de „Kamee's“, nog een drietal theatershows. Zij worden ook vaak gevraagd winkels te openen of acte de presence te geven bij feesten in tuhuizen. Vaak zijn ze zo veel op pad dat het lijkt alsof ze geen echt burgerbestaan meer hebben. Kokki: „Een enkele keer hebben we ons matrozeuniform niet aan. Als ik ga vissen bijvoorbeeld...“

## Jeggpap Jazzband naar Schaesberg

**SCHAESBERG** - De stichting oude stijl sociëteit „JAZZ-MINE“ vervolgt het programma na een grandioze start van het derde seizoen (half augustus) toen de Circus Square Jazzband optrad.

Vrijdag 23 september vanaf 21.00 uur zal de Jeggpap New Orleans Jazzband uit Dendermonde de muziek uit het oude New Orleans van de 20-er jaren doen herleven in het GEMEENSCHAPSHUIS, Hoofdstraat 144 te SCHAESBERG.

Zij komen terug op veler verzoek na een onvergetelijke avond in het vorige seizoen. Voor hen die het optreden toen niet hebben bijgewoond laten we hieronder wat informatie volgen. In 1962 werd deze formatie opgericht door de klarinetist Bert Heuvinck, tevens bandleider van deze formatie, die verder bestaat uit: Joris de Cock - trompet; Denis Vereeken - trom-

Eindredactie

**Harrie Cremers**

telefoon 718100 toestel 239



• The Jeggpap New Orleans Jazzband die komende vrijdagavond te gast is in Schaesberg.

## Op jubileum van 15-jarige Grenskapel Original Glockner Buam naar Koningsbosch

Van onze showpagina-redactie  
**KONINGSBOSCH** - Dat wordt bijzonder gezellig dit komende weekend van vrijdag 23 tot en met zondag 25

september in zaal Schröder aan de kerk in Koningsbosch. Volop feest op elk van deze avonden en bovendien op zondagochtend vanaf 10.30 uur tij-



• DE ORIGINAL GLOCKNER BUAM ... samen met zangeres Monika dit weekend in Koningsbosch op het derde lustrumfeest van de Grenskapel.....

band, o.a. Alton Purnell (USA); Louis Nelson (USA); Kid Thomas (USA) Sammy Rington (Eng.). Verder zijn van deze formatie meerdere elpees verschenen, die ook op deze avond te koop zijn.

dens het fröhschoppen met de Oostenrijkse ORIGINAL GLOCKNER BUAM uit Bruck bij Zell am See. Directe aanleiding tot dit feestje met tiroler- en oberkrainermuziek (waarbij zangeres Monika niet alleen het hoogste lied zingt, maar ook jodelt) vormt het 15-jarig bestaan van de Grenskapel uit Koningsbosch. Hoewel deze aanvankelijk werd opgericht om plaatselijke feesten en het carnaval op te luisteren, werd de vrolijke muziek van de Grenskapel al gauw ook door anderen ontdekt. Behalve in Limburg heeft men in de afgelopen 15 jaar ook heel wat populariteit verworven in België en in Duitsland. De orkestleden blijven hun muzikaal optreden echter zien als een vrijetijdsbesteding.

Klarinetist Chris Stoffels en tubaspeeler Sef Hendrikx blazen reeds 15 jaar lang mee met de Grenskapel, die sinds 1974 onder leiding staat van John Hendrikx.

De Grenskapel is nog steeds een onderdeel van Harmonie St. Caecilia. Van het honorarium dat de muzikanten met hun optreden verdienen worden in de loop der jaren diverse instrumenten en een geluidsinstallatie aangeschaft, en in 1969 werden de eerste Tiroler kostuums gekocht. Deze zijn dit jaar weer vervangen door originele „leder Hosen“.

## radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur  
■ zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 11.30 - 13.00 Schooltelevisie. Mag ik meedoen? Het verloren schaap. Als er één schaap over de dam is... Tweede halve finale Engeland-Ierland.
- 15.52 ■ Just around the corner. Amerikaanse jeugdfilm met Shirley Temple in de hoofdrol.
- 17.00 Poppye. „Let's you and him fight“. Tekenfilmserie.
- 17.06 - 17.30 Laurel en Hardy. „Help mates“. Klucht uit de oude doos.
- 18.15 Duits les. 17.
- 18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 18.04 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
- 19.50 Zentijd Democraten '66. Scènes uit een huwelijk. „Het tranendal“. Tv-serie. Johan wil Marianne ontmoeten en zij maken een afspraak voor een etentje. Johan vertelt dat hij op Paula is uitgekomen en Marianne vertelt over haar pogingen een nieuw leven te beginnen. Later op de avond gaan ze met elkaar naar bed maar het leidt tot niets.
- 20.55 Beethovenecyclus. Pianist Claudio Arrau concertteert in het Turkschip in Breda met medewerking van het Radio Philharmonisch Orkest.
- 21.35 Journaal.
- 21.50 ■ Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.05 Panoramiek. Actualiteitenrubriek.
- 22.35 Studio Sport. Sportrubriek.
- 23.00 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54, 56 en 60.

- 18.45 Staatsloterij. derde trekking.
- 18.55 Journaal.
- 19.04 Heeft de regen een vader? „Werkende kinderen in Bogota“. Tv-serie over kinderen in Columbia en Peru.
- 19.29 Kenmerk. Informatierubriek.
- 20.00 Journaal.
- 20.25 Stichting Socutera. Filmpje van het Prinses Beatrix Fonds.
- 20.30 Hoe het koninkrijk der Nederlanden er weer helemaal bovenop kwam en wat er daarna gebeurde... Een avondje televisie over de jaren vijftig en zestig.
- 23.00 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 46

- 17.15 Journaal.
- 17.20 De Witzakademie. Aan het

woord Theo Lingën.

- 18.05 Duizend en één milj. „Kom mee naar Holland“. Lissy, de reizende saurier brengt een bezoek aan Nederland.

- 18.55 Journaal.
- 19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.

- 19.05 Intermezzo. Programma-informatie.

- 19.40 Gezichten en landschappen op Groenland. „De grote Imaga“. Tv-serie.

- 20.15 Hier en Heute. Actualiteiten.

- 20.45 Wat is er over ginds? Teterow en het klooster Chorin.

- 21.00 Journaal.

- 21.15 Schaduw van een stad. Beelden van verval in de metropool New York.

- 22.00 Als u mij toestaat. Optreden van Peter Horton. Gast: de gitarist Sigi Schwab.

- 22.45 Sore - gestolen uit de werkelijkheid. Satirisch amusementsprogramma.

- 23.00 Journaal.

- 23.50 Sport 1. Wereld- en Europese kampioenschappen gewichtheffen (75 kilogram) in Stuttgart. 2. Voetballen. Kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap: Schotland-Tsjechoslowakije.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 17.25 Turn mee. Voor de kleintjes.

- 17.35 Archemobil. Tekenfilmserie.

- 18.00 Journaal.

- 18.10 Zauber der Maggie. Goochelaars aan het werk. Onder meer treedt op de Nederlandse kaarsengoochelaar Ger Copper.

- 18.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Waterloo & Robinson.

- 19.20 The protectors. „Smeltpunt 1800 graden Celsius“. Tv-serie.

- 20.00 Journaal.

- 20.30 Kent u de Lindemanns? „Mickie“. Tv-serie over het gezin Lindemann.

- 21.15 Balans. Economisch magazine.

- 22.00 Journaal.

- 22.15 Die Zauberflöte. Verfilmde opera met Josef Köstlinger, Irma Ullrich, Kirsten Vaupel, Erik Saeden en anderen.

- 0.25 Journaal.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50, 55 en 58

- 19.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.

- 19.30 Telecollege.

- 20.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.

- 20.05 Voor Spaanse gastarbeiders.

- 20.15 Bestrijding van stress. Tv-serie.

- 20.45 Nieuws en commentaar uit de regio.

- 21.00 Journaal.

- 21.15 Dagthema.

- 21.30 Queimada. Italiaanse speelfilm uit 1969 met Marlon Brando, Evaristo Marques, Renato Salvatori en anderen over een Portugees, later Brits koloniaal

wanbeleid op een „suikereiland“ van de Antillen.

- 23.30 Cultureel magazine.

- 0.15 Tristan en Isolde, Vorspiel en Liebestod. Van Wagner in een visuele interpretatie van de videokunstenaar Ron Hays.

- 0.35 Journaal.

### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen 40 en 56

- 19.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.

- 19.30 Telecollege.

- 20.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.

- 20.05 Voor Spaanse gastarbeiders.

- 20.15 Cursus Frans.

- 20.45 Antiquiteiten(ver)leider.

- 21.00 Journaal.

- 21.15 ■ Johnny O'Clock. Amerikaanse speelfilm uit 1947 met Dick Powell, Evelyn Keyes, Lee J. Cobb en anderen. Over liefde en haat in de gangsterwereld.

- 22.45 Portret van de arts en dichter Gottfried Benn.

- 23.30 Journaal.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10 en 44

- 14.30 Open school.

- 15.30 Wielrennen. Parijs-Brussel te finish in de Belgische hoofdstad.

- 16.50 Tip-Top. Voor de kinderen.

- 18.35 Pierrot. „De weerbarstige lok“. Voor de kinderen.

- 18.40 Amanita. Film over paddestoelen.

- 18.50 Luchtschippers. De lifter. Tv-serie.

- 19.45 Journaal.

- 20.15 Nationale loterij. Trekking van de hoge loten.

- 20.20 Het meisjes van de tv. „Het openbaar geheim“. Tv-serie.

- 20.55 De conspiratie. Drie versies van het historisch drama van Friedrich von Schiller, samen gebundeld tot een tv-spel.

- 22.45 Journaal.

### BELGIË (Frans)

Kanalen 3, 28, 42, 52.

- 15.30 Wielrennen. Parijs-Brussel.

- 16.50 Feu vert. Jeugdprogramma.

- 18.25 Mariolino. Voor de kinderen.

- 18.30 Le neveu d'Amerique. Tv-spel.

- 18.45 Le noble art. Documentaire van de BRT.

- 19.15 Antenne-soir. Regionaal magazine.

- 19.30 Weerbericht.

- 19.30 Journaal.

- 19.50 Roli Freddy roll. Met Tim Conway, Moosie Drier, Ruta Lee en anderen. Heel het leven van Freddy Danton draait rond de bezoeken die hij brengt aan zijn zoonnetje sinds zijn echtscheiding. Zijn ex-vrouw is getrouwd met een rijke zakenman die erg gesteld is op het zoonnetje. Hoe kan Freddy zijn liefde voor zijn zoon uiten...?

- 21.20 Gesprek van Jean-Marie Del-

mee met kardinaal Suenens, primaat van België.

- 22.00 Journaal.

- 22.15 Filosofie en lekenmoraal.

- 22.45 Journaal.

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

- 7.02 ■ Ontbijtsoos. Lichte- en populaire klassieke muziek. 7.41 Aktu- ochtendeditie. 8.30 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 Een oude hit in nieuwe nit. 10.33 Proficiat. Feestelijke programma ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van het Rode Kruis te Beverwijk. 11.45 Café- chantant. 12.25 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Aktua II.

- 13.00 ■ Hoogtepunten uit musics.

- 13.30 ■ Sport na sport. Programma voor de jeugd. 14.00 ■ Specialiteiten à la carte. Klassiek verzoekplatenprogramma. 15.00 ■ Als dat zou kunnen. Verzoekplaten. 16.30 ■ Kernpunt. Gesprek. 17.20 Tekst en uitleg. 17.32 ■ Aktuamagazine. 18.19 Zentijd DS70.

- 18.41 ■ Big Band Festival. 19.00 ■ Muziektriptiek, van zeven tot tien, met om 19.00 ■ Jazz sir. 20.00 Eight o'clock. 21.00 Kruis en mol. 22.00 ■ Een mondje Frans. 22.40 Aktua III.

- 23.00-23.55 ■ Coulissen. Woensdag-avond-magazine.

### HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radioweekblad. 11.03 De VARA feliciteert. Verzoekplatenprogramma. 12.00 Nieuwpoort (België) - Centraal: gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Een middagje Stoomradio. 16.03 Paniek op Gany-medes. 17.00 ■ Metropole Orkest. 17.35 Het huishoudboekje van de staat. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.25 ■ Tussen start en finish. Sportprogramma. 19.30 ■ Brassband Magazine. 20.05 De feestpantoffels, komische opera van Tjalkofsky. 22.30 Gamma van Alpha en Beta. 23.00-23.55 ■ Met het oog op morgen. 23.05 Actualiteitenoverzicht Radio-Tv. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag.

### HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur.

7.02 ■ Drie op je boterham. 9.03 ■ Pep op drie. 11.03 ■ Anne van Egmond draait op verzoek. 12.03 ■ Drie tussen de middag - om de KRO-kies-schijf. 14.03 ■ Pop-kontakt - de The Stokink Show. 16.03 ■ De Hitmeesters - Vincent van Engelen show. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ■ NOS-maal. 19.30 ■ Langs de lijn - sport en muziek. 23.02 ■ NOS-Jazz. 0.02 ■ Take it easy. 0.20 ■ Dat wordt weer nachtwerk. 4.02-7.00 ■ De achternacht.

### HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

- 7.02 Het levende woord. 7.08 ■ Te Deum Laudamus. 7.30 ■ Preludium. 9.02 ■ Order schooltijd. 10.00 ■ Orkestpalet. 11.25 ■ Platennieuws. 12.00 ■ Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 ■ Zangersportret. Anneliese Rotherberger. 13.00 ■ In de schaduw van de meesters. 14.02 ■ Een uur natuur. 15.00 ■ Vertolkers beluisterd. 16.30-17.00 ■ Muz



**DEZE WEEK**

19.-



**Lampe**

**Bel Smets Money Shop**  
045-218218

**Rolluiken  
belami**

**H. Stilen**

**belami jalouzieën**  
vandaag bestellen; morgen klaar

**Anders en Beter**

**jongensklleding  
van  
PIETERS-DORTU**



**PIETERS-DORTU**

geweldig  
goedkoopte feest

**Karremaar**

deze week extra  
unox extra gevulde  
**ERWTEN-  
SOEP**  
literblik

Koffie, thee	Advies prijs	Nieuwe prijs
Koffiemelk pakje	1,49	
30x35 buisman 125 gram	1,50	
Koffiefilters pak 2 pak	1,50	
Gata theebakjes pak	1,50	
Completa pot 200 gram	2,25	
3M Duikertjes thee pak 40 stuks	2,49	
Banco instant cacao pot 400 gram	4,25	
Gata koffie pak 250 gram	6,80	
Huisafe extra pot 200 gram	14,95	

Conserven	Advies prijs	Nieuwe prijs
Bruine bonen Hero pot 370 gram	1,95	
Sperciebonen Hero pot 370 gram	1,05	
Appelmoes literblik	1,89	
Rode bieten Herba pot 720 gram	1,35	
Sperciebonen Veluco literblik	1,35	
Doperwtten z.fijn literblik Veluco	1,65	
Doperwtten z.f. Hero pot 720 gram	2,25	
Tuinbonen wit fijn pot 720 gram	1,98	
Asperges pak	2,25	
Champignons pot 30 cl.	2,00	

Wijnen	Advies prijs	Nieuwe prijs
Rosé de fruits literfl.	2,59	
Framb./bessen literkruik	2,95	
Vruchtenvermouth literfl.	3,25	
Molienwijn 0,7 l. fles	3,10	
Moosblümchen 0,7 l. fles	3,25	
Rosé d'anjou fles	3,55	
Clavel rosé literfl.	4,25	
Corbière rouge 0,7 l. fles	4,75	
Sherry selected medium 0,7 l. fles	5,25	
Cinzano rood/wit 0,7 l. fles	5,95	

Meelprod	Advies prijs	Nieuwe prijs
Instant pak	1,49	
Pasta pak	1,49	
Macaroni zak 500 g	1,49	
Spaghetti pak	1,49	
Dry pak	1,49	
Boem 1000 gram	1,49	
Bourbon alle smet	1,49	
Flitsrijst pak 400 g	1,49	
Arco mie pak 500 gram	1,49	
Srinia pak 500 gram	1,49	
Dessert saus He kersen fles	1,49	
Corntflakes pak	2,47	

**VASTE  
KEIHARDE  
VOORDEEL-  
PRIJZEN!**

Papierwaren	Advies prijs	Nieuwe prijs
Bino toiletpapier 4 rollen 1000 vel	1,47	
Servetten wit pak 100 stuks	2,10	
Tissue toiletpapier pak 4 rollen	3,10	
Tempo zakdoekjes 10 pakjes	2,60	
Page keukenrollen tissue 2 stuks	3,20	
Huisvuilzakken Komo Keur set 20 stuks	3,60	

Wasmiddelen	Advies prijs	Nieuwe prijs
Dreft E2 pak	2,65	
Biotex groen gemakspak	2,72	
Softlan wasverz. 1,7 l. flacon	4,95	
Ajax allesreiniger kilo flacon	3,45	
Kwak foestaarm zak 2 kg	4,95	
Radion zak 2 kg	6,45	
Debbelman blauw zak 2 kg	6,45	
Duo bont zak 2 kg	5,95	
Ali draagkarton 2 kg	8,75	
Dixan draagkarton 2 kg	8,75	

Cosmetica	Advies prijs	Nieuwe prijs
Palmolive toiletzeep 3 stuks	2,09	
Palmolive shampoo flacon	2,60	
Azur tandpasta fluor tube	2,35	
Lux toiletzeep 3 stuks	2,10	
Zeven kr. shampoo flacon	3,60	
Odorex deodorant stick	4,95	
Mac Leans tandp. tube groot	2,60	
Nivea crème doos	3,25	
Odorex roller flacon	5,25	
Tandenborstel Jordan	3,40	
Junior anti klit flacon	4,30	
Proset versteviger 5 flacons	3,80	
Blendamed tandp. tube	4,20	
Proset haarspray reuze bus	5,50	
Zwitsal babyshamp. flacon	4,25	
Taft junior bus	5,50	
Rexona deodorant (gratis 2 st. zeep)	4,50	
Rexona deo spray bus	4,95	

Non food	Advies prijs	Nieuwe prijs
Jcifers pak	1,64	
Schzakjes pak 50 stuks	1,10	
Pedaallemmer zakken pak 20 stuks	1,25	
Super tape - houder 5 rollen	3,10	
Emmer plastic, inhoud 10 ltr.	4,25	
Aluminium folie rol 10 m.	3,50	
Huisvuilzakken Komo Keur set 20 stuks	3,60	
Vileda zeem per stuk	3,98	

Sauzen, zuren	Advies prijs	Nieuwe prijs
Zilveruitjes jampot	1,95	
Atjar tjampoer jampot	1,05	
Mestard bierpul	1,25	
A'damse uien 3/4 pot	1,65	
Diamant bouillon trio pak	1,75	
Duyvis slanksaus fles	1,95	
Fritessaus voorraadbuis	2,20	
Calvè slasaus 0,5 l. fles	2,16	
Augurken Koeleman pot	2,25	
Mayonaise G. Gl. pot 620 gram	3,25	
Slaoilie literfl.	3,25	
Zonnebloemolie literfl.	4,80	

Suiker, zout	Advies prijs	Nieuwe prijs
Jozo zout pak kilo	1,34	
Basterd suiker bruin/wit pak	1,16	
Suiker kilo pak, min. prijs	1,88	
Tablet suiker kilo	2,45	

Kindervoed.	Advies prijs	Nieuwe prijs
Liga pak	1,88	
Olvarit blauw pot	1,95	
Olvarit rood pot	1,12	
Olvarit kleuter- voeding pot	1,29	
Rossvicce flacon 600 cc.	3,65	
Suja luiers pak 30 stuks	4,25	
Page nachtluiers pak 20 stuks	4,25	
Pampers peuter pak	5,95	

Koekjes	Advies prijs	Nieuwe prijs
Frou frou pakje	1,79	
Marie rollen	1,85	
Zeeuws rondje pak	1,45	
Mergpijpjes pak 5 stuks	1,47	
Cano's pak	1,45	
Landenbiscuit pak	1,47	
Bakkerbatons pak	1,36	
Negerzoenen pak 10 stuks	1,45	
Krakelingen pak	1,65	
Hazelnootkoeken pak	1,65	
Gevulde koeken pak 6 stuks	1,45	
Marie biscuit Verkade rol	1,45	
Cocos macronen pak	1,65	
Eierbiscuit familiepak	2,60	

Soepen	Advies prijs	Nieuwe prijs
California Soep Champ./asp. pakje	1,85	
California soep tom./groen/kip/verm.	1,79	
Bouillonblokkjes pakje California	1,85	
California groente- soep blik	1,15	
California groente/ tomatensoep blik	1,15	
California kippe- of tomatensoep blik	1,15	
Aroma california nr. 3 flesje	1,65	
Kippevis in bouillon pot	2,25	
Knorr vleesbouillon pakje	2,10	

Zuivel	Advies prijs	Nieuwe prijs
Corona Margarine pakje 250 gram	1,74	
Blue Band margarine pakje 250 gram	1,77	
Zeeuws meisle pakje 250 gram	1,81	
Croma pakje 200 gram	1,84	
Crox halvarine kuip 500 gram	1,43	
Smeerkas Eru Goudkuipje	1,25	
Choc. melk mager literflacon	1,25	
Becel kuipje	1,33	
Blue Band halvarine kuip 500 gram	1,55	
Sun margarine kuip 500 gram	1,85	
Boursin doosje	1,55	
Becel koffiemelk 0,5 l. fles	1,95	
Resi frituurvet pak 50 gram	2,65	
Ossewit 4 pakjes	4,25	

Bieren fris	Advies prijs	Nieuwe prijs
Victoria bronwater literfl.	1,08	
Happy vruchten limonade literfl.	1,09	
Happy cola/espri literfl.	1,09	
Coca cola literfl.	1,37	
Seven up literfl.	1,37	
Jaffa appelsap literpak	1,77	
Sinassap Nutricia literpak	1,59	
Grolsch bier krat 20 beugelflessen	15,40	
Amstel bier krat 20x0,5 l. flessen	16,80	
Heineken bier krat 0,5 l. flessen	16,80	

Diepvries	Advies prijs	Nieuwe prijs
Spinazie tegel pak 450 gram	1,95	
Bami/nasi schijven pak 4 stuks	1,45	
Sperciebonen zak 500 gram	1,58	
Bitterballen pak 18 stuks	1,85	
Kroketten pak 8 stuks	1,85	
IJsrol liter	2,40	
Patat frites zak 900 gram	2,25	
Sate 3 stokjes	1,98	
Fricandellen pak 4 stuks	1,85	

**NETTORAMA**

**totaal goedkoper**

RIJDSWEG-NOORD 33 SITARD. TEL 15572











# Te zien...

De nieuwste Vendomatic kleuren-TV  
Met 66 cm in-line beeldbuis, 12 verlichte  
voorkleure sensor-programma toetsen,  
eigenlijke houten kast in soft line mat-  
noten of (tegen geringe meerprijs) witte  
slijplak. Voor briljante kleurenweergave  
en een haarscherp beeld, een fraai staaltje  
van de nieuwste elektronische technieken

## 1799.-

Met draadloze afstandsbediening 1999.-



**2 jaar garantie\***

# VROOM & DREESMANN

# en te horen...



Philips stereo radio type 22 RH 741  
Met 4 golfbereiken (FM stereo, LG, MG en KG). Perfecte  
weergave door toepassing hoogwaardige eindversterker  
(2x17 Watt), ingebouwde voorversterker met korrektiefilter  
voor HiFi opneemelementen.  
Superieure Philips technologie. Adviesprijs 375.-  
Vroom & Dreesmann prijs

## 295.-

Bijbehorende boxen type 22 RH 412  
adviesprijs 160.- per set, Vroom & Dreesmann prijs

## 98.-

per set



Crown Kompakt combinatie type SHC 3250  
Een in techniek én uitvoering luxueuze compacte stereokombinatie,  
met stereo radio (FM stereo, LG, MG en KG), platenspeler met  
lichtgewicht arm en magneto-dynamisch element,  
versterker met een muziekvermogen van 2x25 Watt,  
stereo cassettedeck en 2 luidsprekerboxen met ieder  
een woofer en een tweeter. Helemaal compleet

## 950.-



# op de expositie beeld + geluid van Vroom & Dreesmann

Een expositie waar iedereen die geïnteresseerd  
is in perfectie in televisie- en HiFi technologie  
zijn hart kan ophalen. Want hier is topkwaliteit  
te zien en te horen. En hier valt te profiteren  
van speciale prijzen.

# U bent welkom!

**\*2 jaar garantie**

Vanzelfsprekend krijgt u op dit apparaat 1 jaar  
volledige garantie. Bij aankoop tijdens de expositie  
Beeld & Geluid krijgt u er voor het tweede jaar  
een Vendopolis onderhoudsverzekering bij,  
waarvoor Vroom & Dreesmann de premie (thans  
84.80) betaalt. Zowel de garantie als de  
onderhoudsverzekering vrijwaren u van alle  
kosten, inclusief die voor materiaal, arbeidstoon  
en zelfs voorrijkosten. Dat betekent dus 2 jaar  
lang onbezorgd kijk- en luistergenot. De  
Vendopolis onderhoudsverzekering kunt u,  
indien gewenst, per jaar verlengen tot  
maximaal 5 jaar na koopdatum.

MAASTRICHT - HEERLEN - ROERMOND -  
SITTARD - GELEEN

# Modieuze stoffen

# Verrassend grote keuze vindt U bij

**PFAFF**  
MODERETTE

Bij beschikking der Arron-  
dissementsrechtbank te  
Maastricht d.d. 28 juli 1977  
is het faillissement van de  
heer Jean Marie van Gas-  
pelt, wonende te Geulle op-  
geheven wegens gebrek  
aan baten.


De curatrice  
Mr. M. van Beek-Zanders  
Advocaatkantoor  
Mr. Houtakkers  
Rijksweg Zuid 45  
Sittard.

# ANTIEK

Wij houden onze  
prijzen laag

O.L. Vrouwstraat 8  
**KERKRADE**  
Tel.: 045-452798

# DEZE WEEK



## 29.-

Corduroy  
pantalon  
met rechte pijp.  
Katoen.  
In zwart, bruin en  
carmel. Maten  
36 t/m 44.

# Lampe

# GELD NODIG ?

de **PL-shop**

BEL 045 - 411384 - 419310 of SCHRIJF,  
NA 18.00 uur: 045 - 418135

LENINGEN ZONDER ONDERPAND  
GRATIS THUISBEZORGD, DEZELFDE DAG  
GEEN VERDERE KOSTEN, VANA!

netto	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd	84 mnd
3000	144	102	-	-	-
5000	190	134	-	-	-
7000	259	189	136	-	-
9000	328	248	192	161	-
10000	364	274	215	213	159
12000	436	324	255	265	196
15000	539	406	320	316	233
17000	603	464	379	370	263
20000	-	-	434	424	306

en hoger. Ook 1e en 2e hypotheek en leasing

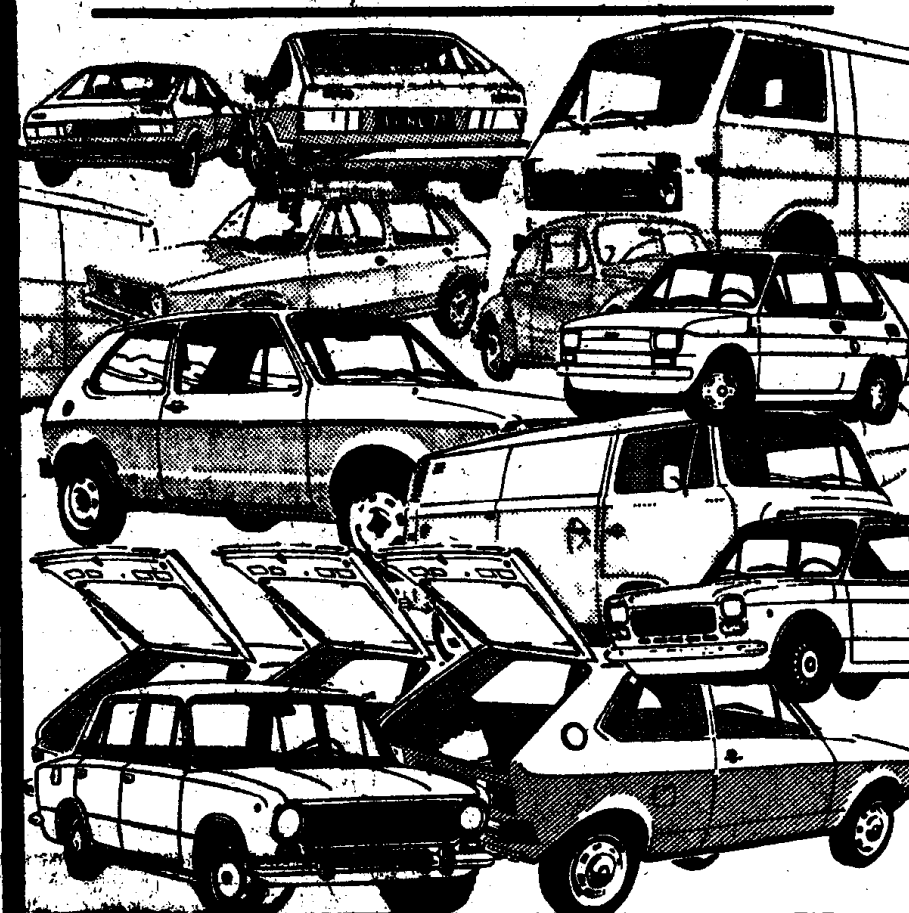
Zeër lage tarieven 1ste en 2e hypotheek  
1ste hypotheek vanaf 7% % met gemeentegarantie  
uw intermediair voor geldleningen  
HEERLEN, HEERLERBAAN 183

# hebt u al kennis gemaakt met het unieke initiatief van de 7 zuidlimbursse VW-Audi-dealers

# VOORDEEL HEEFT GEEN RECLAME NODIG

de kwaliteit én de prijs van onze occasions zeggen al genoeg...

# kom maar eens kijken...



# meer dan 150 occasions van alle merken!

### VENCKEN BV HEERLEN

Occasioncentrum  
Kruisstraat 63

Volkswagen:	div. kleuren	1974
Golf-Extra	div. kleuren	1975
Golf-Extra	div. kleuren	1976
Golf L	div. kleuren	1974
Golf L	div. kleuren	1975
Golf S	oranje	1975
Golf LS	geel	1974
Golf LS	metallisch blauw	1975
Polo	geel	1975
Polo	wit	1976
Passat	div. kleuren	1973
Passat	div. kleuren	1974
Passat L	4 deurs	1973
Passat LS	blauw	1974
Passat Comfort wit		1975
Audi 80	beige	1972
Audi 80	rood	1973
Audi 80 S	wit - 4 deurs	1974
Audi 80 GL	geel	1973
Audi 80 LS	oranje	1975
Passat GLS	4 d. zilvergrijs	1977
Passat GLS	4 d. bruin met	1977
Kever 1200	groen	1974
Kever 1300	wit en blauw	1975
Simca 1100 Special		1975
Simca 1801		1974
Sunbeam	1250 TC	1974
Allegro	1300 Super	1974
Allegro	1300 Super	1976
Mini	1000	1975
Def	46	1975
Citroën CX 2000		1975
Dyna	6	1975
2 CV 4		1972
Citroën GS		1972
Fiat 128	geel	1974
124	rood	1973
132	rood	1975
131	blauw	1975
Mazda 616	bruin	1973
818	bruin	1975
Mitsubishi	1400 GL	1975
Lancer		

### VENCKEN BV KENKRADE

Occasioncentrum  
Kruisstraat 63 - Heerlen

Volkswagen:	div. kleuren	1974
Golf-Extra	div. kleuren	1975
Golf-Extra	div. kleuren	1976
Golf L	div. kleuren	1974
Golf L	div. kleuren	1975
Golf S	oranje	1975
Golf LS	geel	1974
Golf LS	metallisch blauw	1975
Polo	geel	1975
Polo	wit	1976
Passat	div. kleuren	1973
Passat	div. kleuren	1974
Passat L	4 deurs	1973
Passat LS	blauw	1974
Passat Comfort wit		1975
Audi 80	beige	1972
Audi 80	rood	1973
Audi 80 S	wit - 4 deurs	1974
Audi 80 GL	geel	1973
Audi 80 LS	oranje	1975
Passat GLS	4 d. zilvergrijs	1977
Passat GLS	4 d. bruin met	1977
Kever 1200	groen	1974
Kever 1300	wit en blauw	1975
Simca 1100 Special		1975
Simca 1801		1974
Sunbeam	1250 TC	1974
Allegro	1300 Super	1974
Allegro	1300 Super	1976
Mini	1000	1975
Def	46	1975
Citroën CX 2000		1975
Dyna	6	1975
2 CV 4		1972
Citroën GS		1972
Fiat 128	geel	1974
124	rood	1973
132	rood	1975
131	blauw	1975
Mazda 616	bruin	1973
818	bruin	1975
Mitsubishi	1400 GL	1975
Lancer		

### VENCKEN BV SITTARD

Leyenbroekerweg 27

Volkswagen:	div. kleuren	1974
Golf-Extra	div. kleuren	1975
Golf-Extra	div. kleuren	1976
Golf L	div. kleuren	1974
Golf L	div. kleuren	1975
Golf S	oranje	1975
Golf LS	geel	1974
Golf LS	metallisch blauw	1975
Polo	geel	1975
Polo	wit	1976
Passat	div. kleuren	1973
Passat	div. kleuren	1974
Passat L	4 deurs	1973
Passat LS	blauw	1974
Passat Comfort wit		1975
Audi 80	beige	1972
Audi 80	rood	1973
Audi 80 S	wit - 4 deurs	1974
Audi 80 GL	geel	1973
Audi 80 LS	oranje	1975
Passat GLS	4 d. zilvergrijs	1977
Passat GLS	4 d. bruin met	1977
Kever 1200	groen	1974
Kever 1300	wit en blauw	1975
Simca 1100 Special		1975
Simca 1801		1974
Sunbeam	1250 TC	1974
Allegro	1300 Super	1974
Allegro	1300 Super	1976
Mini	1000	1975
Def	46	1975
Citroën CX 2000		1975
Dyna	6	1975
2 CV 4		1972
Citroën GS		1972
Fiat 128	geel	1974
124	rood	1973
132	rood	1975
131	blauw	1975
Mazda 616	bruin	1973
818	bruin	1975
Mitsubishi	1400 GL	1975
Lancer		

### VENCKEN BV BEEK

Pr. Mauritslaan 171

Volkswagen:	div. kleuren	1974
Golf-Extra	div. kleuren	1975
Golf-Extra	div. kleuren	1976
Golf L	div. kleuren	1974
Golf L	div. kleuren	1975
Golf S	oranje	1975
Golf LS	geel	1974
Golf LS	metallisch blauw	1975
Polo	geel	1975
Polo	wit	1976
Passat	div. kleuren	1973
Passat	div. kleuren	1974
Passat L	4 deurs	1973
Passat LS	blauw	1974
Passat Comfort wit		1975
Audi 80	beige	1972
Audi 80	rood	1973
Audi 80 S	wit - 4 deurs	1974
Audi 80 GL	geel	1973
Audi 80 LS	oranje	1975
Passat GLS	4 d. zilvergrijs	1977
Passat GLS	4 d. bruin met	1977
Kever 1200	groen	1974
Kever 1300	wit en blauw	1975
Simca 1100 Special		1975
Simca 1801		1974
Sunbeam	1250 TC	1974
Allegro	1300 Super	1974
Allegro	1300 Super	1976
Mini	1000	1975
Def	46	1975
Citroën CX 2000		1975
Dyna	6	1975
2 CV 4		1972
Citroën GS		1972
Fiat 128	geel	1974
124	rood	1973
132	rood	1975
131	blauw	1975
Mazda 616	bruin	1973
818	bruin	1975
Mitsubishi	1400 GL	1975
Lancer		

### AUTO CAUBO BV VALKENBURG

Neerhem 25  
VAALS  
Maastrichterlaan 39

Volkswagen:	div. kleuren	1974
Golf-Extra	div. kleuren	1975
Golf-Extra	div. kleuren	1976
Golf L	div. kleuren	1974
Golf L	div. kleuren	1975
Golf S	oranje	1975
Golf LS	geel	1974
Golf LS	metallisch blauw	1975
Polo	geel	1975
Polo	wit	1976
Passat	div. kleuren	1973
Passat	div. kleuren	1974
Passat L	4 deurs	1973
Passat LS	blauw	1974
Passat Comfort wit		1975
Audi 80	beige	1972
Audi 80	rood	1973
Audi 80 S	wit - 4 deurs	1974
Audi 80 GL	geel	1973
Audi 80 LS	oranje	1975
Passat GLS	4 d. zilvergrijs	1977
Passat GLS	4 d. bruin met	1977
Kever 1200	groen	1974
Kever 1300	wit en blauw	1975
Simca 1100 Special		1975
Simca 1801		1974
Sunbeam	1250 TC	1974
Allegro	1300 Super	1974
Allegro	1300 Super	1976
Mini	1000	1975
Def	46	1975
Citroën CX 2000		1975
Dyna	6	1975
2 CV 4		1972
Citroën GS		1972
Fiat 128	geel	1974
124	rood	1973
132	rood	1975
131	blauw	1975
Mazda 616	bruin	1973
818	bruin	1975
Mitsubishi	1400 GL	1975
Lancer		

### JOS. PLOEMEN-SCHOLS BV MEERSSEN

Amberweg 2

Volkswagen:	div. kleuren	1974
Golf-Extra	div. kleuren	1975
Golf-Extra	div. kleuren	1976
Golf L	div. kleuren	1974
Golf L	div. kleuren	1975
Golf S	oranje	1975
Golf LS	geel	1974
Golf LS	metallisch blauw	1975
Polo	geel	1975
Polo	wit	1976
Passat	div. kleuren	1973
Passat	div. kleuren	1974
Passat L	4 deurs	1973
Passat LS	blauw	1974
Passat Comfort wit		1975
Audi 80	beige	1972
Audi 80	rood	1973
Audi 80 S	wit - 4 deurs	1974
Audi 80 GL	geel	1973
Audi 80 LS	oranje	1975
Passat GLS	4 d. zilvergrijs	1977
Passat GLS	4 d. bruin met	1977
Kever 1200	groen	1974
Kever 1300	wit en blauw	1975
Simca 1100 Special		1975
Simca 1801		1974
Sunbeam	1250 TC	1974
Allegro	1300 Super	1974
Allegro	1300 Super	1976
Mini	1000	1975
Def	46	1975
Citroën CX 2000		1975
Dyna	6	1975
2 CV 4		1972
Citroën GS		1972
Fiat 128	geel	1974
124	rood	1973
132	rood	1975
131	blauw	1975
Mazda 616	bruin	1973
818	bruin	1975
Mitsubishi	1400 GL	1975
Lancer		

# 7 dealers, dezelfde veilige garantiebepalingen!

1. een service paspoort
2. een strenge keuring volgens de normen van Veilig Verkeer Nederland. De auto krijgt dan dit teken: V
3. desgewenst, tegen betaling van een klein bedrag, de unieke No-Risk Occasion garantie. U bent dan een heel jaar gevrijwaard van "onvoorzienigheden".

**NO RISK**

# 7

DE **GEZAMENLIJKE**  
VW-AUDI-DEALERS

**VW** **Audi**



# EERLIJK IS EERLIJK ZO'N TOPKWALITEIT !! KOOPT U NERGENS VOORDEELIGER

**EEN PAK VOOR DE  
ROOMSOEP**  
van 215 voor  
bij elke 500 gram  
keuze ingrediënt  
Schunck's

**149**

**BECEL DIEET-  
MARGARINE**  
250 gr. kuip van 129 voor

**89**

**ERWTENSOEP**  
"Unox" literblik  
van 250 voor 226  
Elk 2e blik voor 113

**HALVE PRIJS!**

**BECEL BAK & BRAAD**  
Per pak  
van 110 voor

**99**

**BECEL MAYONAISE**  
Per pot  
van 245 voor

**198**

**SPERZIEBOONTJES**  
Diepvries "nieuwe oogst"

500 gram  
van 185 voor

**149**



**MONA MAGERE  
FRUITYOGHURT**  
duo-pack van 106 voor

**89**

**HALVE  
PINDAKAAS**  
Per pak van 110 voor

**179**

**EURYZA  
SNEL-  
RIJST**  
400 gr. pak  
van 115 voor

**79**

**KWALITEIT  
WINT ALTijd**

**RODE PAPRIKA**  
Per stuk

**59**

**GROTE KNOLSelderij**  
Per stuk

**49**

**GESNEDEN  
VERSE PREI**  
500 gram

**59**

**Honingzoete witte  
DRUVEN**  
Per kilo

**189**

**FIJNE HANDPEREN**  
Berry Hardy  
Per kilo

**159**

**GOLD. DELICIOUS**  
Zeer fijne  
handappels  
Per kilo

**149**

**PROSET  
HAIRSPRAY**  
De grote bus  
van 575 voor

**345**

**COTE d'OR CHOCOTOF**  
of supertoemix  
Baal van 198 voor

**150**

**FROU-FROUWAFELS**  
Per pak 85  
2 pak van 170 voor

**115**

## SCHUNCK'S SLACHTERS VOOR FIJNPROEVERS !!

<b>MAGERE ROLAPPEN</b> 500 gram	<b>398</b>	<b>VERSE ROLAPPEN</b> 500 gram	<b>378</b>	<b>CASSEROLLE</b> 100 gram	<b>146</b>
<b>RUNDERLAPPEN</b> 500 gram	<b>428</b>	<b>HALVE ROLAPPEN</b> 500 gram	<b>420</b>	<b>GEKOOKTE HAM</b> 150 gram	<b>159</b>
<b>VERSE RUNDERLAPPEN</b> 500 gram	<b>216</b>	<b>ROZIJNENBROOD</b> 2 kilo	<b>110</b>	<b>AACHENER LEBERWURST</b> 100 gram	<b>79</b>
<b>RUNDERBENEN</b> 500 gram	<b>218</b>	<b>DELLAARDE</b> 100 gram	<b>169</b>	<b>SAXS. LEBERWURST</b> 100 gram	<b>490</b>
<b>VERSE BRANDWURST</b> 500 gram	<b>298</b>	<b>ROZIJNENBROOD</b> 500 gram	<b>138</b>	<b>BRABANTSE BOERENZULT</b> het volle pak	<b>149</b>

**DOMEX ZAKDOEKJES**  
10 pakjes  
van 225 voor

**129**

**SPERZIEBOONTJES**  
400 gram

**216**

**TSJOE TOILETPAPIER**  
Arlex topkwaliteit!  
4 rollen  
geen 295 of 219 nu:

**149**

**EÉNMALIG  
SENSATIONEEL  
AANBOD!!!**

**dreft**  
VOLKOMEN VEILIG VOOR AL UW FIJNE WAS

E.5. koffer  
inh. 1100 gram  
van 525 voor

**398**  
Max. 3 koffers per klant!

**NIERSTEINER RIJNWIJN**  
Eigen import, fles  
van 475 voor 395  
3 flessen voor

**1150**

**ZOETE SPAANSE WIJN**  
Eigen import, fles  
van 395 voor 295  
3 flessen voor

**695**

**ROZIJNENBROOD**  
Ovenvers uit eigen  
bakkerij! van 240 voor

**199**

**JUS d'ORANGE of  
ZUIVER APPELSAP**  
0.6 fles van 85 voor

**59**

**ZWARE BRAADHAAN  
PANKLAAR!**  
Gew. 850 gram per stuk  
van 439 voor

**359**

**DOPERWTEN \* FIJN**  
met jonge worteltjes  
Nieuwe oogst!  
Literblik van 160 voor

**119**

**CHOCOLATENIE-PAARTJE**  
Zachte zoete drop  
van 125 voor 105  
100 gram

**135**

**FIJNE HANDELS**  
van 125 voor 105  
100 gram

**145**

**DELLAARDE**  
van 125 voor 105  
100 gram

**115**

**CHOC. RONDEN**  
van 125 voor 105  
100 gram

**159**

**PATISSERIE-PAARTJE**  
van 125 voor 105  
100 gram

**725**

**SCHUNCK'S BEROEMDE  
DESSERTKOFFIE**  
250 gram van 649 voor

**495**

**Schunck**  
HEERLEN

**supermarket**



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN  
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363.

Burgemeester Reijnen ontving actievoerders

Alternatieven voor Wilmaflats  
worden in Den Haag besproken

**Habbekrats**  
De jongerenvereniging Habbekrats in Welten wil zijn beurs ook wel eens spekken. Daartoe houdt ze op 6 nov. een rommelmarkt. Om een rommelmarkt te houden moet je eerst rommel hebben. Die heeft zij van de Weltenaren te betrekken onder het motto, dat, met wat de een koopt wil de ander misschien weer gelukkig is. Habbekrats zorgt daarbij voor de „Jusshandel“. Wie spullen voor de markt ter beschikking heeft kan dat laten weten aan J. Schoorl, Mergelseweg 60, telefoon 711672, of Fanny van Dorp, De Thun 79, telefoon 717372. De spullen worden dan prompt bij u opgehaald. Bespaart u de gemeente ook nog werk, al twijfelen wij er aan of u in een dergelijk geval restitutie van een deel der reinigingsrechten krijgt.

**Graag gedaan**  
Secretaris C.J. Koldenhof van de harmonie Sint Gerardus deed ons een dankbetuiging toekomen voor de snelle publicatie over de ontvremding van twee nieuwe instrumenten uit de auto van een der leden. Dit heeft er zeker toe bijgedragen, dat een dag later de betreffende instrumenten door de politie al weer aan de harmonie konden worden teruggegeven. „U kunt begrijpen, dat wij vlak voor het concours staande (9 oktober te Grubbenvorst) met deze snelle oplossing zeer gelukkig zijn“, aldus secretaris Koldenhof. Wij zouden willen antwoorden: graag gedaan. Ofschoon..... wij hebben nu wel het gevoel, dat als de harmonie met een dikke prijs uit Grubbenvorst terugkomt - en dat zit er in voor zover wij het peil van Sint Gerardus kennen en als er zich geen andere pech meer voordoe - iets van de glorie hiervan ook op ons afstraalt.

**Ambulancevoetbal**  
De districtsgezondheidsdienst Heerlen is opgetreden als gasheer voor het tweede DGD-zaatvoetbaltoernooi, dat in de sporthal Heldenwiel te Heerlen is gestreden. En de DGD van Heerlen ging meteen met de hoogste eer strijken. Heerlen had dit voornamelijk te danken aan de nieuwe „hakkentruc“ van een van zijn spelers, een truc, waarvoor zelf Roda al belangstelling heeft getoond om uit de malaise te geraken. De speler in kwestie wacht echter eens rustig af of F.C. Barcelona soms belangstelling toont. Het Heerlense team wil hem echter niet kwijt en heeft een transfersom in gedachten, die elke club moet afschrikken. Overigens verliep het toernooi sportief en gezellig en behoeft er geen ambulancevragen aan te pas te komen.

**Wonen**  
„Mijnheer de voorzitter, ik weet niet meer waar ik woon“, bekende raadslid Klaas Gort tijdens de commissievergadering van openbare werken vrijmoedig aan voorzitter Hub Savelsbergh. Terwijl verschillende raadsleden al dachten: zou te dan zo zat zijn geweest?, vroeg Hub Savelsbergh veiligheidszaken eerst hoe dat zo gekomen was. De oplossing was, dat de heer Gort op een tekening had zitten tekenen, waarop zijn straat stond vermeld, als de Plusstraat, terwijl hij altijd had gedacht, dat hij in de Marsstraat woonde. Directeur Cats gaf tot algemene tevredenheid toe, dat de heer Gort het dit maal bij het rechte eind had en de aanduiding op de tekening een vergissing was.

**Postbus**  
Ter gelegenheid van haar nieuwe huisvesting in het stadskantoor aan de Heerlense Promenade heeft de Heerlense Stichting voor Lichamelijke Opvoeding en Sport (Slos) een extra-pluigschijf uitgegeven om ook uit deze sportieve hoek uiting te geven aan de algemene vreugde. In het vlugschrift lezen wij, dat de sportstichting zich bij gelegenheid van de overgang van een postbus heeft voorzegen. Zij verwijfde het opvallende nummer 1. Daar moeten dus alle brieven voor de sportstichting naar toe. „Dat nummer kan ik zelf onthouden“, verzekerde onze man van Paleimig nadat hij dit had gelezen.

**Gratis**  
Raadslid mevrouw Noordman meent het goed met de jongeren. Athans dat leiden wij af uit haar pleidooi voor een gratis consumptie aan de jonge werkløzen, die in het HKB-gebouw zich geregeld melden. Toen het stil bleef zocht zij steun bij Kees Dekkers, die zij „een man met veel gevoel voor de jeugd“ noemde. Kees glunderde bij dit compliment maar hij stelde mevrouw Noordman ernstig teleur, toen hij zei, dat hij daar geen voorstander van was. Dit zou te veel de indruk wekken, dat werkloze en niet-werkloze jongeren niet gelijk zouden zijn. En toen deed mevrouw Noordman er ook maar het zwijgen toe.

**HEERLEN -** Tijdens een bespreking met bestuur en directie van de Bouwvereniging Heerlen, twee leden van de huurdersadviescommissie en twee leden van het huurdersactiecomité heeft burgemeester Reijnen van Heerlen, die in gezelschap was van wethouder Hub Savelsbergh meegedeeld, dat er vanmiddag een gesprek plaats vindt van leden van de ambtelijke commissie en bestuursleden van de bouwvereniging met de ambtenaar op het ministerie, die onder rechtstreekse verantwoordelijkheid van minister Gruyters, belast is met de problematiek rond de Wilmaflats. Er wordt een drietal voorstellen besproken, die door de minister moeten worden goedgekeurd, alvorens ze in plannen kunnen worden omgezet.

Zilver voor organist/directeur

Jos Beckers  
koninklijk onderscheiden



Burgemeester Persoon speldt de heer Beckers de zilveren medaille op.

**EYGENSHOVEN -** Op zijn 70e verjaardag werd Jos Beckers verrast met het bezoek van burgemeester Persoon en zijn beide wethouders. De burgemeester verklaarde dat het niet de gewoonte is dat B. en W. iedereen die 70 jaar wordt, gaat bezoeken. „Maar in dit geval betreft het een uitzondering“, aldus de burgemeester. „U hebt van ons nog iets te goed voor uw gouden dirigentenjubileum en tevens het 50 jaar organist zijn in de Eygenshovense kerk. Het heeft hare majesteit behaagd u te onderscheiden met de eremedaille in zilver van Oranje Nassau.“ Nadat burgemeester Persoon de eremedaille had opgespeld, zei hij: „De kerk mag gelukkig zijn met zo'n organist en zangschiedkundige in het oude, maar mooie gregoriaans.“

Jos Beckers werd reeds eerder onderscheiden met Pro Ecclesia et Pontifice in 1978 en in 1949 ontving hij van generaal de Gaulle de onderscheiding van verdienste voor de hulp aan geallieerde vluchtelingen en piloten. Jos Beckers die aan de Hoogstraat 18 te Eygenshoven woont, zei volkomen verrast: „Als ik dit geweten had, zou ik mij wel het zwarte pak aantrokken hebben.“ Dat zie je op de foto toch niet,“ stelde de burgemeester hem gerust. Mevrouw Beckers kreeg van het gemeentebestuur een boekje bloemen aangeboden.

**Speeltuinbesturen wensen erkenning in welzijnswerk**  
**Inspraak in sociaal-cultureel plan**  
**HEERLEN -** De speeltuinbesturen uit de regio Zuid-Limburg hadden nogal wat kritiek omtrent inspraak, subsidieverlening, indicatie van de gemeenteoverheden aan CRM, omtrent het sociaal cultureel plan. Ook had men moeite met de opstelling van professionele krachten in het welzijnswerk, die volgens vele bestuurders de drang hebben tot versluiering van rapporten en om in alle werkvormen te overheersen. Dit bleek tijdens de bijeenkomst door de NUSO (nationale organisatie voor speeltuinwerk en jeugdrecreatie) gehouden voor de regio Zuid-Limburg.

Directeur Hanekamp van de NUSO, die met het volledige hoofdbestuur aanwezig was, was van mening dat vanuit de speeltuinen een stuk welzijnsbeleid gebeurt, waar in het vooroverleg, in het kader van het welzijnswerk, rekening mee dient te worden gehouden. „Samenwerking is nodig“, meende hij. „Het is de taak van de speeltuinbesturen om een stuk samenwerking met anderen in te bouwen. In het kader van het sociaal cultureel plan is door CRM ook in die richting gedacht. Bij de nieuwe structuur zullen de gemeenten een taak in deze krijgen. Wij moeten zorgen erbij

Dat zijn: een parkeerplaats voor 303 auto's tussen de flats en de ZOL-bedrijven, gedeeltelijk afgerasterd, bewaakt en verlicht en met een voetpad naar de flats. Ook in de Nicolaas Beetsstraat zal parkeerruimte worden aangegeven voor de bewoners van de flats; af te sluiten Nissenhuten bij de flats voor fietsen en brommers met een oplossing voor de berging door middel van een opschuifstelsel in herstellende autobanden; en ten derde een meeromvattende en betere oplossing voor de verwarming.

**Alternatieven**  
De leden van het huurdersactiecomité en van de huurdersadviescommissie toonden zich voorhands tevreden met de door de burgemeester opgesomde alternatieven. Zij juichten vooral de parkeerplaats bij de ZOL-bedrijven toe, omdat met deze oplossing het groen rond de flats niet in parkeerterreinen wordt omgezet.

Van Parel naar Parel

Brunssumse wethouder nam afscheid van raad

**BRUNSSUM -** Het laatste punt van de gemeenteraadszitting van Brunssum was dinsdagavond het afscheid van wethouder van Riet die benoemd is tot burgemeester van Haalen en die als zodanig dinsdagmiddag door de gouverneur beëdigd werd.

In een toespraak zei locoburgemeester H. Burger. „Het gebeurt niet vaak dat de voorzitter van deze raad een van de wethouders tijdens de vergadering officieel toespreekt. Dit was alleen het geval bij bijzondere gebeurtenissen. Thans gebeurt dit omdat u bij besluit van H.M. de koningin benoemd bent tot burgemeester van de gemeente Haalen. Voor ons heeft dit besluit als consequentie dat u, mijnheer van Riet, vandaag voor de laatste maal in deze raad als wethouder in ons midden zult zijn. Wethouder van Riet, wij vinden dit bijzonder jammer. In ons midden bent u niet zonder betekenis werkzaam geweest tot voordeel van heel onze plaatselijke gemeenschap. In gemeentelijke kring leerden wij u kennen en wat meer zegt waarderen“. Als herinnering aan Brunssum werd hem een ets aangeboden van de kunstenaar A. van Lieshout, voorstellende het oude gemeentehuis uit 1909. Hierna ging mevrouw van Riet in de bloemen in aanwezigheid van mevrouw Hoogland. „Een dag van veel herinneringen en wat de vergadering betreft een van de gemakkelijkste“, aldus de scheidende wethouder. „Maar toch ook een van de moeilijkste. Want vijftien jaar is aan mij voorbij gegaan waarop ik met bijbehorende kan terugzien. Ik vertrek uit de Parel van de Oostelijke Mijnstreek om naar de Parel van Midden-Limburg te gaan en nodig u uit om mij en mijn gezin daar eens te komen bezoeken“. Hierna nam de raad afscheid van een wethouder die tevens al burgemeester was.

Als Vasco huizen niet terugkoopt is maximale huurverhoging nodig

**HEERLEN -** „De Stichting 1277 heeft voor de voormalige Vasco-woningen steeds de door de minister maximaal toegestane huurverhoging doorgevoerd omdat zij er anders bij het niet terugkopen door de Vasco een strop aan zou hebben“, zei voorzitter Hub Savelsbergh tijdens de commissievergadering voor openbare werken tegen raadslid A. van Brink, die had gevraagd of het niet wat minder kon.

Volgens commissiesecretaris Herman Coops steunt deze veronderstelling op berekeningen van de afdeling financiën. Zoals men zich mogelijk nog herinnert zijn de 1277 woningen bij het Vasco-faillissement aan de gemeente Heerlen overgedragen, die voor het beheer een afzonderlijke stichting in het leven riep. De Vasco kreeg het recht om de woningen na 1979 tegen boekwaarde terug te kopen, een operatie die voor 1990 moet zijn voltooid.

Aanleiding tot deze korte discussie was een voorstel om 4.181.460 gulden te besteden voor onderhoud aan dakken en schoorstenen van de voormalige Vasco-woningen.

Fietsendieven aangehouden

kon een bruikbaar signalement opgeven. Dat leidde ertoe, dat even later op de Niersprinkstraat de twee mannen aangehouden werden. Zij werden naar het bureau overgebracht, nadat zij met de tipgever geconfronteerd waren, die de beide mannen herkende.

School Surinamers wordt uitgebreid

**HEERLEN -** In de school te Beersdal is - in alle stilte overigens - de aankomende bijscholingscursus voor Surinaamse Rijksmensen op 2 mei van start gegaan. Het leerlingenaantal tussen 16 en 20 beperkt zich overigens niet tot Surinamers. Betrekkend veel Antillianen hebben eveneens belangstelling getoond voor deze unieke mogelijkheid. De zaak is in de afgelopen maanden in zoverre al succesvol verlopen, dat er een demontabel schoolgebouw wordt bijgezet, waarop nog een twintig personen bijscholingscursus kunnen ont-



Paul Smeets met enkele vriendjes bij de flats van Wau-bach.

„Wat hebben we aan gras waar we niet op mogen“

Paul (12 jaar) vecht voor speelgelegenheid

**UBACH OVER WORMS -** Het is Paul Smeets (12 jaar) allang een doorn in het oog dat er in Wau-bach rondom de flats geen goede speelgelegenheid is gecreëerd. Paul die tegenover de flats woont aan de Rooseveltstraat 38 wil die goede speelgelegheid niet op de eerste plaats voor zichzelf, maar denkt daarbij aan de jongere kinderen en kleuters. Voor deze laatste zou hij graag een overdekte zandbak willen hebben, met daaromheen banken zodat de moeders toezicht kunnen houden op hun kinderen. Als het kan wil hij ook een wip, een schommel en een solide klimtoestel.

Paul Smeets weet wat het is als kinderen niet kunnen spelen. De dichtstbijzijnde speeltuin is in het Lauradorp en dat vinden de ouders te ver verwijderd om hun kleintjes naar toe te sturen. Om de flats in Wau-bach liggen grote gazons. Paul Smeets zegt: „Wat hebben we nu aan die grote stukken gras, waar je eigenlijk niet eens op mag lopen“. Daarom is Paul naar burgemeester Jan van 't Hooft toegestapt en heeft aan hem de problemen van de flatkinderen voorgelegd. Paul vertelt dat de burgemeester aandachtig naar hem heeft geluisterd, maar dat hij hem niet direct kon helpen. Wel kreeg Paul een advies mee: „Vraag maar aan je ouders of

Ontmoetingsdagen in Nuth „Iedere tijd is leeftijd“

**NUTH -** De Stichting Gecoördineerd Bejaardenwerk in Nuth start binnenkort met de eerste bijeenkomst van een zestal ontmoetingsmiddagen - avonden over het thema „Iedere tijd is leeftijd“. Het programma staat open voor iedereen op voorwaarde dat ook te zes bijeenkomsten worden bijgewoond.

Deelnemers kunnen zich opgeven bij de vertegenwoordigers van de bejaardenverenigingen in Nuth, Klimmen en Wijnandsrade of bij de Stichting Gecoördineerd Bejaardenwerk Nuth, de Weverstraat 18 (04447-2873). Doel van het programma, dat afwisselend in genoemde gemeenten wordt gehouden, is het bespreken van een reeks aspecten die samenhangen met het „ouder worden“. Ter sprake komen onder andere de visie op ouderdom die gangbaar is („oud word je op grond van je leeftijd, maar bejaard word je gemaakt door de maatschappij), het erfincht, financiële verwikkelingen die samenhangen met ouderdom, voeding, geriatrie (het ouder worden in medisch opzicht) en het thema „blijf zo lang mogelijk zelfstandig leven en wonen“. Voor elk thema zullen nog een aantal inleidende worden aangezoekt.

**Tweede lustrum kegelclub NKC**  
**NIJEUWENHAGEN -** Ter gelegenheid van het tweede lustrumfeest van de Nieuwenhaagse kegelclub NKC werd in lokaal de Grote Pils aan de Hereweg te Nieuwenhagen koningskegel gehouden. Het werd een spannende strijd, temeer daar in de verwachting lag dat de huidige koning Ed Wetsels, een reële kans had om kegelkeizer te worden. Hij gooide 746 hout, wat echter toch te weinig bleek. Eric Koll overtroefde hem met 18 punten. Met 764 hout werd Eric de nieuwe koning. Van de elf deelnemers kwamen er zes boven de 700 hout. „Worstjongen“ werd Chris Smeets. De hoogste serie werd eveneens gegooid door Eric Koll met 80 hout. Baankampioen werd Wiel Engbergs met 4104 hout, tweede werd Ger Peters met 4091 hout en derde Ed Wetsels met 4035 hout.

Kampioenschap voetbal basisscholen

**KERKRADE -** Tijdens de voorronden voor het kampioenschap voetbal voor de basisscholen in Kerkrade hebben de volgende scholen zich geplaatst voor de finalewedstrijden: St. Petruschool Chevremont, D'r Durpel Speelholzerheide, de Bijlde Boodschap Rolduckerveld, Angelaschool Bleijerheide, Lambertusschool Kerkrade, Lambertschool Kerkrade, Tharcissusschool Holz en de Doorkijkschool in Terwinstelen.

De voorwedstrijden werden woensdag gespeeld op de sportvelden in de Anstelvallie. Op deze sportvelden in „de groene long“ worden vandaag, woensdag, door de meisjes van de Kerkrade basisscholen ook de wedstrijden gespeeld voor het kampioenschap voetbal, terwijl de acht voetbalfinalisten op die dag in het veld komen voor de eindklassering. De wedstrijden beginnen om 14 uur, waarna om 17 uur de prijzen worden uitgereikt door de Rodaspeler Andre Broeks.



KUNST  
TE KEUR

Robert Long

Op donderdag 22 september komt Robert Long met zijn nieuwe theaterprogramma naar de Heerleense Stadsschouwburg. Het is getiteld „Levenslang“ en het is een bundeling van alle successen van zijn twee langspeelplaten en vier theaterprogramma's van de laatste drie jaar. Diegenen, die nog geen plaats gereserveerd hebben, komen te laat, aangezien deze Long-show reeds helemaal is uitverkocht.

Daniel  
Wayenberg

• Daniel Wayenberg.

Het Limburgse Syphonie Orkest onder leiding van André Rieu heeft samen met de vernaemde pianist Daniel Wayenberg een aantrekkelijk concert op het repertoire genomen. Dit concert wordt vrijdag 23 september om 20.00 uur in de Heerleense Stadsschouwburg gegeven. Uitgevoerd worden „ouverture Idomeneo“ van Mozart, het eerste pianoconcert van Brahms en „Perouschka“ van Igor Stravinsky. Daniel Wayenberg werd in Parijs geboren. Als jongste deelnemer aan het concours Marguerite Long-Jacques Tibaoud won hij in 1949 de Grand Prix de La Ville de Paris. Hij heeft talloze tournees door vele landen van de wereld gemaakt. Na een recital ter gelegenheid van de opening van het Instituut Néerlandais werd hem de eremedaille van de stad Parijs uitgereikt. Als componist heeft Daniel Wayenberg twee balletten op zijn naam staan van welke „Solstice“ twintig keer werd opgevoerd in het Théâtre des Champs Elysées.

## Foxtrot

Van de nieuwste musical „Foxtrot“ van een van de beste Nederlandse tekstschrijvers Annie M.G. Schmidt worden drie voorstellingen in de Heerleense Stadsschouwburg gegeven. Dat gebeurt op maandag 26, dinsdag 27 en woensdag 28 september om 20.00 uur. Paddy Stone heeft evenals de musicals „En nu naar bed“ Wat een planeet“ de nieuwste Nederlandse musical geregisseerd. De cast bestaat uit Willem Nijholt, Georgette Hagedoorn, Trudy Laby, Gerrie van der Klei, Ronny Bierman, Bert Dijkstra, Lia Corvers. Het verhaal: een werkloze leraar treedt als entertainer in een nachtclub op, waar hij in aanraking komt met de pensionhoudster en een onschuldig meisje uit de provincie, die een verhouding met verstrekende gevolgen aangaat. De geschiedenis speelt zich af tegen de achtergrond van werkloosheid, naderende oorlog en van de glamour en glitter die tegelijkertijd kenmerkend zijn voor de jaren dertig. Parallelen worden getrokken met de ogekleppenmentaliteit van de zeventiger jaren.

Expositie  
Jan Sluyters  
geopend

HEERLEN - In aanwezigheid van een groot aantal belangstellenden heeft de burgemeester van Heerlen, de heer J.A.M. Reijnen, zaterdagavond de tentoonstelling van werken van Jan Sluyters in het Heerleense raadhuis officieel geopend. De heer Reijnen bekende, dat hij ter aanduiding van het bestuurlijk centrum van Heerlen liever sprak over stadhuis al besefte hij, dat de naam raadhuis een traditie is. Deze traditie zal op zijn merites dienen te worden onderzocht alvorens deze te vervangen. Als raadhuis geniet het gebouw een bekende klank in het land als gevolg van de rond 150 tentoonstellingen, die er reeds werden gehouden. De heer Reijnen, die in dit verband de naam van de heer Pieter Defesche niet e re noemde, vond dat er een relatie bestond tussen het niveau van de exposities en de architectuur van het gebouw. Na de burgemeester was het woord aan prof. dr. H. Jaffé, die met een voordracht over leven en werk van Jan Sluyters de expositie bij de aanwezigen inleidde. Mevrouw M. Gijbers-Leggelo besloot het officieel gedeelte met een gevoelige uitvoering van vijf pianotuksjes van Tsjajkowski. De tentoonstelling duurt tot 24 oktober. Ze is dagelijks geopend van 9 tot 18 uur en op zaterdag en zondagen van 14 tot 18 uur.

Nieuwe school op grens  
Eygelshoven-Chèvremont

CHÈVREMONT - Al jaren voldoen de oude schoolgebouwen van Chèvremont niet meer aan de eisen welke men thans aan schoolgebouwen stelt. Daarom is er met het schoolbestuur en de inspecteurs van het gewoon lager onderwijs en van het kleuteronderwijs overleg gepleegd voor de bouw van een nieuwe school.

Men denkt aan de stichting van een nieuwe 8-klassige school voor lager onderwijs met een gymnastiekzaal en

een 3-klassige kleuterschool. Aanvankelijk had men gedacht dat de Holzkul de geschikte plaats voor de

school was. Men ging toen echter alleen uit van het leerlingenpotentieel uit de gemeente Kerkrade. Met het aangrenzende woongebied „De Boshen“ van de gemeente Eygelshoven is geen rekening gehouden.

Daar de school in Eygelshoven ook leegloopt, denken men nu aan de bouw van een grotere school. Met het gemeentebestuur van Eygelshoven is daaromtrent al van gedachten gewisseld.

In de gemeenteraadsvergadering van Kerkrade op woensdag 21 september komt een voorstel ter tafel om medewerking te verlenen aan de bouw van een nieuwe school te Chèvremont-Vink, en de gewenste voorziening van gemeentewege tot stand te brengen.

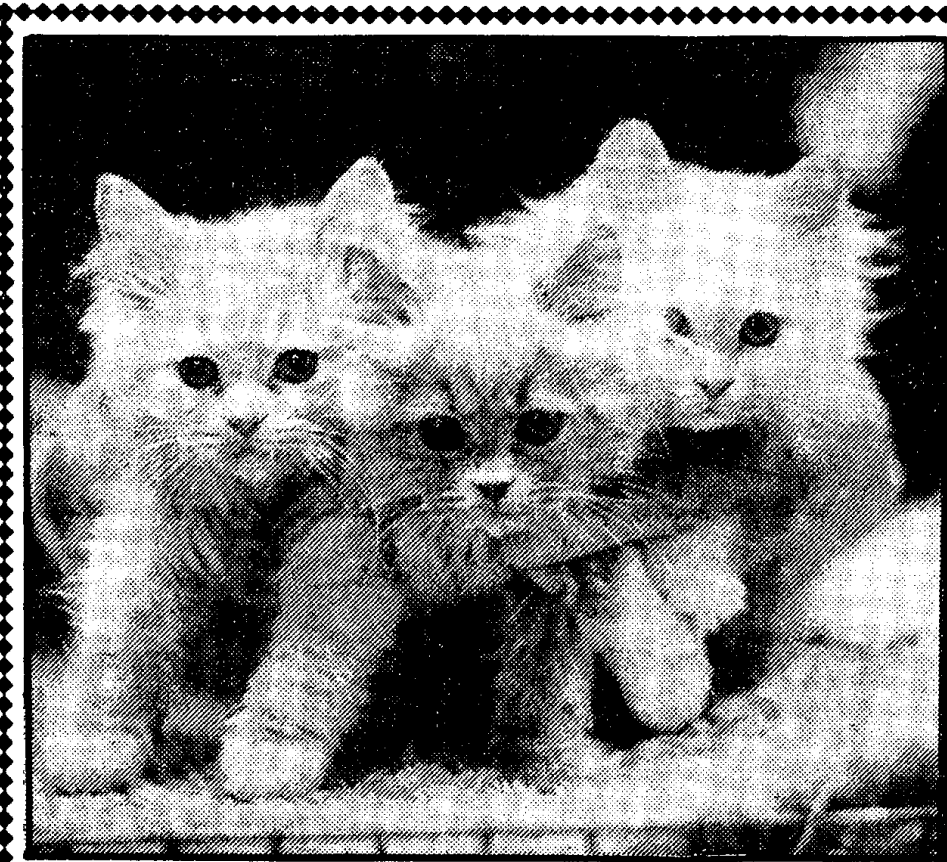
Kerkkoor  
Bocholtz  
huldigt drie  
jubilarissen

BOCHOLTZ - Het Gemengd Kerkelijk Zangkoor St. Joseph huldigt zondag drie van zijn 100 leden. Het zijn secretaris-onderdirectie Jo Knops, bestuurslid en public-relationsman Hein Vanhommerig en het lid Andres Brauers, die alle drie 25 jaar lid van de vereniging zijn. Voor de Eucharistieviering van 10.30 uur wordt het drielid met hun echtgenoten van huis afgehaald en naar de kerk gebracht. Hier zingt het koor onder leiding van dirigent Aloys Frings „Die Krönungs-messe“ van Mozart, alsmede „Haecc Dies“ van Algra, „Christ est Resuscitatus“ van Gounod, „Die Herrlichkeit Gottes“ van Händel en „Jerusalem“ van Verdi. Na afloop volgt in zaal Deswijzen een interne huldiging en van 12 tot 13 uur is er een receptie. De drie jubilarissen zijn voortgekomen uit het knapenkor. Jo Knops is een voorbeeldig lid en ofschoon hij reeds jaren in Berg en Terblijt woont, mist hij

Hasj- en heroïne-  
gebruikers  
aangehouden

KERKRADE - Een patrouille van de Kerkrade politie hield zondagmorgen om vijf minuten over vier bij het station in het centrum van Kerkrade de 24-jarige Duitse fabrieksarbeider R. W. en zijn 17-jarige vriendinnetje L. L. aan. Zij bleken in het bezit van hasj en een klein aantal hennepkorrels.

Na verhoor werd het tweetal zondagmiddag weer vrijgelaten op verdenking van overtreding van de opiumwet. Een 17-jarige jongeman uit Heerlen had zeven strips heroïne bij zich. Een 24-jarige Heerleenaar 17 strips en een 22-jarige jongeman, eveneens uit Heerlen was in het bezit van een geringe hoeveelheid speed. Zij werden ingesloten.



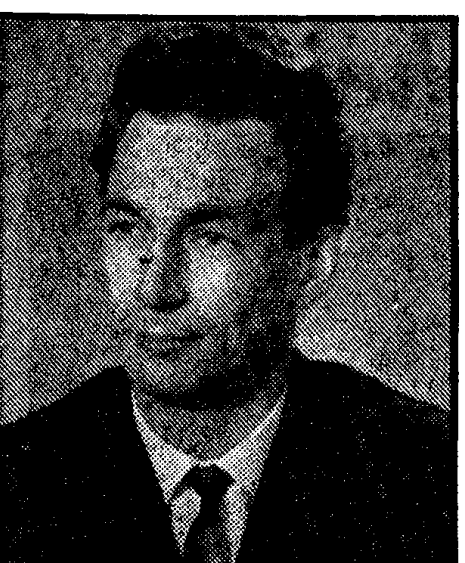
## KATTENSHOW

Meer dan duizend liefhebbers hebben zaterdag in de Rodahal in Kerkrade de kattenshow bezocht die daar door de Nederlandse vereniging van kattenliefhebbers werd gehouden. Bij de meer dan 300 dieren waren diverse kampioenen in de fairrassen die in de kattenwereld bekend zijn.

Terwijl de meeste poezen hun eigen levende leiden, vertonen de persianers een grote aanhankelijkheid ten opzichte van de mensen. Het is daarom dan ook dat mevrouw Agnes Offermans-Dolstra uit Kerkrade een van de bekende witte persianers op de tentoonstelling in de Rodahal heeft gekocht.

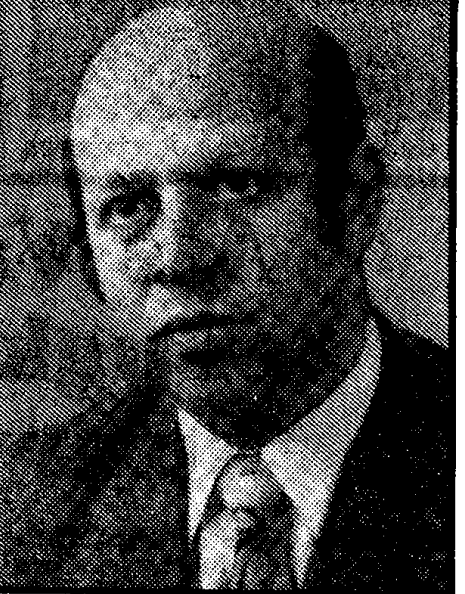
nooit repetities en uitvoeringen. Zijn vuurdoop als onderdirectie kreeg hij op 10 oktober 1976 in Mechernich Duitsland waar hij de zieke Aloys Frings moest vervangen bij een uitvoering van de lastige „Missa Luba“. Hein Vanhommerig stamt uit een zangersgezin. Naast hem, de voorvechter voor het Gregoriaans, zijn nog drie broers lid van St. Joseph. Het-

zelfde geldt voor Andres Brauers. Uit het zelfde gezin zijn vader en twee broers in het koor. Ook hij is een fervent voorstander van het Gregoriaans.

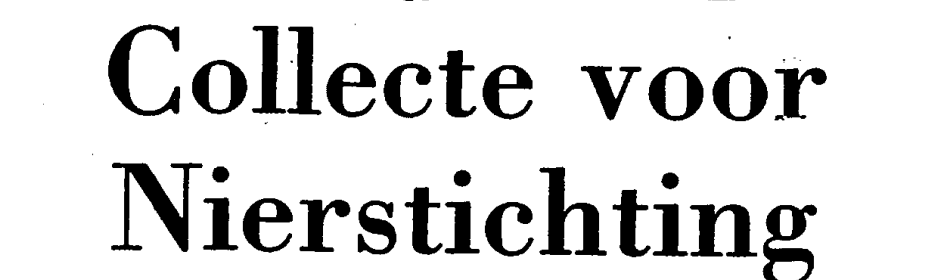


• J. Knops

• A. Brauers



• H. Vanhommerig

Collecte voor  
Nierstichting

HOENSBROEK - Onder het motto: „Redt een Leven“ houdt de nierstichting Hoensbroek, in het kader van een landelijke actie een collecte. Deze vindt plaats vanaf 26 september tot en met 2 oktober in de gehele gemeente van Hoensbroek, door middel van een huis-aan-huisactie. Aangezien er enkele oude collectanten zijn uitgevallen doet de stichting Hoensbroek een beroep op nieuwe collectanten. Degene die voor dit doel even tijd hebben en willen meewerken kunnen zich aanmelden bij het secretariaat, Koestraat 83 te Hoensbroek, tel. 214596.

Deze actie is nodig omdat enkele jaren geleden ernstige nierpatiënten ten dode waren opgeschreven. Door middel van een kunstnier of een transplantatie kunnen deze levens gered worden. Dit zijn echter kostbare behandelingen die zeer veel geld kosten, waarbij hulp van anderen dringend nodig is. De stichting doet dan ook een beroep op alle Hoensbroekers voor hun medewerking, zodat dit werk kan blijven doorgaan.

Problemen rond  
groenvoorziening  
in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN - Secretaris Hein Finken van Wijkraad Nieuwenhagen-Zuid heeft namens een viertal bewonersgroepen van huurders van woningvereniging „Het Goede Huis“ te Nieuwenhagen, een brief doen toekomen aan de leden van de gemeenteraad Nieuwenhagen.

In het schrijven stelt hij aan de orde, het probleem groenvoorziening. Hij spreekt als de mening van de bewo-

nersgroepen uit: „dat onderhoud van groenvoorzieningen niet ten koste moet gaan van enkele bewoners met de kleinste beurs“. Als oplossing van de problemen rond de groenvoorziening stelt hij, dat alle inwoners van Nieuwenhagen hiervoor samen dienen te betalen. Hij vraagt hierover de mening van de raadsleden en tevens of zij bereid zijn een bespreking tussen de huurders en de woningvereniging „Het Goede Huis“ bij te wonen, om over de groenvoorzieningen te praten. Wanneer de bespreking zal plaatsvinden wordt in het schrijven niet vermeld. De bewonersgroepen zijn: Achter het Klooster, bejaardenwoningen Belvaer en omgeving, bejaardenflats Jurgenslaan en wijkraad Nieuwenhagen-Zuid.

## KLEIN JOURNAAL

## ALGEMEEN

## BESTUURSWIJZIGING

SCHAEBSBERG - Tijdens de jaarvergadering gehouden door de handbalvereniging Break Out, werd mevrouw Bloemer als bestuurslid herkozen. Nieuw in het bestuur kwam de heer Lambert van Loo en J. Winthagen werd secretaris. Het beheer over de financiën ging naar Katja Classen.

## VERVALLEN

SCHAEBSBERG - De bijeenkomsten van de hobbyclubvereniging op 21 en 28 september, alsmede de bijeenkomst van de bejaarden op 27 september in zaal 't Berke komen te vervallen. Dit in verband met het aanbrengen van een nieuwe vloer.

## DONATEURSACTIE

SIMPELVELD - De volgende periode voor het aanbieden van donateurskaarten is toegewezen aan de fanfare Eendracht uit de Huls.

## NIEUW BESTUUR

BOCHOLTZ - Tijdens de jaarvergadering gehouden door de gymnastiekvereniging WNK werd een nieuw bestuur gekozen dat als volgt werd samengesteld. Voorzitter J. Hartmans, vice-voorzitter A. Honings, 1e secretaris mevrouw E. Janssen-Hollands, penningmeester P. Vanhommerig, 2e secretaris J. Janssen, 2e penningmeester P. Schroeders, commissarissen mevrouw D. Hartmans, mevrouw T. Schroeders en de heren J. Wings, W. Dackus en P. Mahr. Erevoorzitter werd de heer H. Spelthaan. Besloten werd om deel te nemen aan de provinciale kampioenschappen in de sport-hal Baneberg in Schaesberg.

## VERGADERING

UBACH OVER WORMS - De huurdersbelangenvereniging Ubach over Worms opgericht door de RPU houdt donderdag 22 september om 20 uur in lokaal Suylen de eerste algemene le-

denvergadering. Op de agenda staat onder meer de goedkeuring van de statuten en het huishoudelijk reglement. Degene die nog geen lid zijn worden eveneens op deze bijeenkomst verwacht. Er is dan gelegenheid om zich als nieuw lid aan te melden.

## AFSLANKCURSUS

BOCHOLTZ - Het Groene Kruis wil starten met een afslankcursus. Men kan zich hiervoor aanmelden in het Groenekruisgebouw dagelijks van 13.30 tot 14 uur.

## SUPPORTERSCLUB

TREEBEEK - De voetbalvereniging SV Treebeek is in bezit gekomen van een supportersclub, die deze vereniging financieel en moreel gaat steunen. Ondanks dat al vele leden zijn ingeschreven kunnen nog nieuwe leden worden opgenomen. Liefhebbers kunnen hiervoor terecht bij de heren J. de Vries, Treebeekplein en H. Kersten, Mattheusstraat 22 te Heerle-heide.

## SUCCESSEN

BOCHOLTZ - De meisjesgroep van Werk naar Krachten was bij de kampioenschappen in Schaesberg bijzonder succesvol met de groep meisjes van 12 tot 16 jaar. Hier werden zij eerste in het paardspringen met 16,5 punten en wonnen de extra beker van de gemeente Schaesberg. Verder behaalden zij met 15 punten ook de eerste prijs in lange mat en met 14,8 punten de eerste prijs in minitramp.

## ONTSPANNING

## BALLEET

SIMPELVELD - De ritmische dans- en balletgroep Simpelveld is weer van start gegaan met de oefeningen. Dit is nodig aangezien de groep een uitnodiging heeft ontvangen voor een optreden in Geleen, Susteren en Sittard. Voor de oudste groep vanaf 14 jaar kunnen nog enkele meisjes ingezet

worden. Wie interesse heeft kan zich iedere donderdag tussen 18.30 en 19.30 uur opgeven in zaal Maxime.

## KWAJONGEN

SKHAESBERG 8 Donderdag, 22 september om 20 uur in lokaal Excellent door s.v. Excellent.

VAESRADE - Vrijdag 23 september om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuiske.

SCHAEBSBERG - Vrijdag 23 september om 20 uur in lokaal Preveas door de Bokkrijders.

SCHAEBSBERG - Zaterdag 24 september om 14 uur in de kantine van de Kakertse Boys door de supportersclub Groen Wit.

## KEGELEN

BOCHOLTZ - Met het gooien van drie ballen opende burgemeester Persoon en zijn echtgenote de competitie 1977-1978 van de Bocholtzer Kegelsbond op de baan Oleschlagers. De heer B. Franken, voorzitter van de bond, beloofde mevrouw Persoon met een bos bloemen. De uitslag van de eerste wedstrijd is als volgt. 1. Ummer Hoots 1682 hout, 2. Alles Um met 1701 hout en 3. werd Poedel-vrienden met 1686 hout. In het komende weekeinde wordt de competitie voortgezet.

## DIJEN

## SUCCES

BOCHOLTZ - Tijdens de konijnen- en pluimveetentoonstelling gehouden door de vereniging De Maaskant in Stein, behaalde de heer J. Meijers uit Vaals, in groep één de ereprijs. De heer Meijers is lid van de fokkersvereniging Het Raskonijn uit Bocholtz. Deze prijs werd behaald met een Belgisch haaskonijn. Deze bekroning mag zeker een stimulans zijn voor de gehele vereniging. Op 23, 24, en 25 september wordt er een konijnenshow

gehouden in het kasteel van Hoensbroek.

## JONGEREN

## LIDMAATSCHAP

BOCHOLTZ - Het blijkt dat er nog vele misverstanden bestaan voor het lidmaatschap als jeugdspeler bij W.D.Z. Men dient hiervoor acht jaar te zijn. Verder moet men tenminste een jaar lid blijven en contributie betalen. Voor informatie kan men terecht bij de heer Gorissen, Steenbergstraat 46.

## BEJAARDEN

## VOORLICHTING

NIEUWENHAGEN - Iedere derde donderdag van de maand geeft het fonds sociale begeleiding, van 14.30 uur tot 17.00 uur, in het dienstencentrum voor ouderen te Nieuwenhagen inlichtingen over AMF-pensioenen, WAO, AAW, AWW en ziektekostenverzekering.

## LOTERIJ

## TREKKING

VOERENDAAL - De prijzen van de loterij gehouden door de harmonie St. David uit Voerendaal zijn terechtgekomen op de nummers: 2313, 2341, 373, 2605, 4373, 4000, 688, 3666, 1759 en 3942.

## MUZIEK

## RADIOCONCERT

BOCHOLTZ - Voor het radioconcert dat zaterdag 24 september gehouden wordt in de parochiekerk, met medewerking van Maria Dür, sopraan, Gerard Pohl, bas-bariton, Heins Meerssen, tenor en het kamerorkest van radio Hilversum, onder leiding van David Atherton zijn nog kaarten verkrijgbaar op de volgende adressen. Sigarenmagazijn Douven, Geleen.

REGIO  
vandaagNieuw gebouw  
bejaardenwerk

NUTH - Zaterdag 24 september wordt het nieuwe onderkomen van de Stichting Gecoördineerd Bejaardenwerk in Nuth officieel geopend. Het bejaardenwerk heeft dan een fraai ingerichte ruimte in het voormalige postkantoor aan de Deweverstraat 18. De officiële opening wordt verricht door burgemeester Chris Rutten die daarbij de hulp zal krijgen van een inwoner van Nuth. Overigens zoekt de Stichting Gecoördineerd Bejaardenwerk Nuth en omstreken nog een aardige naam voor de nieuwe huisvesting. Tot 20 september kunnen suggesties worden ingeleverd bij de stichting, Deweverstraat 18 (0447-2873).

Sprookje in  
Brikkeoave

BRUNSSUM - Het Noordlimburgs Jeugdtheater „Onderling Kunstgevoel“ geeft op woensdag 21 september om 15 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikkeoave te Brunssum een voorstelling van het sprookje „De betoverde scepter van koning Bombazijn“. De zaal gaat om half drie open. De entree bedraagt twee gulden.

Fanfarefeest  
in Bocholtz

BOCHOLTZ - De fanfare St. Cecilia uit Bocholtz viert van 31 mei tot en met 5 juni 1978 het 75-jarig bestaan van de vereniging. Om deze feestweek organisatorisch tot een happening voor heel Bocholtz en de regio te maken is er nu reeds een feestcomité opgericht. In een extra vergadering met vele genodigden is dit bestuur als volgt samengesteld: voorzitter W.J. Paffen, secretaris Karl Crutzen, Groenbeoord 18, telefoon 1256 en penningmeester Jof Loomans. Verder de heren Jof de Koning, Leo Seroo en Giel Boumans. Vanuit de vereniging werden de bestuursleden benoemd: mevrouw Marjo Looes-Weijers, mevrouw M. Kleikers-Butz en de heren Joep van Ermingen, Piet Juneman, Joep Prikartz, Mathieu Slietrich en Jan Spierts.

Eerste hulp  
in de Beute

KERKRADE - In de eerste week van oktober wordt door het vormingswerk jonge volwassenen in het sociaal centrum De Beute in Nieuwenhagen begonnen met een cursus E.H.B.O. De kosten van deze officiële cursus, die 16 weken gaat duren bedragen f 55,-, waarbij is inbegrepen een instructieboek, het examengeld en een kop koffie tijdens de wekelijkse lessen. De lessen worden verzorgd door de kaderinstructeur Moonen uit Schaesberg onder toezicht van een arts. De cursus zal worden afgesloten met een examen, waarna de geslaagden een rijks erkend diploma krijgen. Aan deze eerste hulpopleiding kan door iedereen worden deelgenomen in de leeftijd van 17 tot 30 jaar uit de gemeente Kerkrade en de ENSU-gemeenten. Voor nadere inlichtingen kunnen belangstellenden contact opnemen met de VJV-Sjoes, Hooftstraat 64 in Kerkrade, telefoon: 453791.

Vredesprogramma  
in Eygelshoven

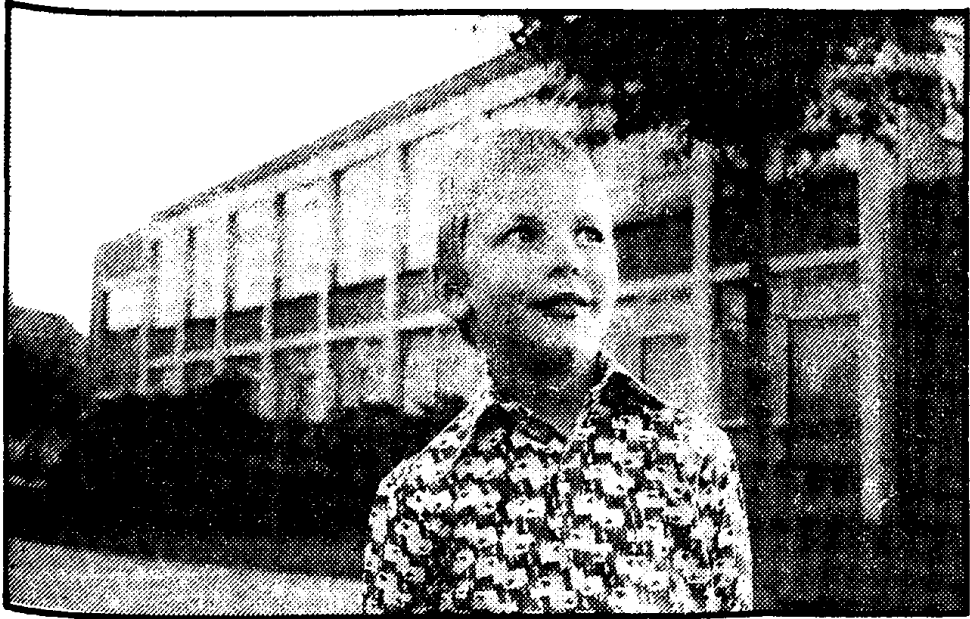
EYGELSHOVEN - Het jeugd- en jongeren centrum Saje in Eygelshoven heeft in het kader van de Vredesweek een groots programma voor de jongeren op stapel staan. Donderdag 22 september heeft de jeugd van 12 tot 16 jaar de mogelijkheid om zelf een T.v.-spel op te zetten en dit op videoband vast te leggen. Vrijdag 23 september kan iedereen in het handarbeidlokaal van het socioproject te Eygelshoven het opgenomen T.v.-programma komen bekijken. Eveneens op vrijdag 23 september is er voor de 16-jarigen en ouderen een filmprogramma, dat een parodie is op het gebruik van kernenergie. Het een geweldige spektakel, wordt op zaterdag 24 september het vredesprogramma afgesloten. Het is de organisatie gelukt de machtige groep „LES SANGANAS“ uit Congo Brazzaville naar Eygelshoven te krijgen. Gekleed in inlandse kledij, zullen zij een muziek- en dansprogramma brengen, zoals er in dit land zelden gebracht is. Voorverkoop van kaarten à f 3,50 in Saje, Elpee Heerlen en boekhuis Kerkrade. Aan de kassa is de prijs f 5,-.

Heropening  
schoolcomplex

NIEUW-EINDE - Bij gelegenheid van de heropening van de „Catharina Labouré school“ aan de Oude Brunsommerweg te Nieuw-Einde, gaat zaterdag 24 september de vlag in top en wordt er op bescheiden wijze feest gevierd. Het programma hiervoor begint om 10.00 uur met een plechtige eucharistieviering in de Jodas Thadeuskerk. Om 11.00 uur is in de aula van de school een feestreceptie. Om 12.45 uur begint de heropening van het gebouw met inzegening en om 13.00 uur wordt de fancy-fair geopend. Voor Nieuw-Einde betekent het nieuwe schoolgebouw een groot winstpunt. Te meer omdat de kleuterschool die was ondergebracht in een houten gebouw los van de lagere school door de verbouwing één is geworden met de Catharina Labouré school. De hele zaak is bij elkaar getrokken waardoor de school die voorheen uit 12 klassen bestond er een grote gemeenschapruimte heeft bijgekregen, een speelzaal voor de kleuters en een grotere speelruimte voor de andere leerlingen.

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100





• Michiel Collet, het jongetje waarover de Kamerleden vragen aan de minister stelde. Hij zit overigens nu wel op een andere school, de Prins Alexanderschool in Schaesberg.

## Meer dan halve ton uit doktersjasje gehaald Artsenbezoeker was een ware bezoeking

MAASTRICHT - „Deze artsbezoeker was letterlijk een bezoeking voor de artsen die hij bezocht“. Met deze woorden karakteriseerde officier van justitie mr. C. Ficq gistermiddag de onrust die de 39-jarige in Maastricht wonende B. V. als artsbezoeker heeft teweeggebracht in de medische wereld. Tijdens 44 visites slaagde hij erin girobetaalkaarten te ontvreemden en door verzilvering ervan ruim 56.000 gulden rijker te worden.

Als artsbezoeker kwam V. met grote regelmaat in ziekenhuizen te Amsterdam, Rotterdam en Utrecht alsmede in de provincies Gelderland, Noord-Brabant en Limburg. Vaak kwam het daarbij voor dat de arts die hij te spreken had gevraagd even op zich liet wachten. De man kreeg dan in de kamer van de dokter een stoel aangeboden en doodde zijn wachttijd veelal met een onderzoek in het colbertje van de arts, die immers in witte jas „op ronde“ placht te zijn. Vrijwel

steeds stootte de grijpgrage bezoeker op een betaalpas en een pakje betaal kaarten. Zonder schroom hevelde hij deze waardepapieren over naar zijn eigen zak en spoedde zich zodra hij kon naar een postkantoor. Door het plaatsen van een valse handtekening slaagde hij er dan in tegen overlegging van evenzovele betaal kaarten enkele honderden gulden op te strijken. In totaal wist hij een bedrag van 56.525 gulden binnen te halen. Na gedane zaken verscheurde hij alle compro-

mitterende bescheiden als pasjes en dergelijke. In Limburg opereerde de artsbezoeker onder meer in Geleen, Heerlen en Hoensbroek. Op een gegeven moment had V. zelf besloten met zijn criminele wandel op te houden. „Het was een totale afgang geworden“, bekende hij gisteren voor de rechtbank in Maastricht. Uit over hem uitgebrachte rapporten bleek, dat hij reeds tijdens zijn jeugd geld placht te ontvreemden uit de kleding van medescholieren. Een psychiater had bij hem een karakterneurose geconstateerd en hem licht verminderd toerekeningsvatbaar verklaard. V. zei bereid te zijn de door hem aangerichte schade te herstellen door maandelijks terugbetalingen van 500 gulden. „Ik geef hem de gunst van de twijfel“, verklaarde mr. Ficq en eiste tegen de man wegens diefstal een gevangenisstraf van 12 maanden waarvan 4 voorwaardelijk. Op 4 oktober doet de rechtbank uitspraak.

## PROVINCIE vandaag

### Cursussen vogelkennis

GEULLE - De Vogelbeschermingswacht Limburg (p/a J. van Londen, Schone Steinveld 2, Moorveld, post Geulle, tel. 04461-1023) geeft als vanouds ook het komende winterseizoen weer cursussen vogelkennis. Deze lopen van oktober tot mei en worden op de maandagavonden van 20.00 tot ongeveer 22.15 uur gehouden. Basis-cursussen worden gegeven in Roermond (vanaf 10 oktober en verder elke tweede maandag van de maand, in de LTS aan de Oudegruutstraat 1) en Heerlen (vanaf 17 oktober en verder elke derde maandag van de maand op een nog te bepalen plaats). Een vervolgcursus gaat lopen in Hoensbroek (vanaf 3 oktober en verder elke eerste maandag van de maand, in het Demhölke, Demstraat 75). Elke maand is er een excursie. Alle inlichtingen geeft de heer J. van Londen; vermeldt zij nog dat het inschrijfgeld voor volwassenen f 25,- is, voor jeugdigen f 5,-.

### Vaalsenaar vermist

VAALS - Maandagmorgen heeft de 44-jarige Vaalsenaar Jacobus Hubertus Nijssen in depressieve toestand zijn woning aan de Maastrichterlaan in Vaals verlaten. Hij is er sindsdien niet meer teruggekeerd.

Toen de heer Nijssen zijn woning verliet was hij gekleed in een lichtgrijze broek, een rood-blauw geruit overhemd, een gele pullover en daarover een donkerbruin leren jack. Hij draagt bruine sandalen. De heer Nijssen is ongeveer 1,70 tot 1,75 meter lang, heeft een smal, tenger postuur, donkerblond, kortgeknipt haar en donkerbruine ogen en een bril met zwaar donker montuur. De Rijkspolitie vraagt iedereen die inlichtingen omtrent deze verdwijning kan geven zich in verbinding te stellen met de Rijkspolitie van Vaals. Telefoon tussen 9 en 18 uur: 04454-1555 en voor en na die tijd Maastricht: 043-5444.

### Handboogtoernooi in Heerlen

HEERLEN - Onder auspiciën van het Oranjecomité Heerlen houdt de handboogschutterij „Robin Hood“ uit Heerleheide op zaterdag 24 september, het traditionele Oranje-handboogschiettoernooi op het Emmaplein te Heerlen om 14.00 uur. De deelnemende verenigingen zijn: de Bataviërs uit Heerlen, Willem Tell LSC uit Gevelink met in hun midden de kersverse Nederlandse kampioen de heer Vroemen, VZDO uit Krawinkel, St. Hubertus Nuth, Rozenjagers Stein, St. Hubertus Elsloo, Oranje Beek, schietvereniging Lindenhoeve en Robin Hood Heerleheide.

### Gedooptlicht Heer

DEN HAAG - De heer P. J. Houben van de Bemelerweg 56 te Maastricht moet gedogen dat de gemeente Maastricht op land, dat hij heeft in Heer, een rioolpersleiding aanlegt. De gemeente en Houben konden niet tot overeenstemming komen. De gemeente vroeg daarop minister Westerveld van Verkeer en Waterstaat in te grijpen op basis van de Belemmeringenwet. Privaatrecht. Terwille van het openbaar belang heeft de bewindsman dat thans gedaan.

### Lambertuskoor naar Aken

KERKRADE - Het St. Lambertuskoor uit Kerkrade opent woensdag en donderdag in het nieuwe concertgebouw de Eurogress in Aken de reeks abonnementsconcerten met de uitvoering van de tweede symphonie van Mahler. De concerten worden door het Kerkraadse koor uitgevoerd in samenwerking met het stedelijk orkest en koor van Aken. Als solisten treden op de sopraan Klesie Kelly en de altsoliste Doris Soffel. De 1600 zitplaatsen in de Eurogress zijn op de beide concertavonden volledig uitverkocht. Er is zo'n grote vraag naar kaarten geweest dat zelfs de echtgenoten van de Kerkraadse zangers de beide concerten niet kunnen bezoeken. De directie van de Eurogress heeft daarom besloten de generale repetitie die vanavond in de nieuwe Akense schouwburg wordt gehouden voor eventuele belangstellenden toegankelijk te maken.

### Open Dag bij De Ruif

ELSLOO - Op maandag 10 oktober start de Expressiegroep De Ruif te Elsloo het nieuwe verenigingsjaar. Zoals te doen gebruikelijk presenteert de groep zich vooraf met een Open Dag, die op zondag 25 september van 11-17 uur in de ateliers, Maarsberg 2 te Elsloo wordt gehouden. Tijdens deze Open Dag tonen de leden hun recent werk. Expressiegroep De Ruif is met rassen schreden gegroeid. In 1970 gestart met 13 leden, telt deze groep thans 60 leden. Het doel van De Ruif is de bevordering van creativiteit en kunstbeoefening op verschillende terreinen door amateurs, zowel beginners als meer gevorderden. De studiebijeenkomsten (24 per seizoen) worden geleid door deskundige mentoren. De expressievormen, die in het nieuwe verenigingsjaar beoefend kunnen worden zijn: boetseren, pottenbakken, textiele vormgeving, schilderen en tekenen voor beginners. De studiebijeenkomsten zijn op maandagavond dinsdag om 20 uur. De kosten voor het lidmaatschap en deelname aan alle activiteiten bedragen f 120,- per persoon per jaar. Deelnemers aan de groepen pottenbakken en keramische vormgeving betalen per jaar f 10,- extra voor het gebruik van de oven. Voor nadere informatie kan men terecht bij F. van de Boogard, Papenweg 48, Bunde, tel. 04461-1701.

### Krakers in ROZ-programma

MAASTRICHT - Tegen de achtergrond van de woonsituatie in Maastricht (waar alleen al in de binnenstad zo'n 600 woningen leeg staan) besteedt de ROZ in zijn programma Ideeënbank vanavond uitvoerig aandacht aan een van de gevolgen van de combinatie woningnood-leegstand: het kraken, dat wil zeggen het betrekken van langere tijd leegstaande woningen zonder toestemming van de eigenaar. In het programma zijn gesprekken te beluisteren met o.a. bewoners van een pand in de Hondstraat, dat sinds twee jaar gekraakt is tegen de zin van het kerkbestuur van de O.L. Vrouwebasiliek, dat als eigenaar optreedt en dat elk contact met de krakers tot nu toe heeft geweigerd. De Ideeënbank begint om 19.10 uur.

# Minister Van Kemenade n.a.v. geval in Schaesberg: Schoolbestuur mag vijfjarige afwijzen

DEN HAAG - Minister van Kemenade van Onderwijs vindt het niet tot zijn taak behoren te beoordelen of de katholieke scholen voor gewoon lager onderwijs in Schaesberg en Nieuwenhagen, waarover sprake was in het Limburgs Dagblad van 30 augustus jl., terecht besloten hebben om het jongetje Michiel Collet uit Schaesberg niet tot de school toe te laten. De minister vindt dat het bevoegd gezag van een bijzondere lagere school de vrijheid heeft een leerling de toelating tot de school te weigeren indien het van mening is dat het kind niet schoolrijp kan worden geacht.

Van Kemenade heeft dit de Tweede Kamer meegedeeld naar aanleiding van schriftelijke vragen, die de PvdA-Kamerleden Koning en van Ooijen begin deze maand hebben gesteld over het niet toelaten van kinderen tot bijzondere scholen in Schaesberg en Nieuwenhagen. In Schaesberg gaat het om een jongetje dat op 28 september zes jaar wordt, dus voor 1 oktober, en die derhalve tot de school had kunnen worden toegelaten. Maar hij is afgewezen op grond van de, door hem, minder goed gemaakte schoolrijpheidstest. De Kamerleden wilden objectieve standaardnormen voor het al dan niet vervoegd toelaten van grensgevaljongeren tot de lagere school. De minister vindt het niet nodig. Dit jaar zijn 1075 verzoeken om vervoegde toelating binnengekomen. Op 739 daarvan is een positieve beslissing genomen. In alle gevallen is advies ingewonnen bij het hoofd van de kleuterschool en het advies is steeds van doorslaggevende betekenis geweest. Het is immers in eerste instantie het personeel van de kleuterschool dat kan beoordelen voor wie een langer verblijf op de kleuterschool schadelijk zou zijn.

Ik realiseer mij, aldus de minister, dat bij het verlenen van ontheffing geen gebruik wordt gemaakt van objectieve criteria. Afgezien van de vraag of deze te ontwikkelen zijn, want het

gaat steeds om individuele kinderen met uiteenlopende problemen, merk ik echter op dat in dit opzicht de situatie niet zoveel verschilt van die welke optreedt bij bevordering van leerlingen van de ene naar de andere klas. De minister vindt het nu al veranderen van de ontheffingsregeling, die dit jaar voor het eerst functioneert, voorts niet nodig „omdat dit deelvaatstuk tenslotte bij de integratie van kleuter- en lager onderwijs vanzelf tot een oplossing komt“. Michiel Collet is na al deze perikelen wel gewoon toegelaten op de Prins Alexanderschool in Schaesberg.

### Voorlichting Nierstichting

NIEUWENHAGEN - In het kader van de landelijke actie van de Nederlandse Nierstichting, zal op 22 september door het dienstencentrum voor ouderen te Nieuwenhagen een voorlichtingsbijeenkomst worden gehouden, in genoemd centrum aan de Wilhelminastraat te Nieuwenhagen. Met als onderwerp: „De nier een belangrijk orgaan“ zal mevrouw Van der Assum van de Nederlandse Nierstichting, een inleiding houden. De voorlichtingsbijeenkomst begint om 14.00 uur.

## James zwaaide weer met scepter



Van onze showpaginaredactie

KERKRADE - Weliswaar was het concert van JAMES LAST, zijn band en koor gisteravond in de Kerkraadse Rodahal maar voor de helft uitverkocht, de stemming onder het publiek was er niet minder om. „Maestro“ James, van wiens „sound“ over de hele wereld tientallen miljoenen platen werden verkocht (tot nu toe werden meer dan vijf miljoen platen met zijn orkest opgenomen), zwaaide als vanouds weer vrolijk de scepter. Limburg is voor Hans (zoals hij eigenlijk) Last al lang geen onbekend gebied meer. Meerdere malen trad hij in Stein op tijdens de festiviteiten van de carnavalsvereniging „De Steinder Bok“.

## Wie stal autobus?

VALKENBURG - De directie van Moonen's Cars te Valkenburg heeft duizend gulden uitgelooft voor degene, die aanwijzingen kan geven, welke leiden tot het terugvinden van een touringcar, die in de nacht van 14 op 15 september werd gestolen van een parkeerterrein voor bussen te Berg en Terblijt. De bus heeft een waarde van 50.000 gulden.

Het is een blauwe bus met oranje band van het merk DAF'54 en met het kenteken VB-77-36. Het is niet onmogelijk, dat een joyrider ermee op stap is gegaan en dat de bus ergens onbeheerd staat.

## Fruit wordt te snel geplukt

GRONSVELD - Als hoge prijzen lokken, is de fruitteiler blijkbaar zeer ongeduldig om aan de slag te gaan. Dat zien we in Limburg. Dat blijkt elders in Nederland en ook in België. Vooral in Belgisch-Limburg is door autoriteiten steen en been geklaagd over veel te vroege pluk van appels (vooral) en van peren. „Het te groene en onrijpe fruit is zeker geen reclame voor het inlands fruit“ schreef het bekende Veilingklokje. „Men kijkt alleen naar het geldelijk gewin en mikt op de fruitlust van de verbruiker. Maar straks zullen dergelijke praktijken zich zeker wreken.“ Ook in ons land

is b.v. de James Grieve veel te vroeg aangevoerd.

Thans blijkt dat in vele gevallen maar wordt raak geplukt, omdat de fruitliehebber (nog) genegen is ook voor onrijp fruit een hoge prijs te betalen. Zomer- en winterappels komen ongeveer gelijktijdig op de markt terwijl een winterper als de Conference thans reeds op de veiling wordt aangeboden. Als een product schaars is verkoopt het zich vanzelf, aldus een detailhandelaar. „Het publiek is nog bereid elke prijs te betalen, al zegt men dan ook dat fruit razend duur is.“

Duur zijn de appels en peren inderdaad omdat de aanvoer gering is en de vraag groot. De eerste partijen Cox kosten deze week in Geldermalsen ruim f 2 per kilo onder de klok. In Limburg lag de prijs voor dit zeer gewaardeerde ras enkele dubbeltjes lager. De aanvoer was echter minuscule en de kwaliteit niet zo dekendend. Het is tekend voor de geringe appeloogst dat de partijen klein zijn en de kwaliteit minder is dan andere jaren. De prijzen voor kroet-appels liggen momenteel rond 38 ct. per kilo. Wel een bewijs dat dit fruit zeer vlot wordt verhandeld. Perekroet kostte vorige week f 17,10 per 100 kg. De prijzen van de peren als Triumf, Beurrd Hardy en Bonne Louise zijn ook stevig. De eerste kleine partijen Conference en Doynné waren zeer klein van maat en van geringe kwaliteit. De prijzen lagen op de veilingen in Zuid-Limburg als volgt: James f 1-1,28, Golden 75 ct-f 1,05, Cox (2) van f 1-1,35, Boscoop (kleine maten) 90 ct-f 1,14, Peren: Triumf f 1,17, Beurrd Hardy f 1-1,24, Bonne Louise 80 ct-f 1, Conference 76 ct en Doynné de Comice 88 ct. Aardappels komen wel uit de grond maar de prijzen (8 ct-11 ct) niet van de grond...

## Euroboot '77 van stapel

MAASTRICHT - Euroboot '77, de internationale watersportexpositie in de Maastrichtse Eurohal, is gistermorgen onder grote belangstelling van stapel gelopen. Vlak voor de stapelloop gaf Eurohal-directeur dr. J. Huynen een globale uiteenzetting over het hoe en waarom van dit en overleg met de HISWA geboren evenement dat in zijn soort het eerste in onze provincie is. Hij legde daarbij deze expositie met ruim 40 exposanten uit verscheidene Europese lan-

den in verband met het feit dat in Limburg als gevolg van de ontgravingen een enorm waterrecreatiegebied ontstaat dat met zijn totale oppervlakte 14.000 ha groter zal zijn dan de Kaag.

De belangstelling voor Euroboot '77 manifesteerde zich niet alleen van Limburgse zijde maar ook vanuit alle delen van het land. Op de eerste dag werden reeds verscheidene boten,

waaronder enkele primeurs voor Nederland, verkocht.

Bezoekers aan Euroboot '77 worden in de gelegenheid gesteld om het exacte gewicht te raden van de twee maaskeien die als symbool van de Maas-ontgravingen in de Eurohal zijn opgesteld. Voor de winnaars van deze prijsvraag ligt een vliegticket boven de Limburgse Maasplassen in het verschiet. Deze internationale watersportexpositie duurt tot en met zondag en is dagelijks geopend van 11 tot 21 uur.



## Zoekende Lufthansa heeft ook in Heerlen inlichtingenadres 'Vluchtige' carrière lokt veel Limburgsen

HEERLEN - Er blijkt in Limburg nogal wat belangstelling te bestaan voor een van de functies als steward(ess) bij de Lufthansa. De Duitse luchtvaartmaatschappij zoekt, zoals gemeld, duizend nieuwe „Flugbegleiter“ waarvan er mogelijk honderd

uit Nederland zullen worden aangenomen.

De grote vraag is ontstaan doordat de directie van Lufthansa enkele weken geleden is gezwicht voor de eisen van de vakorganisaties, die langere rusttijden eisten. Bovendien zal de vloot uitgebreid worden.

Een steward(ess) bij de Lufthansa krijgt een opleiding van zeven weken,

tijdens welke een salaris van zeshonderd mark wordt betaald. Wie de keuringen doorstaat en de opleiding met goed gevolg afmaakt wordt aangesteld op een salaris van 1880 mark per maand met een aantal secundaire arbeidsvoorwaarden.

De nieuwe stewards(essen) worden meteen ingezet op de lange afstanden. Gebruikelijk is dat men een deel van de maand vier vliegt op een „wide body“ en een deel van de maand op de

korte afstanden. Men kan per maand 11 tot 14 dagen vrij zijn, ongekend de vrije dagen die men onderweg heeft om aan tijdsverschillen te wennen. Daar zijn hotelkosten en onkosten voor rekening van Lufthansa. Het is mogelijk om in Zuid-Limburg te blijven wonen al moet men wel een kamer of een hoteladres in Frankfurt hebben. Het is eenvoudig om per auto naar Keulen te rijden en vandaar naar Frankfurt te vliegen; na een half jaar

werken bij de Lufthansa kan men namelijk voor tien procent van de normale prijs vliegen. Verdere inlichtingen zijn te verkrijgen bij Nico van de Bergh in Heerlen, Promenade 93, telefoon 713437, die zelf sinds vier jaar steward is bij Lufthansa. Ook kan men zich rechtstreeks wenden tot de Lufthansa AG, Flugbegleiterwerkungen, Lufthansa Basis BGII 6000 Frankfurt/Main-Flughafen.



**Geboren**

**Eric Jules**  
zoon van  
**Annelies en Jules**  
**Willems-Heymans**  
Muntweg 127  
19 september 1977  
Waterschapsweg 27

**Dankbetuiging**

aan  
de heer **Janssen**  
Puth-Schinnen  
voor het genezen van mijn  
dochtertje.

**Mijn naam is LEENDERT**

en mijn roepnaam is Len.

Ik ben geboren op 20 september 1977,  
en mijn ouders zijn  
**TWIF EN FIM JAGERS**  
Schoutstraat 7, Heerlen.

Samen met moeder verblijf ik tijdelijk in het de Weverzie-  
kenhuis Heerlen, kamers 2 en 3, verblijfs-  
afdeling.

**Ton Janssen**

en

**Kathy Janssen**

seven eleven hun ja-woord op vrijdag 23  
september 1977 in de St. Pauluskerk te  
Heerlen om 14.00 uur.  
Gedraagde wij uit op onze receptie in  
café „Boschman“ Prinseslaanweg 5 te Bo-  
choltz van 19.00 tot 20.00 uur.

Vaak

Kerkstraat 27-1

Epen

Helmanstraat 8

Toekomstig adres

Salvatorstraat 4, Bocholtz

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ontvangen  
bij gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest zeggen  
wij, ook namens onze kinderen en kleinkinderen, onze  
hartelijke dank aan familie, vrienden, buren, bekenden  
en H.H. Geestelijken, Pastoor Frijns.

Fam. Felemaend-Vercouteren,  
kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, september 1977.  
Verschuierstraat 61.

† Heden is zacht en kalm, in de vrude van Christus van  
ons heengaan, voorzien van het h. sacrament der  
zieken, in de ouderdom van 80 jaar, mijn dierbare echt-  
genote, onze goede en zorgzame moeder, oma, schoonzuster,  
zuster, tante en nicht

**Maria Josephina  
Gertruda Hamers**

echtgenote van  
**PETER JOSEPH HABETS**

De bedroefde familie:

Wijre: P.J. Habets

Kerkrade: Th. Habets-Habets

V. Habets en kinderen

Wijre: P. Habets

J. Habets-van Can en kinderen

Wijre: W. Habets

J. Habets-Groenens en kinderen

Malawi-Afrika: Peter K. Habets Montfortiaans

Wijre: P. H. Habets

Familie Hamers

Familie Habets

Wijre, 20 september 1977.

Tuinstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatsvinden op vrijdag 23 september a.s. om 11.00  
uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijre.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.

In de avondmis van donderdag 23 september om 19.00 uur  
zal de overledene worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium „Par“  
Rijksweg 81 te Gulpen.

Bezoekuren dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Gesterkt door het sacrament der zieken ging heden  
van ons heen in de ouderdom van bijna 64 jaar, mijn  
beve zoon, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

**Felix Suylen**

Susteren: Mevr. M.H. Suylen-Ubachs

Susteren: H. Suylen

H. Suylen-Bont,

kinderen en kleinkinderen

Susteren: J. Suylen

Montfort: L. Suylen

M. Suylen-Mans,

kinderen en kleinkinderen

Familie Suylen

Susteren, 19 september 1977

Stationstraat 33

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatsvinden vrijdag 23 september a.s. om 10.30 uur in  
de parochiekerk van Marijkeld Susteren.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.

De overledene zal worden herdacht donderdag a.s. tijdens  
de avondmis van 19.00 uur in de bovengenoemde parochie-  
kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30  
uur tot 19.00 uur.

† Na een langdurige ziekte, doch vrij plotseling, is op de  
leefijd van 65 jaar van ons heengaan, voorzien van de  
h. sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenoot,  
onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon,  
broer, schoonzuster, oom en neef

**Paul Michael Pieper**

echtgenoot van

**MARIA CATHARINA ARETS**

Brunsum: M. C. Pieper-Arets

Brunsum: M. Pieper-Arets

M. Pieper-Blaas

Rams

Familie Pieper

Familie Arets

Brunsum, 18 september 1977

Europalaan 101

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatsvinden op donderdag 22 september a.s. om 10 uur in  
het kerk-gemeenschapshuis „Open Huis“ te Brunsum-  
Noord, Florence Nijmegenlaan.

Samenkomst in de kerk, daar wij overtuigd zijn van uw  
medeleven is er geen condoleren.

Bezoekuren in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brun-  
sum van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Langs deze weg willen wij eenieder opricht bedanken  
voor de belangstelling en bijdragen van medeleven tijdens  
het overlijden en de begrafenis van

**Maria Josephina Geurts**

M. Geurts en kinderen

Jabek, september 1977

Bingeladerweg 24.

De plechtige zeeschouw zal plaatshebben op zondag  
25 september 1977 om 9.30 uur in de parochiekerk te Ja-  
bek.

† Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, voor-  
zien van de h. sacramenten der zieken, in de ge-  
zegende ouderdom van 88 jaar, van onze zorgzame vader  
en opa

**Johannes Buckx**

weduwnaar van

**LUCIA VAN SLOUN**

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebeden.

De bedroefde familie:

Susteren: A. Buckx

M. Buckx-Aben

Spaubeek: A. de Boer-Buckx

J. de Boer

Susteren: J. Buckx

Susteren: J. Dings-Buckx

C. Dings

Vught: M. Buckx

A. Buckx-Dings

H. Buckx

Susteren: C. Buckx-Smeets

en hun kinderen

Familie Buckx

Familie van Sloun

Susteren, 20 september 1977

Baakhoveweg 7.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaats hebben op vrijdag 23 september a.s. om 11.00  
uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot  
condoleren vanaf 10.40 uur.

De overledene wordt herdacht in de avondmis op donder-  
dag 22 september a.s. om 19.00 uur, eveneens in bovengenoemde  
kerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het r.k. zieken-  
huis te Sittard. Bezoekuren van 17.30 tot 19.00 uur.

† Het kerkbestuur en de parochieraad van de dekenale  
parochie van de H. Amelberga te Susteren delen u  
mede, dat hun erkermeester de heer

**Johannes Buckx**

in de Heer is overleden.

In dankbare herinnering aan de vele jaren van inzet als  
kerkmeester en collectant, nodigen wij u uit om a.s.  
vrijdag 23 september om 11.00 uur samen met ons het h.  
misoffer bij gelegenheid van zijn uitvaart mee te vieren.

Namens allen,

J. Cobben

pastoor-deken

Susteren, 20 september 1977.

**Algemene kennisgeving**

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van  
het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 68 jaar,  
onze lieve en zorgzame vader, behuwd- en grootvader,  
broer, zwager, oom en neef

**Hubertus Neven**

echtgenoot van wijlen

**JEANNE ROMPELBERG**

Banholt: Lies en Hub Dautzenberg-Neven

Bunde: Elzet en Frans Huls-Neven

Henrie en Flore Neven-Ramakom

Annie Neven en Mico

Wie en Christien Neven-Jasper

Gerdie en Jan Mico-Neven

Moersse: Joost en Jef Bankema-Neven

Sittard: Joannie en Hans Oloosen-Neven

zijn kleinkinderen

Familie Neven

Familie Rompelberg

Bunde, 20 september 1977

Kalverhof 1.

De plechtige eucharistieviering, voor zijn zielerust zal ge-  
houden worden op zaterdag 24 september a.s. om 11.00 uur  
in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde, waarna be-  
grafenis op het r.k. kerkhof aldus.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de credo-  
zaal van de kerk.

Op vrijdagavond om 19.20 uur zal voor hem een ge-  
bedienst gehouden worden in voornoemde kerk.  
Pap ligt opgebaard in de rouwkapel bij de kerk.

† Heden stierf mijn vader, onze zaak op zater-  
dag 24 september de gehele dag gesloten.

**Slagerij J. Meyer-Neven**

St. Jansstraat 5, Moersse

**Enige en algemene kennisgeving**

† Bedroefd om haar heengaan, dankbaar voor haar  
werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij kennis dat  
heden, na een kortstondige ziekte, van ons is heengaan  
in het Sint Barabaziekenhuis te Geleen, voorzien van de  
h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, onze  
goede tante

**Maria Agnes Rouschop**

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:

Fam. Bouwens

Geleen, 19 september 1977

Corrades: Netherweg 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op zaterdag  
24 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H.  
Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

Geen condoleren.

Op vrijdag 23 september a.s. vrijdagdienst voor de overle-  
dene om 19 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Sint  
Barabaziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18.00-19.00 uur.

† Heden is in alle rust van ons heengaan, na een lang-  
durige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zie-  
ken, in de ouderdom van 50 jaar, mijn dierbare echtgenote,  
onze lieve moeder, schoonzuster, dochter, zuster,  
schoonzuster, tante en nicht

**Maria Hubertina Pluijm**

echtgenote van

**PETRUS HENDRIKUS CORNELIS MOEN**

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: F. H. C. Moen

Veld: J. H. van Renselaar-Moen

Th. G. van Renselaar

Familie Pluijm

Familie Moen

Nieuwenhagen, 16 september 1977

Kleikolenweg 21

De plechtige eucharistieviering en begrafenis hebben op  
vrijdag van de overledene in alle stilte plaats gevonden op  
dinsdag 20 september 1977 te Nieuwenhagen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een lang-  
durige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zie-  
ken, in het Sint Barabaziekenhuis te Geleen, mijn lieve  
echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonzuster  
en grootmoeder

**Maria Barbara Smeets**

echtgenote van

**MATHIJS HANSSEN**

In de leeftijd van 73 jaar

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust

Grevenbicht: M. Hanssen

Grevenbicht: Pierre en Annie Hanssen-Winters

Grevenbicht: The en To Hanssen-Claessen

Grevenbicht: Leu en Mia Hanssen-Jensen

Grevenbicht: Nies en Zet Giesmans-Hanssen

Grevenbicht: Rie en Heine Giesels-Hanssen

En al haar kleinkinderen

Familie Smeets

Familie Hanssen

Grevenbicht 20 september 1977

Peperstraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis  
zal plaatsvinden op vrijdag 23 september a.s. in de pa-  
rochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30  
uur

Wij zullen haar herdenken in de avondmis van donderdag  
22 september a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.

† Na een werkzaam en liefdevol leven, is heden, voorzien van de h. sacramenten, nog vrij  
onverwacht op de leeftijd van 80 jaar, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, van ons  
heengaan, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer,  
schoonzuster, oom en neef

**Augustus Arnoldus  
Hubertus van Meegen**

echtgenoot van wijlen

**Anna Margaretha Frijns**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Ubach over Worms: M. Gorissen-van Meegen

J. Gorissen

Edwin

Ubach over Worms: D. Jacobs-van Meegen

A. Jacobs

Jos en Marianne en kinderen

Gustienne

Ubach over Worms: J. H. Oidenburger-Peizer

en kinderen

Familie van Meegen

Familie Frijns

Ubach over Worms, 20 september 1977

Groenstraat-Oost 218

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis vindt plaats op vrijdag 23  
september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach. Samen-  
komst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdagavond a.s. zal in bovengenoemde kerk om 18.45 uur de rozenkrans voor de  
overledene worden gelezen, waarna h. mis tot zijn intentie.

De dierbare overledene is opgebaard in de aula van het de Weverziekenhuis, bezoektijd  
dagelijks van 16 tot 17 uur.

Zij, die oververhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als  
zodanig te wijlen beschouwen.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u  
dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen voorzien van het h. sacrament der zieken,  
in de ouderdom van 71 jaar, mijn lieve en zorgzame vrouw, onze goede moeder,  
schoonzuster, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Johanna Elisabeth  
Wilhelmina Schauffele**

echtgenote van

**Johannes Raaijmakers**

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade-West: J. Raaijmakers

Leidschendam: P. Raaijmakers

M. Raaijmakers-Sijtermans

Els, Jos, Cas

J. Janssen-Raaijmakers

W. Janssenius

Anja en Joost

Huls-Simpelveld: W. Hollands-Raaijmakers

J. Hollands

Hans

Familie Schauffele

Familie Raaijmakers

Kerkrade-West, 19 september 1977

Locht 59



# Dag van de postzegel in sporthal Waubach

## Heel Limburg present op unieke expositie

door Wiel Lankes

**UBACH OVER WORMS** - Ter gelegenheid van de viering van de „Dag van de postzegel“ houdt de postzegelvereniging Waubach op 8 en 9 oktober in de sporthal Ter Waerden, als enige vereniging in Limburg een tentoonstelling. Voor het eerst sinds de oprichting in 1961 treedt de vereniging uit Waubach met deze tentoonstelling naar buiten. De dag van de viering valt samen met de oprichtingsdatum van de wereldpostvereniging U.P.U. in Bern. Dit gebeuren in Waubach vindt plaats gelijktijdig met tentoonstellingen in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Arnhem, Hogeveen, Roosendaal en Scherpenzeel.

Deze tentoonstelling in Waubach, genaamd „Limphlex VIII“, wordt op zaterdag 8 oktober om 10.00 uur geopend door burgemeester J. v. Hooft, in het bijzijn van genodigden, afvaardigingen van alle Limburgse verenigingen onder wiens samenwerking het geheel tot stand is gekomen. Na de opening is er een korte bijeenkomst over de organisatie van de Dag van de Postzegel voor het komende jaar. Op zaterdag is de tentoonstelling geopend van 12.00 tot 18.00 uur en op de zondag van 10.00 tot 18.00 uur. De prijsuitreiking volgens juryrapport zal plaatsvinden op zondag 9 oktober om 17.00 uur. De voornaamste prijzen zijn een zilveren bondsmedalje beschikbaar gesteld door de Nederlandse Bond van Filatelisten Verenigingen, een wisselbeker met medaille van de

Commissie samenwerking Limburgse filatelisten en een zilveren beker van de Rabobank Ubach over Worms.

### Unieke kaders

Voor de filatelisten zal gedurende deze tentoonstellingsdagen op 210 vierkante meter kaderruimte door 40 inzenders alles in beeld worden gebracht van wat er op filatelisch gebied mogelijk is en dat is heel wat. Want alle kaders zijn uniek in hun soort, met zegels afkomstig uit de gehele wereld.

Zowel voor de beginnende verzamelaar als voor de gevorderde is er een ruime mogelijkheid zijn kennis te verrijken. Bij gespecialiseerde verzame-

lingen waar kennis van zaken noodzakelijk is, zijn toelichtingen geplaatst zodat zelfs een leek de opzet kan begripen. Voor verzamelaars die nog niet zijn aangesloten bij een vereniging zijn bovendien inlichtingen verkrijgbaar. In een grote zaal is gelegenheid om te ruilen.

### Speciale uitgaven

De vereniging zelf geeft een speciale enveloppe uit met het wapen van Ubach over Worms in kleur. Het rand-schrift luidt: „Dag van de postzegel Limphlex VIII 1977, postzegelvereniging Waubach“. Deze zijn ongefrankeerd en kunnen naar eigen opzet van zegels worden voorzien. De kosten zijn f 1,50 per

stuk. Voor de liefhebbers die een andere frankering op prijs stellen, zijn blanco enveloppen verkrijgbaar die na voldoende frankering en adressering in een speciaal door de P.T.T. geplaatste brievenbus kunnen worden gedeponeerd en alsnog van het speciaal stempel worden voorzien, kosten f 1,45 per stuk. Verder is de enveloppe van de Dag van de Postzegel no. 10 te verkrijgen, met als bijzonderheid het stempel met een afbeelding van het Postmuseum te 's Gravenhage. Het rand-schrift van deze stempel luidt: „Dag van de postzegel 's Gravenhage 8 oktober 1977“. Als frankering is landelijk een zegel van 55 cent uitgegeven ter herdenking van de verschijning van de Delfse bijbel. De kosten hiervan zijn twee gulden.

## Familiefilm van Jan Meertens met zilver bekroond

Door Mya Maas

**GELEEN** - Het begon in zijn jeugd met een fotoapparaat. Maar vijftien jaar geleden kocht Jan Meertens voor 100 gulden een filmcamera, uitsluitend met de bedoeling de dagelijkse belevenissen in zijn gezin vast te leggen voor „later“. „Wil zo'n filmpje echter een beetje boeien“, zo zegt hij, „geen aaneenschakeling zijn van beelden, dan moet er een gefantaseerd verhaalje doorheen lopen“.

selecties deel met twee nieuwe filmpjes: „Spécialité de la maison“ en „Half-automatisch“. Meer dan die titels wil hij er begrijpelijkerwijze nog niet van verraden.

### Fijne hobby

Wat gebeurt er nu met de bekroonde films? Gaan ze de ijskast in? Jan Meertens: „De bekroonde films komen in een reizend programma dat langs alle clubs van de UNICA loopt“. Heeft de Geleense cineast thans aspiraties om professioneel te gaan werken? „Geen sprake van, het is gewoon een fijne hobby. Ieder ouderpaar zou zijn kinderen een filmcamera moeten geven! Maar is het geen erg dure hobby? Jan Meertens ontkent dat filmpjes een dure hobby zijn, in elk geval niet daar in vergelijking tot vele andere hobby's. „Het aanschaffen van een camera komt op enkele honderden gulden. Natuurlijk kun je ook tot 4.000 gulden gaan, maar dat is luxe. In het beoefenen van deze hobby gaat wel veel tijd zitten, maar... je blijft binnen de familiekring“.



• Jan Meertens

...niet duurder dan andere hobby's...

### Ontroerend

In de loop der jaren heeft Jan Meertens heel wat 8 mm filmpjes verzameld. De meeste ervan beslaan 3 à 7 minuten, maar een vakantiefilmpje, verleden jaar, liep tot 26 minuten uit. De bekroonde film had een tijdsduur van 6 minuten. De titel: HET LAND WAAR DE GOUDEN VOGEL JUBELT werd genomen uit een tekst van Willem Elsschot. Als leidraad voor het verhaal heeft Jan Meertens de vader-zoonverhouding gekozen, waarbij symboliek een grote rol speelt. Het scenario voor zijn filmpjes schrijft de cineast altijd zelf. Hij zegt: „Mijn zoon zou uit huis gaan om elders te studeren. Dat riep bij mij als vader allerlei herinneringen op. Je gaat mijmeren over de jeugd van je zoon, de rol die je gespeeld hebt in zijn leven, zijn opvoeding en ontwikkeling. Dat mijmeren gebeurt in de film hardop, als begeleiding van de beelden; ook met uitsluitend stilte wordt gewerkt. „Het is een ontroerend document geworden.“

### Nieuwe films

Het is echt niet zo gemakkelijk tot de UNICA door te dringen. Tijdens de Limburgse Smalfilmdagen, in oktober aanstaande, heeft alweer de voorselectie plaats voor het Wereld-festival in 1978 in Rusland. Dit gebeurt in diverse fasen, eerst in de districten, nadien door de landelijke organisatie. Dit jaar bleven er zes over voor afvaardiging naar de UNICA. Jan Meertens neemt aan de komende

## 45 LIMBURGERS EXPOSEREN IN BREDA

# Gigantische beurs van 300 schilders

**BREDA** - In de grote gotische O.L. Vrouwekerk te Breda wordt van zaterdag 8 tot en met zondag 30 oktober een unieke kunstbeurs gehouden, waaraan door 300 schilders en grafici uit geheel Nederland wordt deelgenomen. Onder de naam „Kunsthuis 77“ bieden deze hedendaagse beeldende kunstenaars hun werk dagelijks te koop aan.

Door 45 kunstenaars uit Limburg wordt aan deze manifestatie deelgenomen. In de Limburgse afvaar-

diging zijn onder meer vertegenwoordigd: Pierre Mathisse uit Kerkrade, René Glaser uit Valkenburg, Harr Scheffer uit Reuver, Hub Sijstermans uit Rothen-Meerssen, Sijf Biessen uit Heerlen, Jos Kerff uit Heerlen, Renaud Levigne uit Maastricht, Richard Schwarzenberg uit Geleen.

Het ligt in de bedoeling om deze kunstbeurs twee keer per jaar te houden. De officiële opening is op vrijdag 7 oktober gepland. „Kunsthuis 77“ is voor het publiek dagelijks van 10-22 uur, ook op za-

terdag en zondag geopend. In totaal zijn 2500 werken tentoongesteld. De gehele collectie heeft een waarde van f 3,6 miljoen. De prijzen liggen tussen f 75 voor grafiek en f 60.000 voor een monumentaal schilderwerk, waarin Mathilde Wil-link in alle glorie schittert.

Noord-Brabant heeft met 86 deelnemers de grootste afvaardiging, gevolgd door Gelderland met 49. Limburg komt met 45 deelnemers op de derde plaats.

(ADVERTENTIE)

**Gratis Bankzeggels**

krijgt u bij honderden zaken in Zuid-Limburg. Ook bij

**H. v. VLIET**

Kasteellaan 81a

HEERLEN

Tel.: 045-721973

**TEXTIEL**

## Berovers van kastelein snel gegrepen

**GELEEN** - Door snel spoorwerk heeft de Geleense politie dinsdag drie overvallers in de kraag gegrepen, die in de nacht van zondag op maandag de 71-jarige kastelein S. uit Geleen van 1800 gulden hadden beroofd.

Na het sluitingsuur van het café van S. aan de Markt in Geleen, klopten de 22-jarige C. van S., de 24-jarige W. W. en de 19-jarige A. B., allen uit Geleen, aan de deur. Met de smoes dat zij een regenjas hadden vergeten wisten zij S. te bewegen de deur te openen. Meteen werd de bejaarde man met de vuisten tegen de grond gewerkt waarbij hij het bewustzijn verloor. De drie overvallers gingen aan de haal met 1800 gulden kasgeld. S. liep enkele lichte verwondingen op, zoals bloedingstoringen aan armen en benen. Omdat één van de drie jongemannen vaker bij S. in het café was geweest, wist de kastelein een goede persoonsschrijving te geven. De politie hield de man, maandag aan. Dinsdag konden zijn twee kompanen gevat worden. Het drieliet heeft de daad bekend en de politie heeft het volledige bedrag teruggevonden en inmiddels teruggelaten aan de kastelein. Het drieliet is nog in arrest.



• De heer Meuleners sr. is al beste maatjes met Haiko.

### Na redding van slachtbank

## Haiko wordt politiehond

**SITTARD** - Haiko krijgt een opleiding tot politiehond. De 16 maanden oude Duitse herder lijkt al kwaliteiten daarvoor te bezitten. Frans Meuleners uit Sittard redde

het dier kortgeleden letterlijk en figuurlijk van de slachtbank. Het dier was door zijn baas uit Guttenen naar het slachthuis Sittard-Geleen gebracht om er een pijnloze dood te sterven. Haiko had zich vergrepen aan enkele schapen en werd ter dood veroordeeld. Chauffeur Frans Meuleners nam het dier mee naar huis. „Zonde om zo'n mooi dier af te maken“, vond hij evenals trouwens meerdere medewerkers van het slachthuis. Voorlopig is Haiko ondergebracht bij de ouders van Frans Meuleners aan de Paardenstraat in Sittard.

### Bejaarde van vijf mille beroofd

## Celstraf geëist tegen tipgever

**MAASTRICHT** - Door anderen erop te attenderen dat een 80-jarige Neerbekenaar in zijn linker binnenzak een dikke portefeuille met geld placht mee te dragen en bij de geringste duw niet meer van de grond zou opstaan, heeft de 38-jarige L. G. uit Sittard naar de mening van de officier van Justitie mr. C. Fieq zich schuldig gemaakt aan zeer ernstige medeplichtigheid bij de beroving van deze hoogbejaarde. Voor de rechtbank Maastricht eiste hij daarom gisteren tegen de Sittardenaar 8 maanden gevangenisstraf waarvan 3 voorwaardelijk.

Deze straf is enkele maanden geleden ook opgelegd aan zekere L., die op andere wijze bij de geweldpleging was betrokken. De hoofdader J. S. werd veroordeeld tot 15 maanden gevangenisstraf. De beroving had plaas op 9 januari van vorig jaar plaats. Met G. als „aanwijzer“ hadden S. en L. in hun auto gewacht op het moment dat de oude baas vanuit zijn woning zou overstappen naar het tegenover gelegen weiland. Zoveel mogelijk onherkenbaar gemaakt, volgde S. het uitgekozen slachtoffer om hem even later onder bedreiging met een pistool zijn portefeuille af te nemen en te gelasten het land in te lopen. Met zijn drieën reden de mannen daarop naar het Belgische Maseik waar de buit van 5000 gulden werd verdeeld. Tegen ontkenningen van verdachte in hield mr. Fieq staande dat de Sittardenaar met zijn gedetailleerde mededelingen aan S. wel degelijk aan het plan van beroven heeft bijgedragen. „Het idee hoeft niet van hem te zijn uitgegaan, hij heeft er wel het zaad toe uitgestrooid en dat is bij S. in bijzonder vruchtbare bodem gevallen“, schilderde de officier. Het

### Koffie in de lift

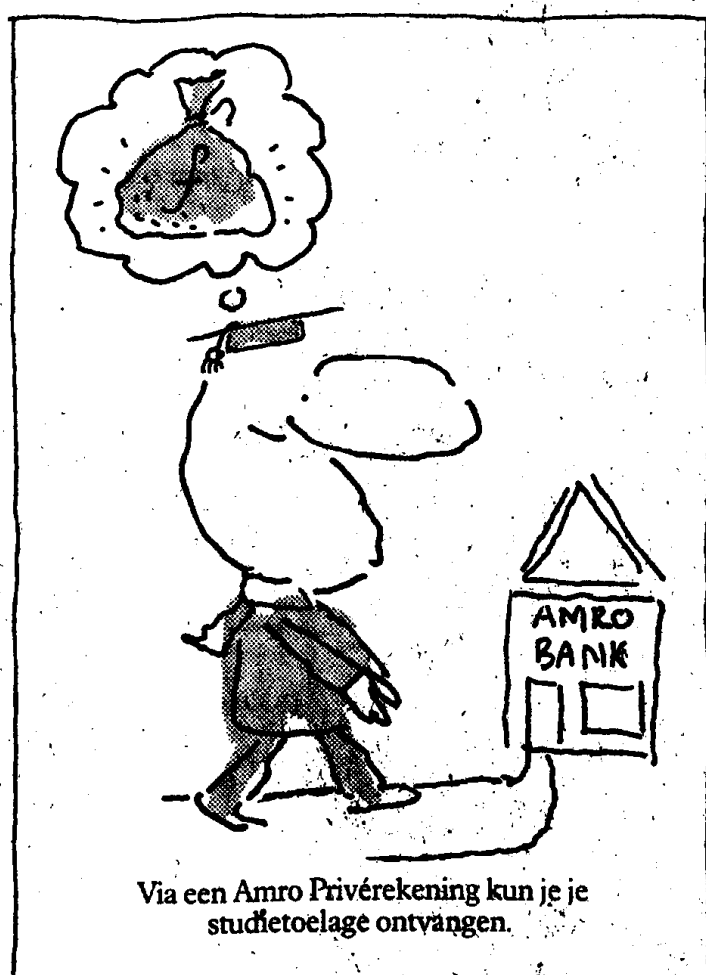
**HEERLEN** - Omdat de lift in het nieuwe stadskantoor de laatste dagen nogal in de publieke belangstelling heeft gestaan als een vervoermiddel dat nog wel eens stil wil blijven hangen had de firma Otis tijdens de open dag geen enkele risico genomen en twee volwassen monteurs er bij wijze van spreken naast gezet. Het mocht niet baten. Op een goed moment bleef de lift, gevuld met Heerlense burgers, opnieuw hangen. Ze hadden in zoverre geluk, dat er nog een kleine verbindingsstrook met de buitenwereld overbleef en dat de bodes in het gebouw aanwesig waren. Ze maakten de woorden van de burgemeester over nog meer service waar en zorgden ervoor, dat de „lifthanagers“ royaal van koffie werden voorzien. Na ongeveer twintig minuten was het ongeluk verholpen.

## Hoofdwijkgebouw Groene Kruis te Heerlen weer open

**HEERLEN** - Op zaterdag 8 oktober zal de burgemeester van Heerlen, de heer J. A. M. Reijnen, het gerenoveerde hoofdwijkgebouw van het Groene Kruis aan de Kapelaan Be-riestraat officieel openen en in gebruik nemen.

De daaromheen te houden plechtigheid begint om half elf met een ontvangst van genodigden, een welkomstwoord door voorzitter Marc Aalman en een gebed door de geestelijke adviseurs pastoor T. Thoni en drs. ds. W. Heins. Voordat de burgemeester aan het woord komt zal mevrouw J. de Klerk een korte voordracht houden over de plaats van het kruiswerk in de Heerlense samenleving. De plechtigheid wordt besloten met een receptie en een bezichtiging van het gebouw.

## Ook als je studeert, kun je heel wat doen met een Amro Privérekening.



Via een Amro Privérekening kun je je studietoelage ontvangen.



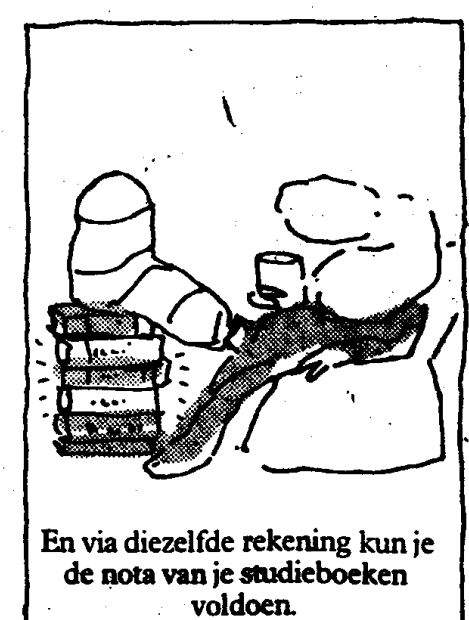
En via een Amro Privérekening kun je bij ruim 800 Amro Banken contant geld opnemen.



En kun je tijdens je vakantie met Eurocheques de skilessen betalen.



En kun je automatisch de huur aan je hospita laten overmaken.



En via dezelfde rekening kun je de nota van je studieboeken voldoen.

Zo'n Amro Privérekening komt altijd van pas.





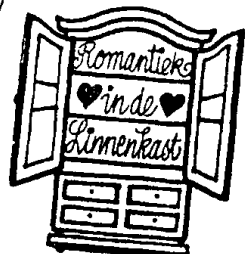
# Deze week in Margriet:



● **Provo was de prins die me wakker kuste.** Een vrouw over 10 jaar huwelijk, aflevering 2.  
 ● **Marian Berk en Ruud Bos.** Een cabaretière en een componist over schrijven, wonen, huishouden, emancipatie, eten, slapen, kleren, geld. En over elkaar.  
 ● **Kijk op kinderen.** Een nieuwe, praktische rubriek over de opvoeding van uw kinderen.



● **Paardrijden.** Vroeger amuse-ment voor een handjevol uitverkorenen. Nu een heerlijke sport voor iedereen.  
 ● **Uw linnenkast** vol romantiek. Geen saaie stapeltjes witgoed meer, maar een bonte, romantische verzameling. Met lavendelzakjes voor de geur.



Margriet is overal te koop. Voor slechts f 1,50. Abonneer u nu! Natuurlijk ook dan betaalt u maar f 1,25. Bel 023-319420.

En bovendien: de **MODE-KLEUR-KIEZER** om kleren op kleur te combineren.

**Margriet geeft je tenminste wat extra's mee.**

## GEVEL-REINIGINGSBEDRIJF KREMERS

Met onze hogedrukreiniger en mobiele grintstraler maken wij uw gevel als nieuw. Ook verwijderen van oude verflagen. Voor gratis proefstuk bel tel: 040 - 117893 of 040 - 447747.

Bij vonnis van de Rechtbank Maastricht van 8 september 1977 is C.H. Schmitz wonende te Brunssum, Rumpenerstraat 78 in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en van mr. A.P.J.H. Quaedvlieg, Akerstraat 67a, Heerlen tot curator.

## VERKOOP BIJ EXECUTIE

welke zal worden gehouden op donderdag, 22 september 1977 te 14 uur, ten laste van W.J. Beckers, wonende te Kerkrade, Niersprinkstraat 68 van enige Roerende goederen, bestaande uit:  
 café-inventaris, meubilaire goederen w.o. spinnewiel en een personenauto Toyota Celica en wat verder te koop zal worden aangeboden.  
 De verkoop geschiedt à conto zonder opgeld. De goederen zijn een uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie

**In een dag geld!**

24 uur P.L. service van RAATS

kontant bedrag	24	36	48	60	120	180	maandelijkse termijnen
2.500	125	90	—	—	—	—	(Hokjes)
3.500	173	124	—	—	—	—	aankruisen die
5.000	244	174	139	118	71	—	van toepassing
6.500	314	223	178	150	90	—	zijn.
7.500	361	256	204	172	107	—	Andere hogere
8.500	408	289	230	194	121	—	bedragen op
10.000	478	338	268	227	143	120	aanvraag.
15.000	721	510	405	340	215	180	
20.000	956	676	536	454	286	240	
25.000	1200	850	675	572	358	300	

Naam \_\_\_\_\_  
 Straat \_\_\_\_\_  
 Plaats \_\_\_\_\_  
 Telefoon \_\_\_\_\_

**HJ Raats bv**  
**Geld & Woningwinkel**  
 Uw intermediair  
 Hoofdstraat 376, Hoensbroek  
 tel. 045-220522

## EEN STOERE KNAAP VOOR WEINIG GELD



Daar is-ie weer. De echte montycoat met ruitoering, in zwart en donkerblauw. Vanaf maat 116. **75,-** Kl. st. p. m.

**MAISON LOUIS**  
 MAASTRICHT-HEERLEN-ROERMOND

## SCHOENEN LAARZEN

PIEDRO kinderschoenen maat 19 t.e.m. 43  
 Sioux dames- en herenschoenen  
 v. Bommel dames- en herenschoenen  
 Schoenen voor losse steunzolen  
 Gabor - Peter Kaiser modeschoenen  
 ARA - Dorndorf - Hassia Gemakschoenen  
 Damesschoenen - laarzen maat 36 t.e.m. 43  
 Herenschoenen maat 38 t.e.m. 48

Gediplomeerd Voet- en Schoenkundige  
**HARRY BEURSKENS**  
 MARKT 15, BEEK, TEL. 1298

## TE HUUR

### WINKELPAND

ca 525 m² met 2 bovenwoningen, oprit en werkplaats te Heerlen.

Huurprijs f 50.000,- per jaar.

Nadere bijzonderheden en/of bezichtiging:

**j.w. offermans makelaardij b.v.**  
 tel. 043-12243

wilhelminasingel 118 maastricht  
 makelaardij in onroerend goed - lid nbm

## TE KOOP

**Schinkel:** Merkbeekstraat, vrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin en bouwplaats. Het geheel in zeer goede staat. Vrijprijs f 215.000,- k.k.

**Blijerheide:** Pannesheidestr. winkelwoonh. m. c.v., 5 kelders, gr. garage en magazijn, 2 woonk., 2 keukens, 1e verd.: 3 slpk. 2e verd.: 2 slpk., zolder. Vraagpr. f 99.500,- k.k.

**Kerkade-West:** Frederikagracht, drive-in won. met gar. en c.v., parket. Prijs n.o.t.k.

**Beek:** Margrietstr. 1 app., 3 slpk., c.v. Vraagpr. f 69.000,- k.k.

**Heerlen:** te huur bedrijfsruimte met c.v. ± 50 m², huur f 400,- per maand.

**Heerlen:** Leuke tussenwoning met c.v., grote tuin, 4 slaapkamers, kelder, zolder. Prijs n.o.t.k.

**Heerlen-Centrum:** Winkelwoonh., c.v. Inhoud: plm. 1400 m², voor vele doeleinden geschikt. Prijs n.o.t.k.

**Schaesberg:** Baanstraat, woning, kelder, grote tuin, woonkamer met parket, 4 slpk. Vraagpr. f 113.000,- k.k.

**Schaesberg:** Frans Erenslaan, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage Grondopp. plm. 500 m, woonk. 30 m², 3 slaapkamers, zolder etc. Vraagpr. f 159.000,- k.k.

**Hoensbroek:** Hommertweg, goed onderh. tussenwon., c.v., mooie tuin, 4 slpk., vaste trap naar zolder. Vraagpr. f 129.000 k.k.

**Hoensbroek:** Hommertweg, 2 villa's met elk 1400 m² grondopp. Prijs op aanvraag.

**Ubach over Worms:** Nieuwstraat halfvrijstaand woonhuis m. c.v., garage, gr. tuin, woonkamer met open keuken, kelder, 3 slaapkamers, zolder met mogelijkheid voor 3 slaapkamers.

**Ubach over Worms:** Winkelwoonh., c.v. 250 m² bedr. ruimte, perceelopp. 3.10 are, inhoud 750 m³. Het pand is te koop of te huur.

**Brunssum:** Oelovenstraat, vrijstaand, goed onderhouden woonhuis met 3 appartementen. Het pand is momenteel uitverhuurd. Inl. op ons kantoor.

**Eygelshoven:** Bockhoutstraat, halfvrijstaand woonh., c.v., garage, grote woonk. open keuken, 3 slpk., mooie tuin. Vrijprijs f 119.000 k.k. Eigenaar zoekt woonhuis in Schaesberg.

**Vaals:** Maastrichterlaan, halfvrijstaand pand met 14 kamers, allen verhuurd. Huurobrengst 19.800 per jaar. Huurverhoging van toepassing. Prijs n.o.t.k.

**Heerlerbaan:** 1 nog te bouwen (blok van 3) woonhuis met c.v. en garage, 3 slaapkamers, zolder. Prijs op aanvraag.

## NOVITAS onroerend goed

Ook voor uw: • hypotheek  
 • pers. leningen • verzekeringen  
 en • juridische adviezen.  
 Gringelstraat 17 - Heerlen.

Tel.: 045-720015

# SNUFFEL-STRIP

SNUFFEL HONDE-TROTS OP NIEUWE VONDST.

2 geweldige anti-gliss ski-pakken, voor 'n prijs waarvoor je geen kou hoeft te leiden.



C&A is toch voordeliger!

## EUROVLEES VOORDEELIG VLEES

### DEZE WEEK RUNDVLEES GULDENS VOORDEELIGER

RUNDERLEVER	hele kilo 285	198
SOEPVLEES met been	hele kilo 490	298
RUNDERHART	hele kilo 465	398
RUNDERRETTO'S	6 stuks 590	498
RUNDERTONG	hele kilo 590	598
TARTAAR	hele kilo 760	698
ROSBIEF	hele kilo 1165	1098

Profiteer nu van onze rundvleesaanbiedingen.

**EURO**  
**SLAGERIJEN**

BRUNSSUM julianastraat 24 woensdag van 12.00 u. tot 18.00 u.  
 SITTARD (Sanderbout) veezeestraat 42 donderdag van 8.00 u. tot 18.00 u.  
 HEERLEN heerlerbaan 106 vrijdag van 8.00 u. tot 18.00 u.  
 zaterdag van 8.00 u. tot 15.00 u.

Wilt u jarenlang - zorgeloos wassen en drogen?

Koop dan:

**MIELE of ZANKER**  
 wasapparatuur

Beslist concurrerende prijzen.

Kom zien en overtuig u.

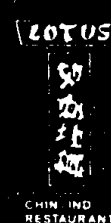
**ZIJLSTRA**  
 Akerstraat 214  
 Hoensbroek.

• lichtbakken • letters • naamplaten • dakletters • neonreklame •



**BAR de Kroon**

**Hendriks-Schreurs**



**de 'letter'kundige**

FILIALEN: Maastricht Rechtstr. 50 tel. 043-19356  
 Roermond Akerstr. 14 tel. 04750-14414  
 Venlo Parkstr. 14 tel. 077-18282

**REUVER (L.) tel. 04704-1886**

• plakletters • hardplastic letters • wisseltekst borden •





Woensdag 21 september 1977 • Pagina 21

## sport kort

### Ook Eagles wil Bjerre

MAASTRICHT - Niet alleen MVV, maar ook Go Ahead Eagles is zeer geïnteresseerd in Kristien Bjerre (32). De Deense, die vorig seizoen een lager contract van RWDM uit Brussel kreeg aangeboden, en derhalve niet meer wilde spelen voor de ploeg van Piet de Visser, heeft nog niet beslist voor welke ploeg hij zal kiezen.

### Rectificatie

HEERLEN - Abusievelijk is gisteren bij het verhaal over handbalster Nellie Martens, die na haar breuk met Mora/Swift lid werd van DVO, een foto geplaatst van Els Boesten, met als onderschrift: Nellie Martens. Om misverstand te voorkomen: Els Boesten blijft wel degelijk bij Mora/Swift.

### Basketbalteam verslagen door Belgen: 86-107

OOSTENDE - Nederland is in de groep Oostende als vierde geëindigd. In de laatste wedstrijd leden onze basketbalsters een nederlaag tegen België: 86-107. De ruststand was 50-52 in het voordeel van de Oranje-groep. Nederland speelt morgen in Luik tegen Bulgarije, derde in de groep. De winnaar van deze ontmoeting speelt tegen de winnaar van de wedstrijd België (derde in Oostende) Israël (vierde in Luik) om de vijfde en zesde plaats. De verliezaars ontmoeten elkaar in de strijd om de zevende en achtste plaats. Voor het eerst volgende toernooi om het Europese kampioenschap, dat in 1979 in Italië zal worden gehouden, is Nederland door deze klassering onmiddellijk in de eindronde geplaatst.

### Laatste wedstrijd

GELEEN - Morgenavond wordt de laatste NWB-wielervedstrijd voor het puntenklassement verreden in Geleen. Aanvang half zeven.

## Nastase verliest

• Het toernooi om de Coupe Poree in Parijs is al op de tweede dag één van zijn voornaamste trekpleisters kwijtgeraakt. Ilie Nastase verloor in de eerste ronde van het heren enkelspel met 6-4 2-6 6-4 van de Fransman Georges Goven. Nicky Pilie staakte bij een achterstand van 1-6 en 3-3 de strijd tegen een andere Fransman Patrick Proisy. Vandaag komt de tweede grote vedette van het evenement op de baan. Guillermo Vilas, de winnaar van de internationale titels van Frankrijk en de Verenigde Staten speelt dan tegen de Zuidafrikaan Joubert.

### Finale in Londen

WARSAU - De finale van het toernooi om de Europacup 1 zal op 10 mei van het volgende jaar plaatsvinden in het Londense Wembleystadion. Een week eerder, op 3 mei dus, is het Parc des Princes in Parijs de plaats van de Europese beker voor de eindstrijd om de Europese beker voor bekerwinnaars. De UEFA-beker zal, zoals gebruikelijk, worden beslist in een uit- en een thuiswedstrijd tussen de finalisten.

Inzake Manchester United

## Uitspraak op 26 september

BERN - Maandag 26 september zal de commissie van beroep van de UEFA uitspraak doen over het beroep dat Manchester United heeft aangetekend tegen de beslissing van de UEFA de Engelse club uit te sluiten van verdere deelneming aan het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars. Gisteren bereikte het beroep van Manchester de UEFA.

De commissie van beroep wordt voorgezeten door de Zwitser Sergio Zorini, en zal bijeenkomen op een geheime plaats om journalisten te ontfangen. Maandagmorgen zal in een communicé de beslissing bekend worden gemaakt. De spelers van Manchester United en St. Etienne zullen dus in het ongewisse blijven tot twee dagen voor de datum, waarop de return in Manchester was vastgesteld, woensdag 28 september. Manchester United is begonnen een dossier samen te stellen, dat aan de commissie van beroep van de UEFA zal worden aangeboden.

### „Gerechtigdheid“

De uitsluiting van Manchester United in het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars is gerechtvaardigd. Dat is de mening van het merendeel van de Britse pers. „Geen enkele club, ook Manchester United niet, kan zich boven de wet stellen“, aldus het commentaar in de Daily Express. Volgens de Daily Mail is de beslissing van de strafcommissie van de UEFA „verschrikkelijk voor Manchester United, maar terecht“. De krant voegde eraan toe: „Het Britse voetbal had een dergelijk lesje nodig“.

Het hart van CYRILLE GUMARD, ploegleider van Gitane, ligt op zijn tong. Hij ventileert, vaak revolutionaire, meningen zonder er ook maar enig doekje om te winden. Zijn messcherpe uitlatingen zijn in de pelotonsgeschiedenis. Toen Guimard gistermiddag in de permanence van de klassieke Parijs-Brussel enkele Franse sportjournalisten hoorde napraten over de banvloek waarmee de UEFA Manchester United uit het toernooi om de Europacup II heeft gesmeten, reageerde hij prompt en pinnig: „Mijne heren, de straf voor dat arm Manchester United is de vrucht van een hypocrisie die, zoals u weet, niet alleen in de voetbalsport welig tiert“. Het leek of Guimard de publieke opinie in Frankrijk verwoordde. Want, het Franse chauvinisme of, zo gewild, nationalisme, rijkt niet zover dat de „papierneut“ uitschakeling van St. Etienne tegenstander handenwringend wordt begroet. Dat blijkt ondermeer duidelijk uit de commentaren in de Franse dagbladen waarvoor de tegen Manchester United uitgesproken sanctie zonder uitzondering - zelfs voor de deftige Le Figaro - frontpaginanieuws was. In Le Figaro hoopt ROLAND MESMUR dat na behandeling van het door Manchester United aangekende appel de uitsluiting „zal worden omgezet in het spelen van de return op neutraal terrein, waarmee de sportiviteit ongetwijfeld gediend zal zijn“. In L'Aurore betwijfelt GEORGE PRADÈLS of Manchester United wel verantwoordelijk gesteld kan worden voor de baldadige, rioolachtige agressiviteit van

## Ergernis om een banvloek

zich supporters noemde vanden. „De UEFA“, aldus Pradels, „heeft zwaar willen straffen. De UEFA heeft nu blind gestraft. De genomen beslissing opent de deur voor provocatie in de breedste zin van het woord“. De Franse commentatoren vinden het vooral onverteerbaar dat in feite onschuldigen de dupe worden. „De ontspoorden, de vanden, de professionele ruziezoekers, de schoften die elke gelegenheid aangrijpen om, waar dan ook, op de vuist te gaan, moet men straffen. Niet de spelers“. En LAMBERT BERNARD herinnert in France Soir er nog eens aan dat de wedstrijd binnen het speelveld volstrekt correct verlopen is. Niet alleen Manchester en de „Mancunians“, ook St. Etienne en Frankrijk hebben de hoop gesteld op het beroep dat tegen de (eenzijdige) uitgesproken banvloek is getekend. „Want“, zo liet ROBERT HERBIN, trainer van St. Etienne, weten „wij profeten ons op het veld voor de volgende ronde te kwalificeren en niet door gesjacher achter de groene tafel. Dat zou niet alleen een grote teleurstelling voor de Engelsen, maar ook voor onze spelers zijn“.



• Guimard ...pinnig

### Ben Koken bij Ton Vissers

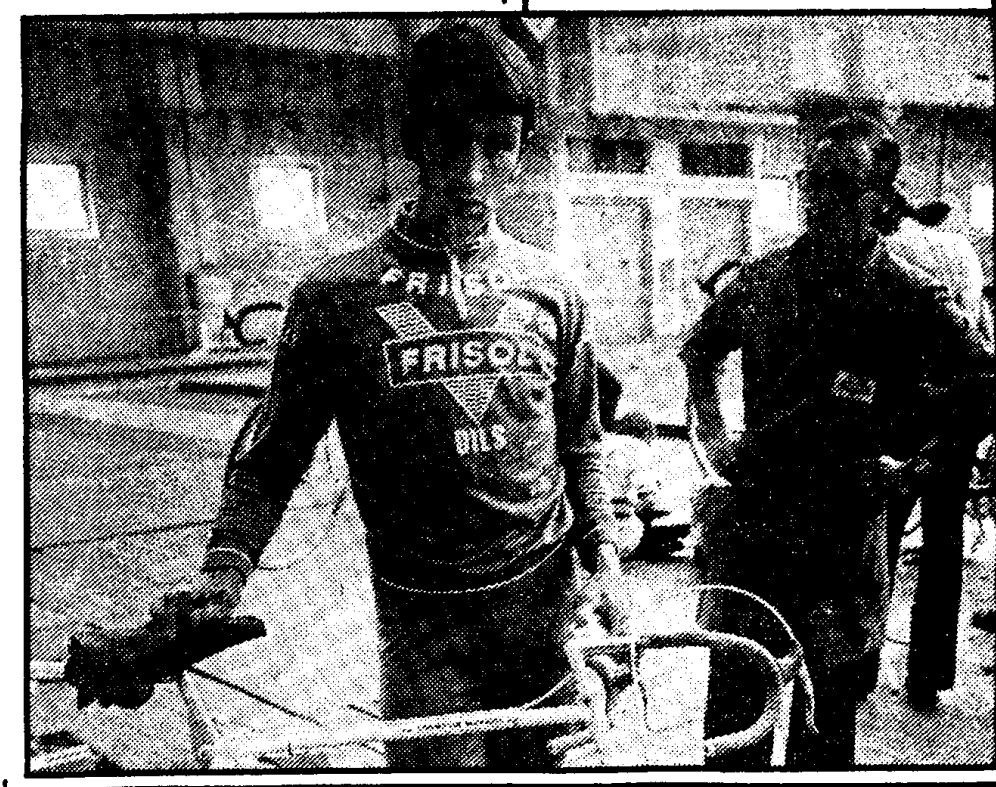
Van onze speciale verslaggever

PARIJS - Ben Koken maakt volgend jaar zijn come-back in de profwielersport. Hij zal de kleuren verdedigen van de ploeg Zoppas-Fragel-Rossin, waarover Ton Vissers zonder de ploegleiderslicentie die hem door de KNWU nog steeds wordt geweigerd - de scepter zwaait. Rik van Looy fungeert op papier als ploegleider. De leiding berust niettemin bij public relations officer Vissers, die in deze functie vandaag met acht renners (waaronder de tot Belg genaturaliseerde Nederlander Daan Holst) deelneemt aan Parijs-Brussel. Ton Vissers neemt ook Tino Tabak in zijn ploeg voor 1978 op. Hij speelt nog naar twee of drie andere landgenoten, waarbij hij ondermeer denkt aan enkele Limburgers die overstappen van de amateurs naar de profs.

### Zege voor v.d. Meer

SOU MAGNE - Johan van der Meer heeft een amateurwedstrijd in het Belgische Soumagne gewonnen. Hij legde de afstand van 100 kilometer af in 2 uur 22 minuten. Er waren 39 deelnemers. Willy Illemij uit Gulpen werd 22e.

• Fedor den Hertog, vorig seizoen dicht bij de eerste Nederlandse zege in Parijs-Brussel.



## Jo Maas op negende plaats Johan van de Velde pakt koppositie

SCHILTIGHEIM - De Belg Guido van Calster heeft in de Ronde van de Toekomst de zevende etappe van Kehl naar Schiltigheim over een afstand van 142,5 kilometer op zijn naam gebracht. Johan van de Velde was met een vierde plaats de beste Nederlander. Jo Maas kwam als negende over de eindstreep.

In het algemeen klassement heeft van de Velde de toppositie heroverd. De Fransman Bodier, die de eerste plaats innam, kwam na 34 kilometer ten val en raakte achterop.

Na de zevende etappe ziet het algemeen klassement er als volgt uit:

1. Johan van de Velde 23.57.47, 2. Schepers op 5 sec., 3. Visentini op 2.34, 4. Da Ros op 2.53, 5. Mutter op 3.22, 6. Leveau op 3.23, 7. van Calster op 3.49, 8. Gallopini op 4.15, 9. Jo Maas op 4.52, 10. Poulain op 4.54

## Spijkers verwacht attractief volleybal

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN - De Poolse B-ploegen in opbouw voor Moskou 1980, en vanavond tegenstanders van Van Houten VCH (aanvang dameswedstrijd 19.30 uur, sporthal De Wiegder) speelden het afgelopen weekeinde met wisselend succes elders in Nederland.

De heren verloren in een afgeladen Venlose sporthal met 3-2 van Oranje. De dames daartegen waren zowel tegen Nederland (Waddinxveen 0-3) als op het sterk bezette Delta Lloyd-toernooi ongenakbaar. Toch verwacht men in het Heerlense kamp een leuke pot. Ger Spijkers: „We komen tegen Oosteuropese ploegen nogal eens goed voor de dag. Verheugend is daarnaast het goede spel dat afgelopen weekeinde in Russelsheim gedemonstreerd werd, met een zeer bekwame achterveld. Reden waarom ik een attractieve wedstrijd met hopelijk lange rallies verwacht“.

Herentrainer Jos Geraedts (zijn ploeg

komt aansluitend aan de damesontmoeting in actie) stelt nuchter: „We zijn een Divisieteam en onze tegenstander van Oosteuropese topformaat. Winst zie ik dus niet zitten. Hopelijk groeien we echter door de entourage en met steun van het publiek naar een niveau, waarop we de Polen aardig tegenstand kunnen bieden“.

De belangstelling voor dit evenement is niet gering, reden waarom de organisatie in Valkenburg (VC Six Up-voorzitter René Simons: „Deze duels zijn pure volleybalpromotie in centraal Zuid-Limburg“) de toeschouwersaccommodatie heeft uitgebreid.

## Nog nooit won een Nederlander deze klassieker

# Parijs-Brussel: 26 landgenoten

door wiel verheesen

PARIJS - Ofschoon Parijs-Brussel sedert het einde van de vorige eeuw op het programma staat en de wedstrijd - ondanks een paar onderbrekingen - vandaag reeds voor de 57ste keer wordt verreden, heeft nog nooit een Nederlandse coureur kunnen zegevieren.

De race tussen de twee hoofdsteden is zodoende de enige klassieker waarin Nederland het zonder overwinning moest doen. Welgeteld 26 landgenoten staan dit keer aan de start voor de rit die niet direct vanwege de afstand (287 km) maar wel door het lastige slotgedeelte (met drie keer de beklimming van de Alseberg) lastiger is dan vroeger.

In het Nederlandse contingent deelnemers ontbreekt Joop Zoetemelk. Zijn ploeg, Miko-Mercier, laat verstek gaan. Chef d'équipe Caput hoopt zondag in een andere najaarsklassieker, Tours-Versailles, zijn slag te kunnen slaan. Laatstgenoemde race is voor de oudste van de Miko-coureurs, namelijk Raymond Poulidor, de laatste klassieker. Een week nadien neemt de 41-jarige Poupou in de titeldit „Grote prijs der Naties“ definitief afscheid van de actieve wielersport. Van de 26 Nederlanders die vandaag in Parijs-Brussel starten, zijn Fedor

den Hertog en Hennie Kuiper verleden jaar het dichtst bij de overwinning geweest. Den Hertog veroverde zelfs een voorsprong van ruim tien minuten, maar in de finale bleef daarvan niets over. Hij verdedde uit het voorste gelid, waarin Kuiper (tweede) tenslotte alleen nog voor Felice Gimondi moest capituleren. De meeste Nederlanders in het deelnemersveld van 148 coureurs (deelnemers van 148 coureurs (deelnemers van 148 coureurs) niet te vinden bij T. Raleigh, maar in het team dat dit seizoen voor het eerst buiten het criteriumgenre aantreedt. Dat is de

met acht man vertegenwoordigde formatie van Ruysdael - Piccadilly - De Kruik waarvoor o.a. Martin Havik, Wim Prinsen en Co Hoogendoorn uitkomen.

In het Frislot-team zijn Raas, Priem, Fedor den Hertog, Smit en stayer Rempelberg opgenomen. De gebroeders Jan en Fons van Katwijk (Zeepcentrale), Cees Bal (Fiat), Aling en de Raleigh-coureurs Kuiper, Lubberding, Pronk, Karstens, van de Hoek, Knetemann en Piet van Katwijk zijn de overige Nederlanders.

Behalve een aantal Oranje-cracks geven o.a. Roger Devlaemincq, Merckx, Maertens, Ocaña, Hinault, Godefroot, Dierckx, Thevenet en Thureau gewicht aan de koers, waarvan de Belgische tv. de slotfase rechtstreeks uitzendt.

## OVER SLECHTE TOESTAND WERPRINGEN

# Harry Zitzen razend

door Jo Jeurissen

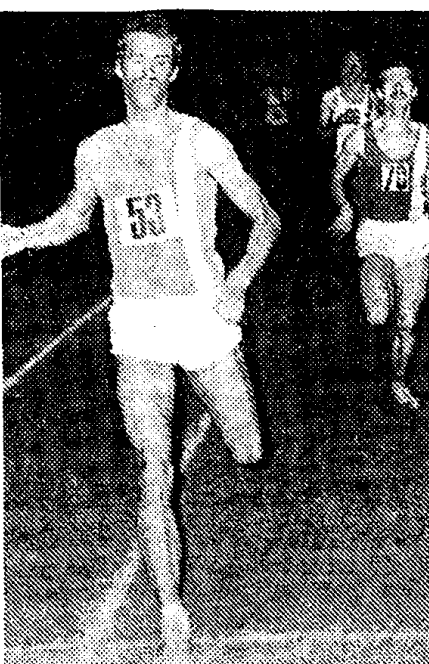
KERKRADE - Harry Zitzen was razend. Na twee ongeldige discussies liep hij kwaad weg tijdens de atletiekwedstrijden in Kerkrade. „Wat zijn die ringen slecht! Het is meer zand dan cement. Ik gooi hier niet meer tot de situatie is verbeterd. Uitgerekend de club die de twee beste discussiepers van Nederland onder haar leden telt (Achilles-Top, red.) zit met zo'n slechte accommodatie. De goede ringen blijven nota bene ongebruikt omdat wij niet op het hoofdveld mogen“, vertelde de tienvoudige kampioen nog. Ook het speerwerpen moest worden afgelast omdat het aanlopen op gras door de gemeente niet werd toegestaan.

### Bert Smit

De beste prestatie van de avond kwam op naam van Swift C-junior Bert Smit die de 1 kg-discus 50,48 m ver slingerde. Hij kreeg forse concurrentie van Marc Hermans (Achilles-Top) die tot 49,98 m kwam.

De overige uitslagen: 400 m meisjes AB: 1 Van Beekveld De Keien 65,7 sec.; 2 J. Laumen Achilles-Top 66,5 sec.; 400 m heren/AVON-jongens: 1 F. van Mill Ach. Top 53,3 sec.; 2 J. Frederix, Caesar 54,2 sec.; 400 m B-jongens: 1 H. van Bree AVON 54,6 sec.; 2 C. Hennen Ach. Top 55,6 sec.; Hoog dames: 1 I. Suylen Ach.

Top 1,62 m; 2 C. Bahnen DJK Herzo-genrath 1,50 m; Hoog B-meisjes: 1 A. Senden Ach. Top 1,40 m; 1500 m da/A-meisjes: 1 U. Heinz Bonn 4,52,5 min.; 2 F. Körfer DJK Herz. 5,05,0 min.; 3 H. Vos Ach. Top 5,05,7 min.; 1500 m B-jongens: 1 P. Bax de Keien 4,23,6 min.; 2 R. Pleuger Ach. Top 4,24,1 min.; 1000 m heren: 1 E. van Amstel Kimbria 2,31,0 min.; 2 B. Jacobse Kimbria 2,31,9 min.; 1500 m jongens A: 1 J. Jansen Ach. Top 4,20,6 min.; 2 F. Rijlaarsdam Ach. Top 4,24,9 min.; Verspringen heren/AB-jongens: 1 U. Falkowski DJK Herz. 6,46 m; 2 A. Deckers Ach. Top 6,12 m; Ver AB-meisjes: 1 C. Bahnen DJK Herz. 4,23 m; 3000 m steeple heren: 1 B. Brouwers Kimbria 10,08,6 min.; 2 F. van Mill Ach. Top 10,23,0 min.; Discusswerpen heren: 1 K. Oerter Schlathorst 37,92 m; discuss A-jongens: 1 P. Coenen Swift 36,16 m; Discuss B-jongens:



• Eric van Amstel (no. 53) wint de 1000 meter in Kerkrade in 2.31.0 min. Als tweede zal finishen Bert Jacobse (no. 70) en daarachter Kurt Rühliger van Alemannia Aken.

## Peetvader ome Cor

Hoe komt nou zo'n Cor Coster midden in die zesling van Leiden terecht? Die vraag mag een gewoon mens zich best stellen. Want Coster is normaal gesproken Mijneer Voetbal, die spelers verkoopt naar alle windstreken, met onomwonden winst oogmerk; wie in zijn portefeuille zou kunnen kijken, zou zelfs snel genog zijn hem Koning Voetbal te noemen. Het is allemaal begonnen bij Johan Cruyff, die zijn schoonzoon werd in de dagen dat de heer Coster nog in klookjes deed. Johan had begeleiding nodig, vond de schoonzoon: dat beroepsvoetbal is wel allemaal aardig, redeneerde hij, en het levert ook wel wat op, maar niet zoveel dat er na de actieve voetballerij nog een paar potjes van kunt breken. Cor Coster wilde dat eens anders regelen, en hij slaagde erin voor Johan het Grote Geld te verwerven, plus een verzekerde toekomst met als uitgangspunt Barcelona. Nu beheert Cruyff zelf zijn zaken en studeert makelaardij, teneinde volgend jaar een volwaardig compagnon van Jack van Zanten, in vastgoed te zijn.

Wat Cor Coster met zijn schoonzoon kon klaarspelen, kon hij ook regelen met andere spelers. Het werd de grondslag voor Inter Football, dat door toetreding van Piet Keizer, het stille water met de diepe grond, en Maarten de Vos, journalist en doorvorser van voetballers, al snel een dynamisch onderneminkje werd. Het deed meteen zulke goede zaken, dat het zich de onmin van de afdeling Arbeidszaken van de KNVB op de hals haalde. Maar IF ging vlug door en bemiddelde zo voorspoedig, dat het driemanschap er een goede boterham aan had. Want de heren zijn onder invloed van het uitgesproken commerciële genies van ome Cor, niet voor de poes. Alleen de zon gaat voor niks op, redeneert hij, en de rest mag en moet geld kosten. Het spreekt vanzelf dat de sponsoring van het Oranje-elftal met het oog op het wereldkampioenschap in Argentinië, een kolfje naar Costers hand is. Inter Football wist de hand te leggen op het alleenvertoningsrecht van merk Oranje, en wie in dat spel wil participeren, zal flink moeten dokken. Waar tegenover staat, dat het publiciteit oplevert in de tijd dat het land van „Argentinië“ echt gek wordt. Smit vond ik van ome Cor dat hij liet uitkijken hoe hopelijk Air France was op het transportoverzee van het Nederlands elftal, in een Concorde die zo'n oversteek veel sneller maakt dan welk KLM-vliegtuig ook. Maar natuurlijk stond die KLM meteen op haar achterste poten: een typisch Hollands kwaliteitsprodukt als het Oranje-elftal wordt toch niet vervoerd onder Franse vlag? En dus had Cor Coster meteen contact met de nationale luchtvaartmaatschappij. Zo werkt dat bij IF. Dat bureau is ook in staat Cruyff naar Argentinië te krijgen. Veel potentiële sponsors vragen om die zekerheid... En het zou mij verbazen als de gewiekste schoonzoon van de getalenteerde schoonzoon niet zou weten over te halen, als daar op-nieuw het Grote Geld mee gemooid is.

Maar opeens is ome Cor ook de commerciële peetvader van die zesling in Leiden; Inter Football is dus Inter Baby geworden. Hoe komen ze erbij, heb ik gisteren veel weldenkende mensen horen zeggen. Wel, heel eenvoudig: een van de kinderartsen die bij de snelle, gecompliceerde keizersnede assisteerde, dacht opeens, terwijl hij de ene baby na de andere ter wereld zag komen, aan een team. Een voor de hand liggende gedachtenassociatie. Misschien is ook wel hardop, achter die witte mondbeschermers, door de geleerde vroedmannen onder het verlossingswerk gemompeld: „Dat is meer dan de heft van een voortbalelftal“. In elk geval was de zesling een complete, zij het gemengde, volleybalploeg. Als je in zulke sportieve grootheden denkt, is het niet vreemd dat opeens Cor Coster in de verbeelding oprijst. Dat zei die ene dokter dan ook: „We moesten iemand als Cor Coster dit met het oog op de publiciteit maar eens laten regelen“. De arts bedoelde het goed, want hij voorzag terecht een enorme heisa in de nationale en de wereldpers. Maar hij werd letterlijk genomen. En Cor Coster werd opgebeld. Zo is het gekomen.

Nu dreigt het fenomeen ome Cor de zeer verdienstelijke medische staf en zelfs de zesling zelf, naar de achtergrond te dringen. Het bleek al tijdens de persconferentie, maandag. Daar was Coster de gebeten hond, ofschoon hij het heel goed bedoelt. Men zegt zelfs dat hij zijn commercieel peetvaderschap geheel gratis in de strijd werpt. „Ik doe dat voor die ouders“, zegt ome Cor. Ook dat is nobel, want misschien is de vader van de zesling zijn baan bij Hoogovens niet helemaal zeker: stel je voor, dat hij werkloos wordt met zes kinderen, in één klap. Jammer is slechts dat Cor Coster deze babies toch voor voetballers aanziet en vrije nieuwsgarig voor handelswaar. Dat is zijn enige makke. Maar hij kan het niet helpen. Hij bedoelt het echt goed.

Olympier

(ADVERTENTIE)

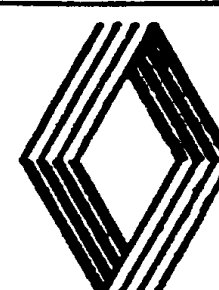
## Wist U al?

uw Renault-agent

## AUTOBEDRIJF Loven

## Brunssum b.v.

Test ook eens onze service

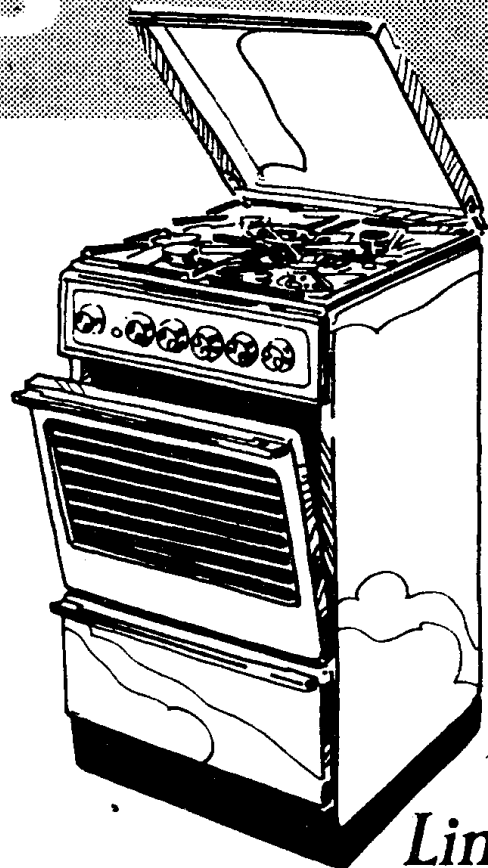


## RENAULT

Rembrandtstraat 64, Brunssum, tel. 045-253333



# Oh, U zoekt'n gasfornuis



Limburgs Woonblad heeft er een voor u. Elke zaterdag in het Limburgs Dagblad. Huizen, wonen, leven en alles wat daarbij hoort. Pagina's lang.

**Elke zaterdag** *Limburgs* **WOONBLAD** zo vast als een huis

## PRAKTIJK ELEKTRONIKA IEK OPLEIDINGEN

12½ jaar

Voor beginners en gevorderden, aparte mogelijkheden. Erkende volledige mondelinge theorie- en praktijkopleidingen. Tevens schriftelijke theorie- en maandelijks volledige mondelinge praktijk-avond- en/of zaterdagmorgenopleidingen. Afsluiting met landelijke examens en diploma.

Start: oktober, duur: 20 maanden.

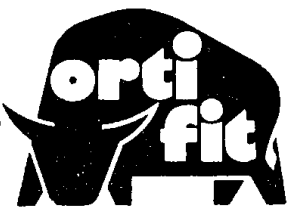
**Kursusplaatsen:**  
Eindhoven, Heerlen, Hoensbroek, Roermond, Maastricht en Sittard.

Vervolgopleidingen tot de NERG-examens:

elektronikamonteur  
middelbaar elektronikatechnicus  
radio-, tv- en kvt-service  
digitale technieken  
Verder de steunkursussen:  
microcomputers, auto-elektronika  
medische elektronika, technisch engels

Prospektusaanvraag:  
**PIEK, MARKTSTRAAT 13, HOENSBROEK**  
TEL. 045 - 218055 en 045 - 455948

gezonde stappers  
voor  
groeierende stoeters!



Orthopedisch verantwoord door

- Uitgekiende pasvorm
- Ingebouwde voetholtesteun
- De beste leersoorten
- Extra ventilatie door leren tussenzool
- Soepele sterke profielzool



ECHT LEDER

**PRESBURG  
MATTO  
BERVOETS  
VAN WOENSEL**

Maten 23-27 f 44,95  
Maten 28-31 f 47,95  
Maten 32-35 f 49,95

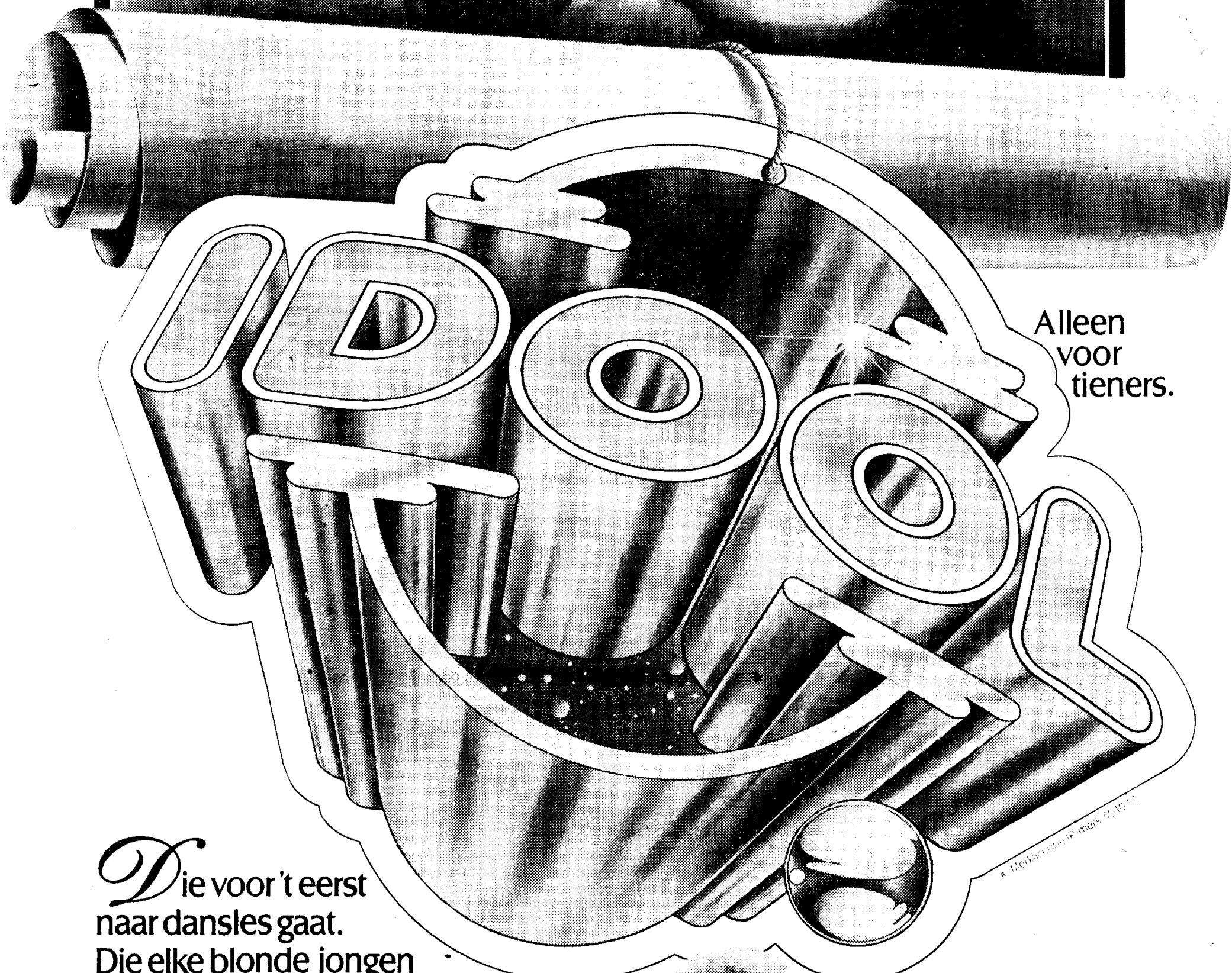
Afleveringsplan voor Nederland b.v.  
(meer dan 60 winkels)

In uw omgeving:

**BERVOETS**

Geleen - Gravenhof 4  
Heerlen - Saroleastraat 38  
Winkelcentrum 't Loon

# Je zult maar 'n dochter van 14 hebben...



Alleen voor tieners.

Die voor't eerst naar dansles gaat. Die elke blonde jongen vergelijkt met Rod Steward. Die altijd vindt dat ze niets om aan te trekken heeft. Die van een speciale spijkerbroek geen afscheid kan nemen. Die toevallig een ietsje andere smaak heeft dan haar moeder. Zo jong nog, zo lief en toch al zo zelfstandig... C&A kent die problemen van dochters van 14. Hun mode heet IDOOOL. Ga'ns kijken.

Stoer wollen Idool-jack met warme borg-voering. (152-176) **75,-**



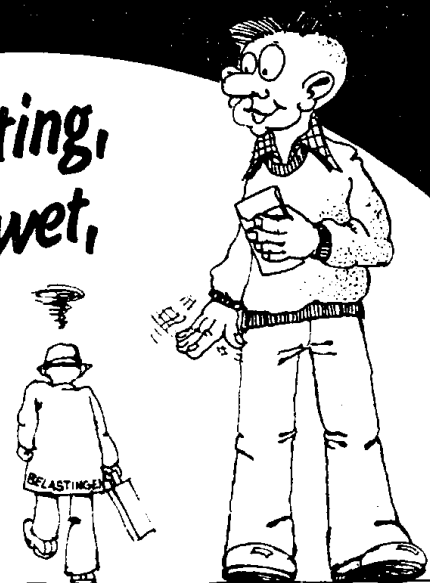
Leuke katoenen Idool-jurk met gewatteerd hesje. (152-170) **75,-**

C&A is toch voordeliger!

M96



Loonbelasting,  
werkloosheidswet,  
ziektewet, W.A.O.,  
kinderbijslagwet.



## Da's duidelijk bij Keser!

Werken via Keser. Dat is weten waar je aan toe bent. Duidelijkheid van a tot z. Dus ook wat de sociale zekerheden betreft. De verdiensten die Keser wekelijks uitbetaalt zijn netto. Naast loonbelasting, zijn ook de premies voor A.O.V. en de andere sociale verzekeringswetten al ingehouden. Precies zoals dat gebeurt met de salarissen van mensen die een vaste baan hebben. Hierdoor komt u later dus nooit voor onaangename financiële verrassingen te staan. Natuurlijk hebt u als premie-betaler ook dezelfde sociale rechten als "vaste" krachten. Da's duidelijk. Kortom, kies óók voor de duidelijkheid van Keser. Dan weet u precies waar u aan toe bent. Van meet af aan. Stap daarom binnen bij een van onze vestigingen en laat u uitgebreid informeren over tijdelijk werk. Vrijblijvend natuurlijk. U bent van harte welkom!

**Keser, da's duidelijk!**

(Oók als het over sociale zekerheden gaat)



**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

Heerlen Dr. Poelsstraat 16 045-713120\*  
Maastricht Stationsstraat 35 043- 18151\*  
Roermond Markt 24 04750- 14441\*  
Venlo Parade 41 077- 10844\*

## GELD KUNT U OVERAL LENEN,

MAAR HET BLIJFT EEN ZAAK VAN VERTROUWEN.....

Goedlopende leningen nemen wij indien gewenst over  
+ BINNEN 90 minuten is uw lening akkoord. + wettelijke tarieven, dus geen loktarieven.  
+ dezelfde dag wordt uw geld thuisbezorgd. + overlijdensrisiko gedekt tot f 20.000,-.

Geldleningen zonder onderpand	Bel 04754 - 1201 - 3217
netto	Afdeling financ.bemidd.
in handen	financieringskantoor
5.000,-	115,48
7.500,-	172,65
10.000,-	227,02
12.500,-	281,39
15.000,-	335,77
17.500,-	380,01
20.000,-	434,48
25.000,-	540,76

**WOLTHERS**  
Bosstraat 40 Echt

## 2e HYPOTHEKEN

Informeer vrijblijvend naar onze bijzonder gunstige voorwaarden. Een telefoontje is voldoende.

## HEDEN

om 14.00 en 19.00 uur  
zée belangrijke

**KUNST ANTIEK  
MEUBILAIR en  
INBOEDELVEILING**

bij opbod in de „Hanenhof“, Groenstraat 44  
te Geleen, t.o.v. gerechtsdeurwaarder J. L. Dohmen. Veilingmeesters A. C. Pijnenburg en Hans Pijnenburg te Sint-Michielsgestel, tel. 04105-2403. Tel. Hanenhof: 04494-43184.







# IJN AKTIE



**Jack.**  
antigisse met  
kapuchon. O.a. in  
witmarine, zwart, rood.  
Maat 176 - 40.  
Maat 116,-

55,-

**Jeans.**  
breed bovenpand,  
schuiterende broek,  
same. of groen.  
Maat 176 - 40.  
Maat 116,-

42,-

**Jacquard colpull.**  
Diverse modieuze kleur-  
combinaties.  
Maat 176 - 22.  
Maat 116,-

18,-

**Jeans.**  
middele gorduroy,  
kleur en o.a. bruin, grijs en  
groen.  
Maat 176 - 40.  
Maat 116,-

36,-

**Pullover.**  
acryl/wol met oordorse  
en V-hals.  
Diverse kleurcombinaties.  
Maat 176 - 34.  
Maat 116,-

28,-

**Jeans.**  
middele gorduroy,  
Western model, met  
spijkers.  
Maat 176 - 40.  
Maat 116,-

38,-

**Shetland pull.**  
In veel uni kleuren, o.a.  
rood, marine, bruin,  
met ronde hals.  
Maat 176 - 26.  
Maat 116,-

22,-

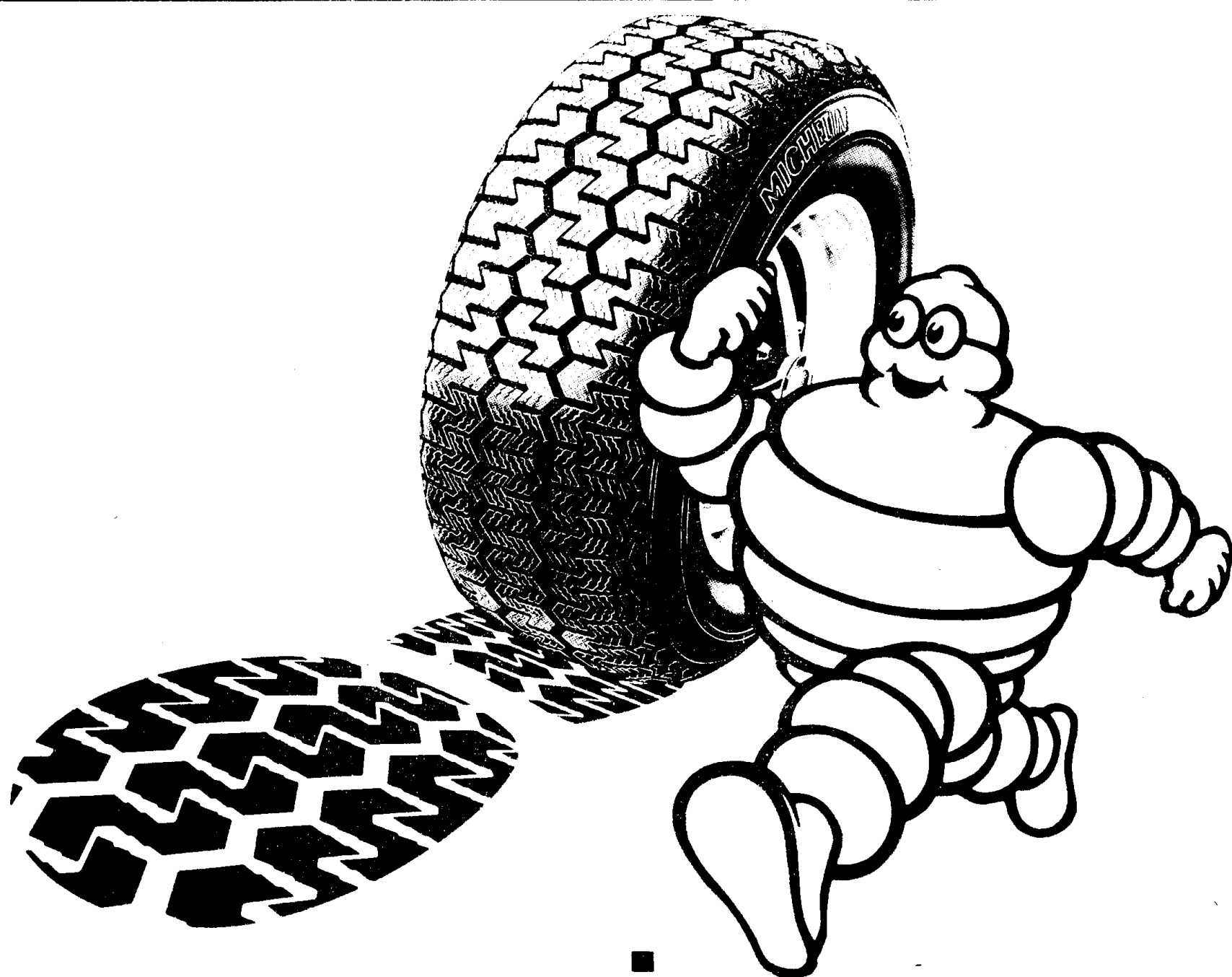
**Broek.**  
Polyester/wol, met  
geruwde knijpstreep.  
In o.a. bruin, zwart,  
marine, grijs.  
Maat 152 - 176.

48,-



opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

Bij HJ-Mannenmode: Maastricht - Kleine Staat 12, Heerlen -  
Promenade, Geleen - Gravenhof 10



## een nieuwe stap vooruit!

Verbeterde grip - nog veiliger

Breed en soepel loopvlak

Robuust afgeronde schouders

Talrijke antislip-lamellen

Brede profielbanen in lengte-richting

Breedte-profilering tot in de schouders

Gebouwd voor **veiligheid**, zijn lange banden leven lang.

Milieu-vriendelijk: geruisloos, comfortabel, veilig en zuinig.

De nieuwe "XZX" resultaat van de laatste ontwikkelingen in de Michelin-radiaaltechniek, geperfectioneerd door de uitvinder ervan.

De nieuwe "XZX" met uitzonderlijk goede wegvastheid, hoog kilometerrendement, perfecte stabiliteit, voortreffelijke stuurprecisie in bochten, zeer goede waterafvoer, **uitstekende grip op natte wegen.**

### MICHELIN XZX

langer veiliger, langer zuiniger



World Wide Fashion B.V. zoekt voor de verkoop van het, in de bonnetterie en vrijetijdskleding, toonaangevende merk Jack Jones, met spoed een actieve en ondernemende

## VERTEGENWOORDIGER

Hij zal verantwoordelijk zijn voor de verkoop en de verdere vergroting van het marktaandeel van dit modische merkartikel in de provincie

## LIMBURG

Volledige bekendheid met de branche is een vereiste, terwijl hij bovendien in deze regio bijzonder goed ingevoerd dient te zijn.

Naast een goede salariëring en bijkomende emolumenten, wordt het gebruik van een luxe bedrijfsauto in het vooruitzicht gesteld.

Het spreekt van zelf, dat voor het goed vervullen van deze functie een grote mate van zelfstandigheid is vereist.

Handgeschreven sollicitatiebrieven met volledige informatie over o.a. tot dusver verrichte werkzaamheden, worden gaarne ingewacht door

**World Wide Fashion B.V.**

Turbinestraat 1,  
Amsterdam - 1016

## WJN PAK HUIS JAC. HERMANS

Voor ons Wijnpakhuis te Heer-Maastricht vragen wij met spoed een

## part-time kassière

Leeftijd 18-23 jaar

Ervaring is niet vereist, doch verdient wel aanbeveling.

Wie geïnteresseerd is, kan op donderdag 22 september a.s. contact opnemen met de heer Jongman, die tussen 17.00-19.00 uur in ons wijnpakhuis te Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8, aanwezig zal zijn.

Ook kunt u telefonische informatie inwinnen bij het hoofdkantoor van Jac. Hermans Wijnpakhuis B.V. te Soest, telefoon 02155-10404, toestel 146.

## Happy Holidays 12

## Voordelige gezinsvakanties in het najaar

### \*8 Dagen Oostenrijk-Goldegg

Luxe touringcarreis naar het Salzburgerland, een van de mooiste gedeeltes van Oostenrijk. Volledig pension in het mooie hotel Lärchenhof. Mogelijkheid voor talloze excursies naar o.a. Salzburg en Zell am See. Vertrek 15 oktober.

Prijs per pers. **395,-**

### \*8 Dagen Duitsland-Saarland

Een hele week met uw gezin ontspannen in ons fraaie recreatiepark de Warsberg. Verblijf in luxueus uitgevoerde 6 pers. Bungalow-Mobiel. Prijs voor het hele gezin per Bungalow/all in **250,-**



Maastricht, Grote Staat 21, tel. (043) 12741\*  
Heerlen, Oranje Nassaustraat 15, tel. (045) 715555

Geleen, Marktpad 14, tel. (04494) 49755  
Sittard, Steenweg 15, tel. (04490) 12960

# PROMODE:

Komt zo overwaaien uit The States en verovert pleinen en straten in stad en land: sweatshirt met naam en embleem van Amerikaanse universiteiten. Katoen. **29.90**

## Peek & Cloppenburg

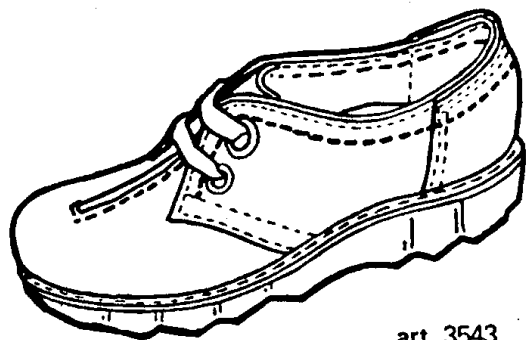


**MASSA  
SCHOEN****JONGENSSCHOEN**

kleur bruin  
echt leder  
tankrubberzool

28/30 31/35 36/39

**32,- 35,- 39,-**



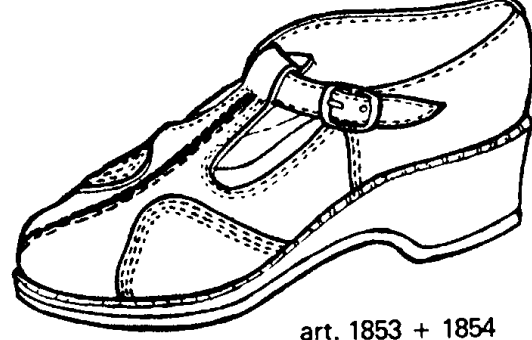
art. 3543

**MASSA  
SCHOEN****MEISJESBANDSCHOEN**

kleur naturel en zwart  
echt leder  
moderne nylonzool

30 31/35 36/39

**32,- 35,- 39,-**



art. 1853 + 1854

**MASSA  
SCHOEN****SITTARD**

Winkelcentrum "Tempelplan"

**MAASTRICHT**

Tongerseweg 57  
(in "Discount Carré")

**HEERLEN**

Saroleastraat 68-70

**VAALS**

Maastrichterlaan 7

MASSA-SCHOEN zaken ook in:

**VENLO****OSS****VALKENSWAARD****DEN BOSCH****EINDHOVEN****MASSA  
SCHOEN****LEUK KINDERLAARSJE**

kleur bruin en rood  
warm gevoerd  
met ritssluiting  
nylonzool

22/23

**24,-**

24/27

**27,-**



art. 1962 + 1963

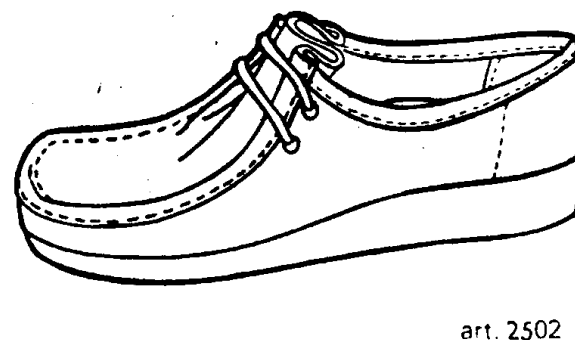
**MASSA  
SCHOEN****ECHTE MOCCASIN**

VOOR DAMES EN HEREN

kleur bruin suède  
steungevende rubberzool

36/39 40/45

**17,- 19,-**



art. 2502

**Vinke**

Hoe sportief mode  
kan zijn



Dit moderne blousenpak van Super Suede (een nieuwe kwaliteit textiel) is bijzonder geschikt voor de vrouw achter het stuur. Eigentijds en volkomen vrij in haar bewegingen, al met al: de sportieve vrouw modieus gekleed. Kleuren camel en bruin. Maten 36 t/m 42.

**159,-**



laat zien wat Mode is!

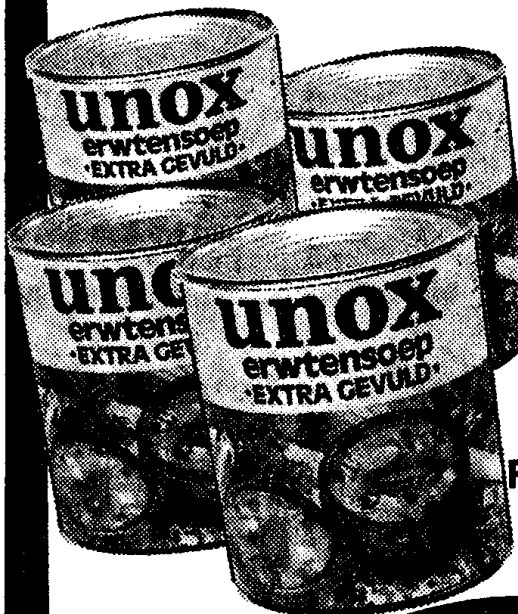
adres: HEERLEN, Saroleastraat 30

**3E  
WEEK**

*Feestelijke prijsverlaging:*

HEEL BLIK UNOX EXTRA GEVULDE

**ERWTENSOEP**



adviesprijs ~~250~~

oerder in de **179**

**PRIJSSLAG**

**149**

DAT IS PRIJSSLAG

**MINI PANTY**

KLEUR: PALMA 20 denier

maten: 38/40 - 42/44

**69**

EEN PRIJS  
OMER EEN  
PAAR  
TEGELIJK  
TE KOPEN

SEIZOEN BEGINT

pak inh. 230 gr.  
**GEVULDE  
SPECULAAS**

**79**

**10  
JAAR**

EN BOVENDIEN ALTIJD  
WEER DIE VASTE  
**PRIJSSLAG  
WAARMAKERS**

3/4 pot **APPELMOES** 59  
500 gram  
500 gram **SPLITERWTEN** 79  
500 gram **ZUURKOOL** 59  
blik inh. 340 gram **CORNEED BEEF** 249  
ONTBUTKOEK 69  
0,75 liter fles **CINZANO** rood of wit 395  
4 kilo WASHMIDDEL 599  
2 pakken 10 JAAR PRIJSSLAG **LUCIFERS** 89  
pak inh. 27 stuks **BASTOENE KOEKEN** 139  
fles inh. 200 ml. **KRUIDEN SHAMPOO** 199

tube UNOX  
geconcentreerde  
**BOUILLON** kip of  
rundvlees

Ook geschikt voor sausen en ragouts  
Nog nooit van gehoord? Proberen!

adv.prijs ~~198~~

**99**

FEESTPRIJS

tablet  
150 gr. **NESTLÉ  
CHOCOLADE**

melk, puur, noot of galak

adv.prijs ~~263~~

**199**

**10  
JAAR**

WEER BINNEN

VAT inh. 3,4 KILO

**BONTKRACHT**

**995**

FEESTPRIJS

**MAGGI**

WONDER STAMPPOT

BOERENKOOL

adv.prijs ~~288~~

**169**

FEESTPRIJS

fles inh. 340 gr.

**HEINZ  
HOT KETCHUP**

adv.prijs ~~215~~

**149**

FEESTPRIJS

0,5 liter

**NIVEA  
BADSCHUIM**

adv.prijs ~~795~~

**495**

FEESTPRIJS

grote  
stukken

**2 PALMOLIVE  
TOILETZEEP**

**99**

GEDURENDE 10 WEKEN LANG

iedere week 10 feestprijzen

VOOR DAGELIJKSE DINGEN

**KUK MAAR!...**

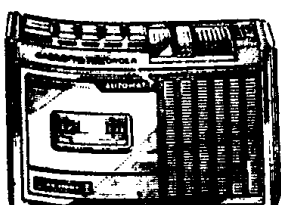
JAC. HERMANS

**PRIJSSLAG**

JAC. HERMANS

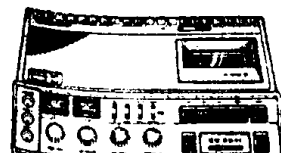
Heerlen, Winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. Hoensbroek, Akerstraat 282-286.  
Heer-Maastricht, Burg. Cortenstraat 8. Vaals, Sneeuwberglaan 20. Roermond, Wilhelminalaan 10.

**KOOPJES  
MET VEILIGE  
SERVICE  
EN  
GARANTIE**



ARISTONA  
CASS.RECORDER  
met microfoon

NU **f 110,-**



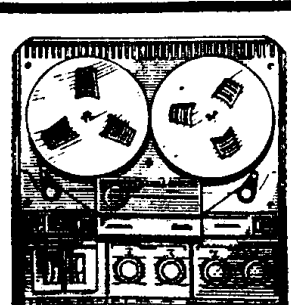
ARISTONA-HI-FI  
CASSETTEDECK  
met FSX-koppen  
en dolby

NU **f 499,-**



ARISTONA SX 6847  
HI-FI STEREO KOMBINATIE

NU **f 948,-**



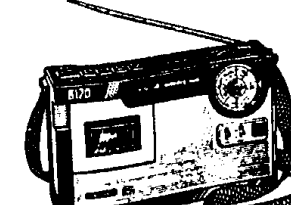
ARISTONA-HI-FI  
RECORDERDECK  
3 motoren, 3 koppen

NU **f 749,-**



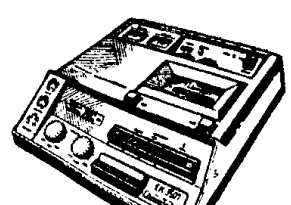
ARISTONA-HI-FI  
PLATENSPELER  
met dyn. el. GP400

NU **f 275,-**



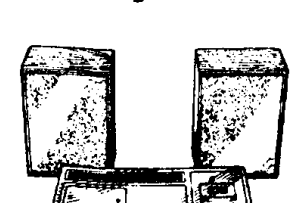
ARISTONA  
RADIO-CASS.REC.  
met microfoon

NU **f 199,-**



ARISTONA STEREO  
CASSETTEDECK  
met long-life koppen  
en DNL

NU **f 329,-**



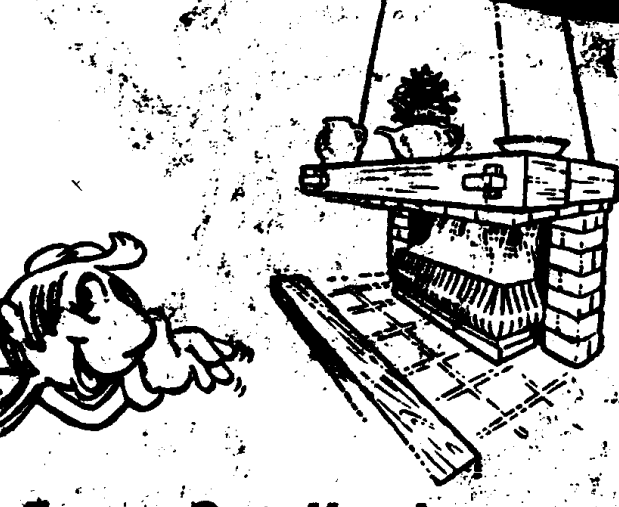
ARISTONA SX 6841  
HI-FI STEREO KOMBINATIE  
MET DIGITALE KLOK

NU **f 799,-**

**BENLY**  
LAURASTRAAT 51  
EYGELSHOVEN  
TEL. 351777



# ALDO PRIJSTIPS VOOR VAKMAN EN DOE-HET-ZELVER



## Franses Open Haarden

Wij zijn erkend dealer van Franses open haarden. Dus: eerste kwaliteit en service.

16 modellen in verschillende groottes, rugwanden en originele structuur (schoon metaalwerk) rugwanden 6 verschillende uitvoeringen vuurkorven en asladen 4 modellen voorzethaarden verder alle hulpstukken als: verschootstukken schoorsteenkanalen (gekeurde dubbelwandige pijp), isolatiemateriaal etc.

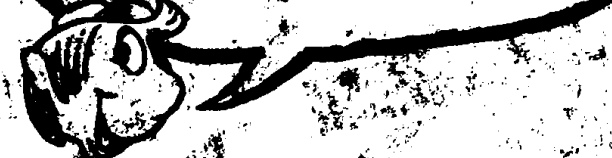
50 cm fronthaard reeds vanaf 500,-  
**20% korting**  
100,-  
**400,-**

alle onderdelen los leverbaar.

**Tempex plafondtegels**  
effen, 50 x 50 cm, per stuk **0,49**

**Isolatie glaswanden**  
500 x 60 cm per set **14,95**

Aldo adviseurs staan u graag terzijde als u problemen bij uw keuze voordoet.



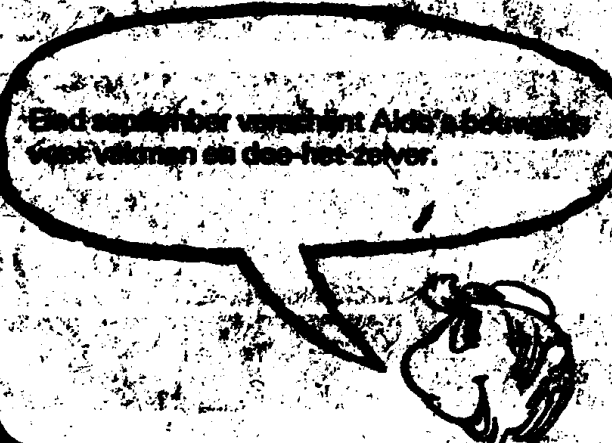
**Aluminium schuifdeur**  
2 x 12-trap  
lengte ca. 6 mtr. **199,-**

**Aluminium droogmolen**  
kompleet met grondaan  
40 meter waslijn **59,-**

**Rol gordijnen** 100% katoen  
Top kwaliteit ZWEEDS  
kant en klaar rol gordijn  
ca. 175 cm lang, incl. zoom

kleuren: donkerbruin en midden oranje  
van 49,75 60 - 90 cm **29,75**  
59,75 90 - 135 cm **39,75**  
69,75 135 - 180 cm **49,75**

Alle prijzen zijn incl. b.t.w.



**PVC dakgoot**  
4", per meter **3,40**

**Dakgootbeugels**  
4", per stuk vanaf **2,-**

**Rood koperen buis**  
kwa-keur  
Ø 12 mm p.m. **2,95**

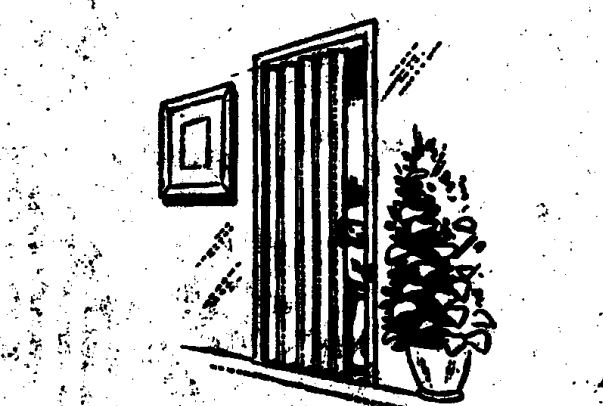
Ø 15 mm p.m. **3,95**

Ø 22 mm p.m. **6,95**

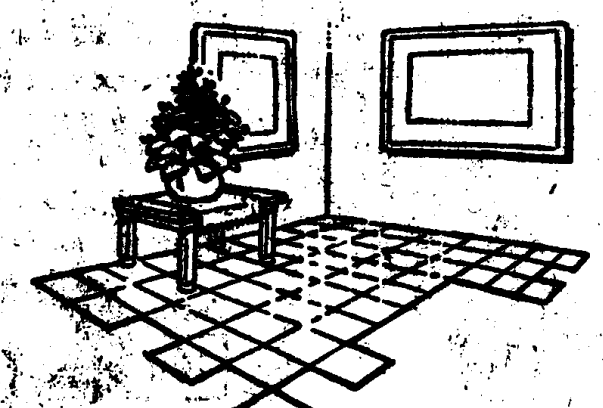
Aldo heeft alle elektromaterialen voor de doe-het-zelf installateur die veilig wil werken.

## Voorgelijnde fotowanden

gemakkelijk aan te brengen.  
Voorgelijmd, met duidelijke plakinstruktie.  
Zware behangkwaliteit: Krimprij, lichtecht,  
afwasbaar en afstrijpbaar.  
21 Keuzemogelijkheden, waarbij ook drie  
wereldberoemde kunstwerken, b.v.  
Rembrandt van Rijn: "De Nachtwacht",  
270 cm hoog en 392 cm breed.  
Bij ALDO voor slechts **77,50**



**Voordeuren**  
kunststof  
96 x 203 cm, met rails en onderdelen en  
gebruiksaanwijzing.  
van 49,- ALDO prijs **29,95**



**Wand/vloortegels**  
25 x 25 cm, in effen of decor p.m. **17,50**

**Tegels PTT 518**  
20 x 20 cm, bruin  
gepoliceerde plavuizen p.m. **34,-**

**Vloortegelmatjes**  
30 x 30 cm, in diverse kleuren,  
per matje vanaf **2,95**

## Multi-Mobil

Slaapkamermeubels in hang-, leg- of hang/leg-kombinatie, hoog 2 mtr.

**Klerkasten** breed 60 cm **144,-**

80 cm **187,-**

90 cm **219,-**

**Opzetkasten** breed 60 cm **64,-**

80 cm **78,-**

90 cm **83,-**

**Rauhfaser**  
± 30 mtr.  
per rol **6,95**

**Veegvaste muurverf**  
wit, 3 1/2 kg per emmer **4,95**

**Tex-muurverf**  
wit, afwasbaar, 5 kg per emmer **9,95**

**Sierpleister Magna**  
schorsstructuur 7 kg **14,95**

15 kg **29,50**

7 kg **14,95**

15 kg **29,50**



## Keuken Romantica

Deze keukens met eiken deurpanelen is de droom van elke vrouw; van alle gemakken voorzien, praktisch ingedeeld en gemakkelijk te onderhouden.

Deze keukens met een lengte van totaal 270 cm bestaat uit: ombouwkast 60 cm onderkast 50 cm, met lade (laden lopen op telescoprails), ovenombouw 60 cm, spoelkast 100 cm, bovenkast 50 cm, bovenwasemkastje 60 cm, bevenkast 100 cm, blad 210 x 60 cm, spoelelement 100 cm, decorplaat, inbouwkoelkast, gaskookplaat, elektrische oven.

**3465,-** inclusief wasemkap

Ook leverbaar zonder oven.  
Uitbreiding naar eigen wens mogelijk.

## Paran-pine-schroefjes

63 mm werkend, 7,5 mm dik, per meter **0,99**

63 mm werkend, 10 mm dik, per meter **1,05**

**Vuren Schroefjes**  
8 cm werkend, 12 mm dik, p.m. **1,25**

6 cm werkend, 9 mm dik, **0,87**

**Printplaten**  
4 mm gegroefd, in olifessen, teak,  
palissander en knotty ceder  
244 x 122 cm **20,95**

275 x 122 cm **27,55**

**Lamdecorplaten**  
244 x 122 cm **16,95**

**Spaanplaat**  
250 x 125 cm. Persing 650 kg p.m.<sup>2</sup>

8 mm per plaat **15,50**

10 mm per plaat **17,35**

12 mm per plaat **19,50**

16 mm per plaat **22,15**

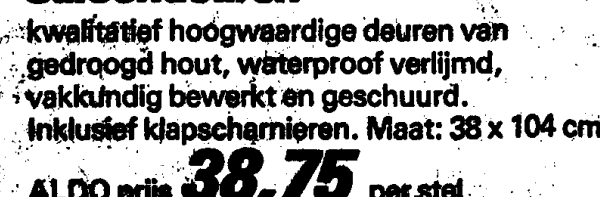
18 mm per plaat **24,55**

**Boerendeur**  
Vervaardigd uit het allerbeste gestoomd en  
gedroogd hout, waterdicht verlijmd,  
borstwring 87 cm.  
Leverbaar in de hoogten:  
201,5 en 211,5 cm **178,70**

**Saloondeuren**  
kwalitatief hoogwaardige deuren van  
gedroogd hout, waterdicht verlijmd,  
vakkundig bewerkt en geschuurd.  
Inclusief klapscharnieren. Maat: 38 x 104 cm.  
ALDO prijs **38,75** per stel

**Rheem gasboiler**  
115 liter, KEMA keur met ingat  
kombinatie **365,-**

**Handypack-TL-balk**  
kompleet met starter en  
40 W buis **16,50**

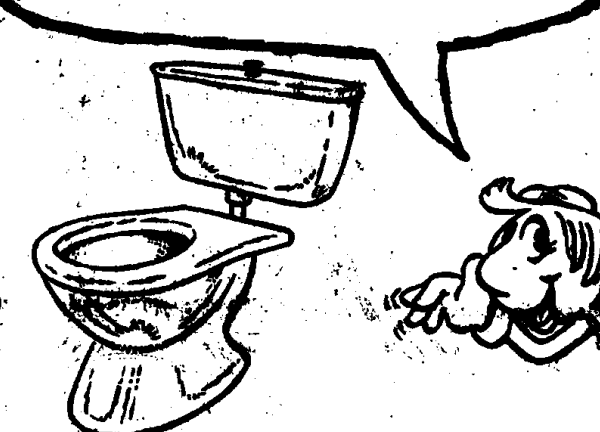


**Bankschroef** **26,75**

## Tochtstrip

in aluminium en PVC  
lengte 2,10 tot 3,00 mtr.  
vanaf **1,30** p. lengte

U denkt over de aanschaf van een CV?  
Geen nood, Aldo staat u graag met raad en  
daad terzijde.



## Klosetkombinatie

bestaande uit: klosetpot AO- of S-uitlaat met  
laaghangend reservoir, wit, compleet met  
bevestigingsschroeven **125,-**

**Badmengkraan**  
kompleet met slang, handdouche  
en opleghaak **65,-**

**Eengatsmengkraan**  
met draibare uitloop **35,-**

**Wastafelkombinatie**  
Wastafel 57 cm met zuil, set draadstiften,  
plastic plugbokersyphon en eengatsmeng-  
kraan in de kleuren mosgroen of  
bahamabeige **NU 129,-**

Bij Aldo kunt u kiezen uit een enorme  
kollektie sanitair accessoires.



## Komplete badkamer

In wit  
bestaande uit: badkuip 170 cm met plug-  
overloopkombinatie, badmengkraan met  
koppelingen, slang en handdouche, kloset-  
pot met bevestigingsschroeven en laag-  
hangend reservoir, wastafel 57 cm met  
ophangstiften, plastic plugbokersyphon,  
eengatsmengkraan, spiegel 57 x 40 cm met  
klemmen, kunststof plancet van 50 cm.  
normaal 540,- **NU 410,-**

Ditelfde in de kleuren bahamabeige en  
mosgroen normaal 645,- **NU 475,-**

**aldo**  
doe't zelf supermarkt

hoensbroek,  
industriestraat 10,  
tel. 045-211685

brunssum,  
kerkstraat 123,  
tel. 045-253658

maastricht,  
discount carré,  
tongerseweg 57, tel. 043-13809

sittard,  
tunnelstraat 91,  
tel. 04490-4338

kerkrade,  
herijogenlaan 21-23  
tel. 045-455048

reemond,  
casimirstraat 28,  
tel. 04750-16400

venlo,  
antoniusstraat 28  
tel. 077-16016

